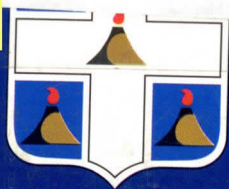


SOLO PARA CONSULTA

NO FOTOCOPIAR



UCA

Universidad
Centroamericana

Español General

**SEAMOS EMISORES Y
RECEPTORES CAPACES:**

- Hablemos con propiedad
- Aprendamos a escuchar
- Leamos eficientemente
- Escribamos con claridad

Hebé Zamora R.
María Elena Pérez P.



UCA

Universidad
Centroamericana

Español General

SEAMOS EMISORES Y RECEPTORES CAPACES:

- Hablemos con propiedad
- Aprendamos a escuchar
- Leamos eficientemente
- Escribamos con claridad

46.0
Z-25
C.1

0299

Ingreso	21-09-07
Comprado a	—
Donado por	Dir. Estudios Básicos
Precio	—
Reg	200783940

Hebé Zamora R.
María Elena Pérez P.



Autoras : Hebé Zamora Reyes
María Elena Pérez Palacios

Edición al cuidado de : Hebé Zamora Reyes
María Elena Pérez Palacios

Fotografías : Cortesía de Dirección de Mercadeo UCA

Diseño y Diagramación : Enrique Arana C.

Diseño de Portada : Enrique Arana C.

CONTENIDO

Introducción	4
Generalidades del lenguaje. Lenguaje y comunicación	5
Barreras de la comunicación	9
Evolución del lenguaje humano	11
Comunicación oral y escrita	13
Diferencias entre lenguaje oral y escrito	14
Funciones del lenguaje	18
Niveles del lenguaje	22
Técnicas básicas de lecto-escritura	28
Generalidades. Conceptos e importancia de la lectura	29
Tipos de lectura	32
Finalidad de la lectura. Lectura de información	35
Las claves de contexto	36
Lectura de estudio y recreación	40
Niveles de interpretación lectora	40
Estrategias de interpretación lectora	48
La lectura como estrategia de estudio: el resumen.....	61
Los mapas conceptuales	69
Los cuadros sinópticos	72
La lectura y su relación con la redacción	73
Redacción de párrafos	77
Cualidades del párrafo	78
Fases de la composición del párrafo	85
Técnicas de redacción	88
El párrafo y su relación con los tipos de textos	88
Bibliografía	94
Anexos.....	96

Estimado alumno:

Tienes en tus manos el material correspondiente al programa de **Español General**, con el que trabajarás durante el primer cuatrimestre de este curso lectivo.

Las tres unidades de que consta el programa se desarrollarán en 72 horas, durante las cuales trataremos de ejercitar las cuatro habilidades del lenguaje: hablar, escuchar, leer y escribir.

La conversación constante será parte de nuestro quehacer, para lo cual tendrás que exponer tus ideas ante tus compañeros, discutir las con ellos, y, a la vez, escuchar las que ellos propongan, haciendo uso de la tolerancia, el respeto y la buena educación. Ello te permitirá aprender a conducirte en un debate, al tiempo que ejercitarás la escucha y la expresión oral.

La lectura y la escritura (lecto-escritura) serán las otras habilidades que desarrollaremos. Para este fin, te proponemos una serie de ejercicios que te permitirán adquirir, con la práctica, estrategias orientadas a la comprensión lectora. Para alcanzar ese objetivo hemos escogido lecturas que enfocan diferentes temas, pensando que como joven debes ampliar tu espectro cultural, y nada mejor para ello que leer, ya que, como señala Daniel Cassany: "La lectura es un instrumento potentísimo de aprendizaje: leyendo libros, periódicos o papeles podemos aprender cualquiera de las disciplinas del saber humano. Quien aprende a leer eficientemente y lo hace con constancia, desarrolla, en parte, su pensamiento, por lo cual, en definitiva, la lectura se convierte en un aprendizaje trascendental para el crecimiento intelectual de la persona" (1998:193).

Pero, además, la adquisición del código escrito implica el desarrollo de capacidades cognitivas superiores: la reflexión, el espíritu crítico y la conciencia, entre otros. de ahí que nos preocuparemos para que desarrolles, a la par de la lectura, habilidades de redacción, que te permitan a lo inmediato expresar con claridad tus ideas, y realizar de forma eficaz los diversos trabajos académicos que se te encomienden, con la seguridad de que la práctica universitaria hará de ti un profesional eficiente en lo referido al empleo del lenguaje.

Muchos de los escritos que realices se efectuarán en el aula, y para ello trabajarás en pareja, en grupo o de forma individual, con el fin de poner en práctica estrategias que te permitan aprender de tus errores, como la autoevaluación y la coevaluación, las cuales propiciarán la autorregulación de tu aprendizaje.

Con el fin de que afiances **tus conocimientos gramaticales**, hemos propuesto una serie de ejercicios, los cuales encontrarás en la sección de **Anexos**. Asimismo, hallarás lecturas sobre diferentes temas, con las cuales acrecentarás tu bagaje cultural. Además, de acuerdo con las orientaciones de tu profesor, podrás aplicar a las mismas las estrategias de lectura estudiadas o realizar otro tipo de ejercitación.

Esperamos que este material te sea de provecho, para que podamos lograr con éxito los objetivos de esta asignatura.

Las autoras

I. GENERALIDADES DEL LENGUAJE

LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

Muy a menudo escuchamos estos dos términos cuando nos referimos a la interacción que existe entre los miembros de una comunidad lingüística, al respecto, analizaremos los criterios del gramático Manuel Seco, sin embargo, es importante que antes realicemos las siguientes actividades:

- ✓ ¿Cómo te comunicas con los que te rodean?
- ✓ ¿Qué significa para ti el término "comunicación"?
- ✓ ¿Por qué consideras importante el estudio de la comunicación?
- ✓ ¿Cómo se llaman las formas a través de las cuales te comunicas?
- ✓ ¿De qué tipo son éstas? (Piensa en todo lo que ves cuando vas por la calle, y que implica comunicación).
- ✓ ¿Qué relación encuentras entre los componentes de la comunicación y del lenguaje?
- ✓ ¿Qué nos proporciona lograr una comunicación efectiva?

Reafirmemos nuestros conocimientos. Leamos el texto siguiente:

COMUNICACIÓN

No estamos solos. Cada uno de nosotros no está solo. No comemos, no dormimos, no caminamos, no trabajamos ni nos divertimos por separado por completo de los demás seres humanos. Es verdad que alguna vez estamos apartados de ellos, que no siempre tenemos a nuestro lado a otra persona; pero lo normal es que todos los días, y no una, sino muchas veces, estemos en presencia de otras personas que nada tienen que ver con nosotros. Tenemos que considerar que, con nosotros, existen los demás, esto es, que vivimos en sociedad.

Pero vivir en sociedad no consiste en que otras personas estén o pasen cerca de nosotros, sino en que nos relacionemos de algún modo con ellas. Esta relación se produce gracias a la comunicación.

"Comunicar es hacer saber a otros lo que uno piensa, lo que uno siente o lo que uno desea. La manera más corriente de comunicarse es hablando. No sólo es la más corriente, sino la más importante. Pero no es la única".

¿Cómo nos hace creer el guardia de tráfico que no debemos cruzar la calle? ¿Habla? ¿Nos dice: "Esperen un poco"? Podría hacerlo, pero no lo hace. Simplemente nos presenta un gesto con la mano abierta. Y nosotros lo entendemos y esperamos. ¿Cómo les hace saber el capitán a los soldados que deben tomar la posición de firmes? Podría decirles esta palabra: "**¡Firmes!**"; pero normalmente hace que el corneta toque unas determinadas notas musicales. Los soldados, al oírlas, se ponen en actitud de firmes. ¿Cómo contestamos que no a una pregunta que nos dirigen? Podemos, sencillamente, pronunciar la palabra "**no**"; pero muchas veces nos limitamos, sin decir nada, a mover la cabeza a derecha o izquierda, o a hacer lo mismo con el dedo índice. La persona que nos preguntó entenderá perfectamente nuestra respuesta. ¿Cómo le indican al automovilista que tiene que seguir una dirección determinada? Normalmente, no le ponen un gran letrero que diga: "**Dirección obligatoria a la izquierda**", sino una simple flecha que le señala esa dirección.

La flecha, el gesto nuestro, el gesto del guardia, el toque del corneta **“comunican”** algo en cada caso. Esto quiere decir que no son simplemente una flecha, unos movimientos o un sonido, sino que son unos medios de los que nosotros, los humanos, nos hemos valido para hacer saber **“algo”** a alguien. Por eso los llamamos señales. Una señal es una realidad física que **“quiere decir”** algo. La asociación mental de esa realidad con lo que **“quiere decir”** es un signo. Todo signo tiene, pues, dos caras: **“la señal”** o cosa sensible (flecha, gesto, sonido) a la que se le llama significante; y lo que se hace saber por medio de esa cosa sensible, que es el significado. Para que exista signo es preciso que dos seres previamente hayan convenido en atribuir un determinado significado a un determinado significante. Si para el automovilista no existiese ninguna relación entre el disco rojo y la prohibición de pasar, de nada serviría que esa relación sí existiese en la mente del que colocó el semáforo.

Por tanto, en el acto de comunicación, o mensaje, se dan necesariamente estos elementos: 1º. El emisor (la persona que emite el mensaje); 2º. El receptor (la persona que recibe o entiende el mensaje); 3º. El signo (asociación de un significado determinado a un significante determinado, previamente convenido por el emisor y el receptor).

No debemos pensar que la comunicación sea exclusiva de los seres humanos. También se transmiten mensajes los animales por medio de gritos o de movimientos. Y a veces estos mensajes son de gran precisión, como ocurre con la especie de danza con que las abejas exploradoras indican a sus compañeras el lugar exacto donde han descubierto el néctar. Precisamente gracias a que los animales se comunican entre sí, existe también en ellos una forma de sociedad, en algunos casos con cierta organización, como ocurre con las abejas o con las hormigas. Pero nunca estas sociedades animales alcanzan el desarrollo de la sociedad humana.

¿Y a qué se debe este mayor desarrollo de la vida social en los hombres que en los animales? Si admitimos que la sociedad nace de la comunicación, tendremos esta respuesta: el mayor desarrollo de la sociedad humana se debe a que también es más desarrollado su sistema de comunicación. Porque el hombre no sólo se puede comunicar con sus semejantes mediante gritos o movimientos o gestos, sino, principalmente, por medio del lenguaje.

Tomado de Manuel Seco
Gramática esencial del español (pp. 3 y 4)

Releamos y reflexionemos sobre los siguientes aspectos:

1. ¿Estás de acuerdo con el título del texto? ¿Le pondrías otro? ¿Cuál?
2. ¿Cuántos párrafos contaste en la lectura?
3. ¿Qué comentario te merece el 7º. párrafo?
4. Expresa lo que te sugiere la idea subrayada en el 8º. párrafo. Relaciónalo con nuestro país.
5. ¿Por qué dice el autor que no estamos solos?
6. Según la lectura, ¿qué significa vivir en sociedad y cómo se logra?
7. ¿Cómo puedes conceptualizar el término comunicación?
8. Menciona las diversas maneras como hombres y mujeres nos comunicamos.
9. Explica qué es signo y cuáles son sus componentes.
10. ¿Qué elementos intervienen en el acto comunicativo?
11. De acuerdo con el autor, ¿la comunicación es privativa de los seres humanos?
12. Expresa por qué es más desarrollado el sistema de comunicación humano.
13. Luego de haber leído el texto, ¿cómo definirías lo que es lenguaje?
14. Expresa, de acuerdo con la lectura, la relación entre lenguaje y comunicación.

Concluamos, pues, que la comunicación es:

Un fenómeno de interacción entre dos o más personas, en el cual está presente el lenguaje.

Y podemos definir el lenguaje a partir de dos puntos de vista:

- ✓ Uno amplio
- ✓ Otro restringido

¿Cómo definirías el lenguaje en sentido amplio?

¿Y en sentido restringido?



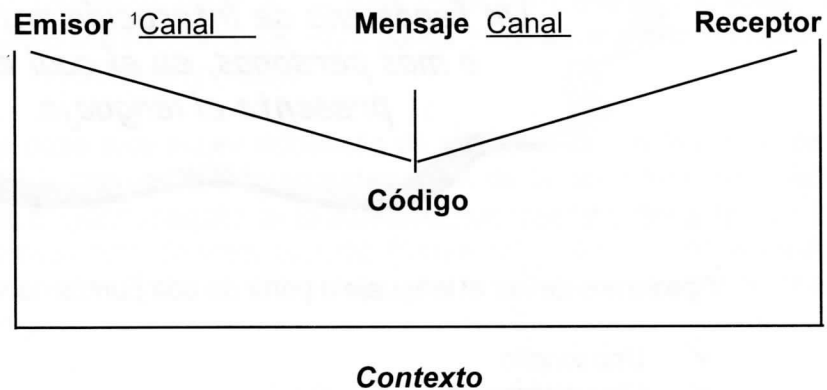
En conclusión:

En sentido amplio, el lenguaje se refiere a **todos los medios que tiene el hombre para comunicarse, incluyendo el lenguaje no verbal: gestos, posturas, señales, etc.** Esta definición está muy ligada al concepto de comunicación.

En sentido restringido, se considera **sinónimo de lengua o idioma**, conceptuándose, en este caso, como el medio de comunicación empleado por individuos de una misma comunidad lingüística; por ejemplo: el italiano, español, francés, etc., los que se definen como lenguas y lenguaje.



Algo que no debe pasar inadvertido es que para que ocurran situaciones comunicativas se necesita de los siguientes elementos:



En síntesis:

1. Se denomina emisor a:

Y éste puede ser:

2. El receptor es quien

y puede ser

¹ Puede ser visual, auditivo etc.

3. El mensaje es

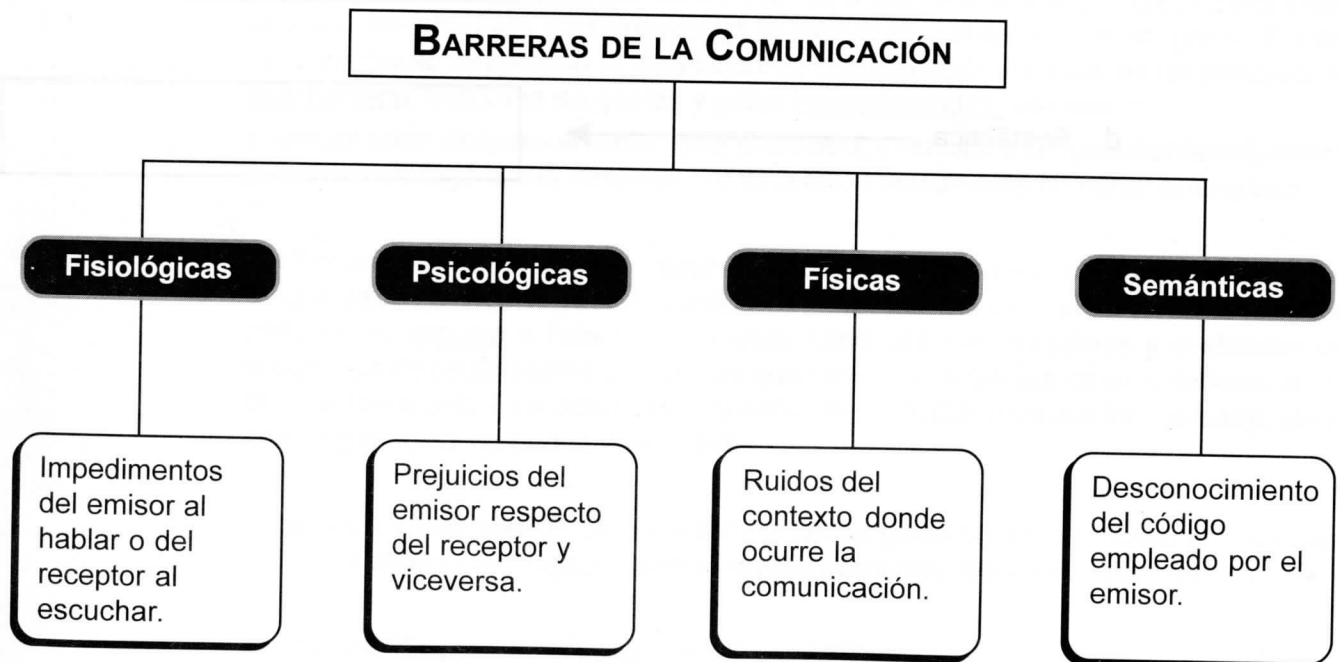
_____, y puede ser

4. El código lo conforma _____

5. Y el canal es

Para que haya comunicación, entonces, el receptor debe decodificar el mensaje enviado por el emisor. Cuando uno de estos elementos falla, se produce una barrera comunicativa.

A continuación, se señalan las barreras comunicativas a las que estamos expuestos:



- ✓ **Luego de haber observado el esquema anterior, define qué es una barrera comunicativa:**

- ✓ **De acuerdo con tus vivencias, relata algunas experiencias en las que se te haya imposibilitado la comunicación debido a la existencia de algunas de estas barreras. Sintetízalas en el esquema siguiente:**

a. Fisiológica →

b. Psicológica →

c. Física →

d. Semántica →

De todas las formas de comunicación que ha utilizado el hombre, la más importante es el lenguaje articulado, es decir, la palabra hablada. Posterior a ella fue que se dio la representación gráfica de los sonidos: el lenguaje escrito.

- ✓ ¿Qué recuerdas acerca de cómo surgió el lenguaje articulado?
- ✓ ¿Y del nacimiento del lenguaje escrito, qué conoces?

Leamos acerca de este tema:

- Realiza primero una lectura silenciosa del texto.
- Fíjate en las palabras que están subrayadas. Si no conoces su significado extráelas de la lectura y trata de inferirlo.
- Si no lo logras, plantéalas a tus compañeros para que entre todos descubran el significado de las voces desconocidas.
- Si encontraras otros vocablos también desconocidos para ti, acláralos.

Importancia de la comunicación humana (El lenguaje oral y escrito)

La comunicación humana es un fenómeno intrínsecamente social. Desde las primeras comunidades humanas (la horda, el clan, la tribu) el hombre ha tenido necesidad de comunicarse para interactuar en su grupo social y así resolver los retos que desde siempre la sobrevivencia le ha planteado.

El ser humano es gregario por naturaleza, es decir, se une a otros seres semejantes a él y convive con ellos participando en la evolución y desarrollo de su grupo. De esta convivencia se desprende la necesidad de comunicación, la cual, en un principio, era rudimentaria, con base en gestos y gritos indiscriminados, es decir, no seleccionados; después al evolucionar el hombre, y ser capaz de aprender de sus aciertos y errores, se llegó a una forma de comunicación únicamente humana: el lenguaje.

Históricamente, el hombre fue capaz de hablar cuando, a partir del momento iluminado en que discriminó los sonidos, los aplicó, primero, a determinados objetos que formaban parte de su entorno y, más tarde, a ideas cada vez más subjetivas y abstractas que emanaban de sentimientos y vivencias que formaban el bagaje de experiencias de que era objeto y sujeto. Esto ocurrió dentro del contexto social en el que interactuaba, ya que como ente social no puede vivir aislado.

L. Heyes escribió que: “El carácter distinto del lenguaje humano consiste precisamente en que el objeto es designado por un sonido que lo recuerda exclusivamente a él”².

Ahora bien, después de asignar sonidos específicos a determinados objetos, el siguiente paso era tener la capacidad de enlazar estos sonidos, ya discriminados, y articularlos, es decir, unirlos unos con otros, formando así el lenguaje articulado.

² Sparkin, A.G. Origen del lenguaje y su papel en la formación del pensamiento, Grijalbo, México, 1966. p31

Desde su inicio, el lenguaje hablado tuvo y ha tenido las siguientes características inherentes: ser convencional, tácito y arbitrario.

Es convencional porque hay acuerdo de aceptación entre los hablantes de una lengua para nombrar los objetos; dicho acuerdo es tácito, es decir, está sobreentendido.

Es arbitrario porque los creadores de una lengua usaron su arbitrio, no la relación lógica para nombrar a un objeto de acuerdo con el gusto o con la circunstancia, lo cual es arbitrario, aunque se debe comprender que era imposible que los hablantes primitivos pudieran sentarse a discutir cómo nombrar los objetos, pues carecían de los elementos básicos de la lengua articulada, es decir, las palabras. De esta situación surgen naturalmente los rasgos característicos de creación única y exclusivamente humana del lenguaje oral y, desde luego, por eso es lógico que existan desde su inicio diferentes lenguas en distintos grupos humanos; lo más seguro es que en varios de ellos se dieron de manera simultánea los estudios evolutivos necesarios para que surgiera dicho fenómeno.

Es claro entender que las expresiones iniciales y primitivas no las conocemos en la actualidad, pues una lengua es algo vivo, como la comunidad que la utiliza, y varía, desarrollando diferentes cambios a través del tiempo y del espacio.

La arbitrariedad de la lengua es subyacente a su origen y es aceptada por el grupo social que maneja determinado código. Esta relación se repite con los términos nuevos, ya que éstos tienen apoyo en ciertos vocablos anteriores que, como ya se ha dicho, son arbitrarios. Un ejemplo de lo anterior son los términos técnicos o con los que se designan inventos recientes.

La lengua escrita surgió mucho tiempo después que la oral, cuando el pensamiento del hombre ya había evolucionado enormemente, y sus necesidades de intercomunicación se fueron complicando también cada vez más, sobre todo en las actividades económicas.

Durante muchísimo tiempo, al hombre le bastó el lenguaje oral para satisfacer sus necesidades comunicativas; sin embargo, al continuar la evolución humana y al complicarse el pensamiento del hombre, se necesitó otra forma de expresión que fijara las ideas, y consignara actividades de su vida práctica y económica. Se llevó a cabo un largo y paulatino proceso de desarrollo de la lengua escrita. Por ejemplo, los egipcios hicieron uso de pictografías denominadas jeroglíficos para llevar las cuentas de los reyes y de las inundaciones del Nilo, de lo que dependía su agricultura, y, en consecuencia, el abastecimiento de alimentos. La pictografía fue evolucionando y se convirtió en ideografía.

Otra forma de escritura muy importante en la antigüedad fue la cuneiforme, empleada por los escribas mesopotámicos. En sus inicios fue también pictográfica, pero evolucionó posteriormente hacia la fonetización, o sea la representación de unas palabras para expresar otras. Este avance fue importante en el desarrollo de la escritura alfabética.

Entre los pueblos de la antigüedad clásica existía la leyenda de que los fenicios fueron los inventores del alfabeto y que Cadmo, pariente de Minos, rey de Creta, lo había llevado a Grecia; en realidad, históricamente hablando, fue un pueblo semita el que utilizó los 22 ideogramas egipcios para representar sonidos separados de su propia lengua, entrando así la escritura en la etapa fonográfica. Los fenicios, que eran grandes comerciantes, sirvieron para difundir dichos fonogramas entre todos los pueblos con los que traficaban.

Los griegos adoptaron el alfabeto semítico adaptándolo a la representación de sonidos de su propio idioma e incluyeron las vocales de las cuales carecía el alfabeto semítico.

Todos los alfabetos que existen en la actualidad proceden del semítico o del griego; así, el romano de 23 letras deriva del griego que tenía 24. Del romano, desde luego, derivaron posteriormente las lenguas romances, y, en consecuencia, sus alfabetos.

De todo lo antes expuesto se puede concluir que la creación del lenguaje oral antecedió con mucho al lenguaje escrito, y que ambos surgieron tanto del desarrollo del pensamiento humano y sus diferentes estadios evolutivos, como de la conciencia paulatina desarrollada en el hombre de cubrir sus necesidades de cualquier tipo, incluidas desde luego las de comunicación.

Con el lenguaje escrito, el hombre dejó la prehistoria y entró al período denominado historia. Desde el momento en que deja piedras labradas, rollos, documentos que relatan sucesos vividos por él y su grupo, se convierte en sujeto de la historia.

La lengua escrita está supeditada a la oral, aunque cada una de ellas cubre diferentes objetivos, pues la lengua hablada es por excelencia el mejor instrumento creado por el hombre para realizar su comunicación, y la escrita es la forma mediante la cual conserva su pensamiento por medio de las letras o grafías, a través del tiempo y del espacio, lo cual nos lleva a considerar un rasgo fundamental de la palabra hablada: ser momentánea.

(Tomado de Francisco Javier De La Torre Zermeño. **Taller de Análisis de la Comunicación 1**. pp 3-7)



Expresa tus conclusiones. Comparte tus respuestas con tu profesor y tus compañeros:

1. ¿Por qué se expresa que la comunicación humana es un fenómeno social?
2. Explica cuándo surgió la palabra hablada y cómo evolucionó ésta.
3. ¿Cuándo surgió el lenguaje escrito y cómo evolucionó?
4. Expresa, a través de un esquema, las características del lenguaje oral.
5. ¿Por qué se afirma que con el lenguaje escrito el hombre entra en la historia?
6. Valora en un párrafo la importancia del lenguaje en la comunicación humana.

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

El hombre moderno debe estar consciente de la importancia de dominar su idioma, porque como señala Pedro Salinas, en su obra **El defensor**: “No hay ser humano completo, es decir, que se conozca y se dé a conocer, sin un grado avanzado de posesión de su lengua”.

Para ello, es fundamental dominar las cuatro habilidades básicas del lenguaje:

- | | |
|-----------|-------------|
| a. Hablar | b. Escuchar |
| c. Leer | d. Escribir |

Hablar es emitir mensajes

- ✓ audibles
- ✓ entonados con acierto
- ✓ correctos (coherentes).

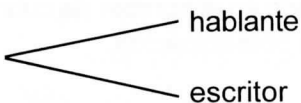
Escuchar es captar y decodificar el mensaje que transmite un emisor.

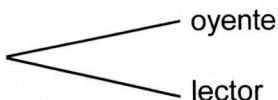
Leer es interpretar las ideas expuestas en los diferentes textos escritos.

Escribir es redactar ideas coherentes.



Si se han desarrollado las habilidades del lenguaje, se podrá ser:

✓ Un excelente emisor 

✓ Un eficaz receptor 

Tanto en la comunicación oral como en la escrita, la palabra es el medio de comunicación por excelencia, sin embargo, por las características particulares de cada forma de expresión, hay algunos aspectos que los distinguen (Chávez: 1998).

Si atendemos el contexto, podemos establecer las siguientes diferencias:

LENGUAJE ORAL	LENGUAJE ESCRITO
El receptor capta el mensaje a través del oído.	El receptor capta el mensaje a través de la vista.
Es espontáneo. Se puede rectificar.	Es razonado. Muchas veces las rectificaciones son difíciles.
Es rápido, ágil.	Es lento.
Es efímero. Se percibe sólo durante el tiempo en que se emiten los sonidos.	Es duradero. La información se conserva a través del tiempo.
Utiliza códigos no verbales.	Los códigos no verbales son sustituidos por signos de puntuación.
Hay interacción entre emisor y receptor.	No hay retroalimentación del receptor.
Se apoya en el contexto extralingüístico.	El texto es independiente del contexto.

Si atendemos las diferencias textuales, tendremos que:

LENGUAJE ORAL	LENGUAJE ESCRITO
Las variables dialectales marcan la procedencia geográfica, social y generacional del emisor.	Se neutralizan las señales dialectales del emisor.
Manejo de temas generales; informal y subjetivo.	Manejo de temas específicos; formal y objetivo.
Selección poco rigurosa de la información.	Selección precisa de la información.
Más redundante, acepta la repetición léxica.	Menos redundante, evita la repetición léxica mediante el uso de sinónimos.
Estructura del texto abierta y poco estereotipada.	Estructura cerrada y estereotipada.
Menos gramatical: utiliza pausas y entonaciones.	Más gramatical: utiliza signos de puntuación, sinónimos, enlaces y sintaxis, entre otros recursos.
Uso de recursos paralingüísticos: cambios de ritmo, de velocidad y variación de tonos, entre otros.	Uso limitado de recursos paralingüísticos: diversas tipografías (cursivas, negritas y otras) y códigos gráficos (corchetes, asteriscos y otros).
Uso de estructuras sintácticas simples (pueden alterarse).	Uso de estructuras sintácticas complejas (se cuidan).
Uso de frases inacabadas.	Elaboración precisa de estructuras.
Elipsis frecuentes	Elipsis menos frecuentes.
Prefiere léxico informal.	Prefiere léxico formal
Uso de muletillas: palabras o expresiones usadas repetidamente.	Tendencia a eliminarlas.
Uso frecuente de onomatopeyas, frases hechas y refranes.	Uso muy escaso (de estas expresiones).

Daniel Cassany, **Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir**. Paidós, España 1997, pp.36-39.



Recordemos:

1. Las habilidades básicas del lenguaje son:

_____, _____, _____, _____

2. La más compleja es la _____, porque _____

3. De acuerdo con el contexto, las características del lenguaje oral son:

_____, _____ y _____

4. A éstas se oponen en el lenguaje escrito: _____,

5. El uso del léxico informal es propio del _____.

6. El lenguaje escrito es más gramatical porque _____

En el texto que leeremos —“El síndrome de Cantinflas”— podrás captar las diferencias entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito, pero antes conversemos:

- ✓ ¿Conoces el significado de la palabra síndrome?
- ✓ ¿Sabes quién era Cantinflas?
- ✓ ¿Has visto algunas de sus películas?
- ✓ ¿Cuál era su rasgo más sobresaliente en cuanto al uso del lenguaje?
- ✓ Qué relación consideras que puede tener lo que hemos comentado, con el título de nuestro texto.

Leamos:

- ✓ Durante la lectura, fíjate en las palabras y expresiones subrayadas. Infiere el significado contextual de las primeras, y comenta las segundas con tus compañeros y tu profesor.

El síndrome de Cantinflas

En Nicaragua la política más que un hacer es un decir. No importa tanto no saber como saber decir. Si usted, señor lector, no hace nada pero lo dice bien, puede llegar a ser un buen político. Y si usted llegara a presentar todos los síntomas del "Síndrome de Cantinflas"—conocido como SICA— puede llegar a ser no un buen político, sino un excelente político.

Es notoria la propagación de este síndrome que tanto mariomoreniza a los políticos de este país. Aunque la epidemia parece indetenible, debemos procurar que no se contagien los pocos personajes públicos que todavía no son seropositivos, no obstante su pertenencia a grupos de alto riesgo sicótico.

El entrevistador le preguntó al político sobre las medidas concretas que tomaría su partido, una vez en el poder, para resolver la crisis que aflige al pueblo nicaragüense. El político con mucho aplomo contestó (transcribo fielmente): *Bueno, efectivamente, en primer lugar, quiero agradecerle esta oportunidad que me das, que me permite una vez más dirigirme al pueblo de Nicaragua. En segundo lugar, quiero decirte que tu pregunta es interesante; tu pregunta realmente es muy importante, y es muy importante, trascendental diría yo, porque ponés el dedo en la llaga, para que nuestro pueblo sepa, para que nuestro pueblo sepa de una vez por todas, lo que le conviene, lo que se debe hacer por él, para que pueda salir adelante. Por esta razón, yo quiero asegurarte y quiero también asegurarle a todos los que me están escuchando, que nuestro partido no se andaría por las ramas, pues estamos dispuestos a ir hasta el fondo, hasta el final, no importa cualquier sacrificio, con tal de sacar a este país de la profunda crisis en que está sumergido. Esta situación ya no puede seguir así porque...*

En este momento el entrevistador lo interrumpió y le preguntó sobre la política económica y social que aplicaría su partido, a lo que el entrevistado contestó (transcribo fielmente): *Precisamente a eso quería llegar yo. Ante todo, quiero decirte, y ésta es una decisión firme, que no tiene retroceso, que implementaríamos una política de ordenamiento del agro nicaragüense, con el objetivo de aumentar aceleradamente la producción, y para ello se va a facilitar el crédito a quien lo necesite y a intereses muy bajos, y además vamos a fomentar y a estimular la inversión, tanto nacional como extranjera.*

No es un secreto para nadie que sin inversión no llegaremos a ninguna parte; sin inversión este país no podrá nunca salir adelante. Y te digo una cosa, en la que quiero hacer énfasis, no solamente vamos a fomentar y estimular la inversión en el agro, sino que también la vamos a fomentar y estimular en otros sectores económicos de la vida nacional, como en la industria, en el comercio y en el turismo. Y todavía te voy a decir algo más, algo vital para este país, vamos a fomentar y proteger la inversión en el sector educativo y en el sector salud, de modo que cuando Nicaragua entre al tercer milenio no exista ningún nicaragüense que no haya accedido a los beneficios de la educación, porque la mejor inversión...

Nuevamente el periodista interrumpió al entrevistado y le preguntó sobre cómo solucionar el problema del desempleo. El entrevistado respondió (transcribo fielmente): *El problema del desempleo es uno de los problemas que más hondamente preocupa a nuestro partido, por lo que de inmediato aplicaríamos una política de pleno empleo, creando con la urgencia que el caso requiere los puestos de trabajo necesarios para que no exista ningún nicaragüense desempleado...*

Si lo que he expuesto es lo más concreto, es fácil imaginarse el resto de la entrevista que duró alrededor una hora. Alguna de nuestras universidades debería hacer investigaciones semanales del *Síndrome de Cantinflas*, y publicar, cada lunes, los resultados, indicando los nombres de los políticos entrevistados durante la semana y señalando también los nombres de los que dijeron algo y los nombres de los que no dijeron nada.

(León Núñez. **El síndrome del figureo**. Pp. 221-223).

Ejercitemos:

1. Elabora un cuadro donde señales y ejemplifiques algunas características del lenguaje oral y del lenguaje escrito presentes en el texto. Apóyate en los cuadros que se te presentaron sobre el tema.
2. Traslada al lenguaje escrito la parte *en cursiva*, que en la lectura corresponde a lenguaje oral. **Trata de expresar de forma clara** —de acuerdo con lo que comprendiste— lo que el político quiso decir.
3. Comenta en pareja el resultado de esta experiencia, y luego, exprésalo ante el grupo.

FUNCIONES DEL LENGUAJE

Ya sabemos que la función principal del lenguaje es servir como instrumento de comunicación, pero ¿para qué te comunicas? Reflexiona y anota tus observaciones.

Todas esas formas de empleo del lenguaje constituyen **las funciones de éste**, las cuales podemos clasificar en:

- Representativa o comunicativa
- Expresiva
- Apelativa o conativa
- De contacto o fática
- Metalingüística
- Poética

Analiza los ejemplos que se te presentan. Ubica en ellos, de acuerdo con tus observaciones, una función del lenguaje específica, y elabora un concepto para cada una.

1.

Los hermanos Augusto y Luis Lumière crearon el cine silencioso y formal, según la patente que registraron el 13 de febrero de 1895. En ocasión de un congreso societario en Lyon, los Lumière filmaron a sus colegas, y dos días después, cuando terminó la junta, les proyectaron su imagen. Esto puede considerarse el nacimiento de la noticia cinematográfica.

“Situación actual de los medios de comunicación: el cine”.

Taller de análisis de la comunicación 1, p 94.

Este ejemplo se refiere a la función _____ del lenguaje, porque _____

2.

CUANDO VINO EL TERREMOTO de 1917 no se cayeron solamente las casas. Nos caímos todos. Nos venimos al suelo como se viene al suelo un árbol con todo y sombra, con todo y nidos, con todo y la luna, con todo y sol, con todo y Dios... Las casas, al caerse, como que se morían.

Tomado de: “La casa de otros tiempos”

Guzmán de Alfarache. Guatemala (spi)

Aquí se refleja la función. _____ En el ejemplo se expresa

3.

No basta con instruir bien o mal a los jóvenes. Lo que urge es educarlos, es decir, incrustarlos dentro del deber; hacerles comprender que cada uno es una pieza distinta en una sola relojería humana; que dé en tener claro concepto de sus sendas funciones, de la manera de adaptarse a ellas y de cómo han de adecuar cada uno de sus particulares actos a la mecánica total. Porque, como afirma Ruskin: “Educar a un joven no es hacerle aprender algo que no sabía, sino hacer de él alguien que no existía”. (...) Hay que tomar cada asignatura de nuestro aprendizaje como un campo de labranza interior, de autoanálisis primero, de desarrollo de facultades después, y, enseguida, de impulso casi automático hacia la aplicación. (...) Lo que debemos procurar es constituirnos en hombres: hombres arraigados en la vida, como los árboles frutales. No salgamos del aula convertidos en cuadernos humanos, sin saber lo que somos ni para dónde vamos. Logremos que no se encierre al joven en el libro como en un calabozo de teorías, sino que aprenda a conectar el libro con la vida.

**Tomado de: Santiago Argüello. Mi mensaje a la juventud.
(p 43-44)**

En el escrito de Santiago Argüello se hace uso de la función_____ del lenguaje, en ésta _____

4.

- Uf ... ¡qué calor!
- Sí...
- ¿No lo siente?
- ¡Claro!
- ¿Puedo encender el “aire”?
- ¡Cómo no!
- A lo mejor enfría
- O está malo...

Aquí predomina la función _____, ya que en el ejemplo podemos observar que el lenguaje es empleado para que podamos establecer

5.

En la oración: "**Los árboles mueren de pie**", los árboles es el **sujeto** y mueren de pie el **predicado**. En el sujeto, árboles es el **núcleo** y los el **modificador**; y, en el **predicado**, la **F.V.C.** mueren es el **núcleo**; de pie, es un **complemento circunstancial de modo**.

Aquí predomina la función _____ en la cual el lenguaje

6.

De otoño

Yo sé que hay quienes dicen: ¿Por qué no canta
ahora con aquella locura armoniosa de antaño?
Esos no ven la obra profunda de la hora.
La labor del minuto y el prodigio del año.

Yo, pobre árbol, produje al amor de la brisa,
cuando empecé a crecer, un vago y dulce son.
Pasó ya el tiempo de la juvenil sonrisa:
Dejad al huracán mover mi corazón.

Rubén Darío.

En este poema de Darío prima la función _____. Ésta se reconoce porque _____

Ejercita:

Retoma la expresión subrayada en el texto de **Santiago Argüello**.
Coméntala en el aula.

NIVELES DEL LENGUAJE

Cuando hablamos, aun sin proponérselo, nuestra forma de expresión ofrece a quien nos escucha un sinnúmero de datos sobre nosotros: revela muchos rasgos de nuestra personalidad, del nivel sociocultural al que pertenecemos, de nuestro nivel académico, de nuestra edad, de nuestro estado de ánimo y forma de pensar. Por eso se habla de niveles del lenguaje.

Comentemos al respecto:

- ✓ ¿En qué ambientes diferentes te comunicas?
- ✓ ¿Cómo se expresan las personas en cada uno de ellos?
- ✓ ¿Qué incide en esos usos del idioma?
- ✓ ¿Por qué si todos hablamos la misma lengua, tenemos esas diferencias al hablar?
- ✓ ¿Podrías ejemplificar?

Los niveles sociales de la lengua, pues, están constituidos por las distintas variantes en su uso. Estos niveles se relacionan con la posición sociocultural del hablante y con el contexto en que se produce el acto comunicativo. No hablan de la misma forma, por ejemplo, un profesional y un analfabeta; pero tampoco usa las mismas palabras y construcciones el profesional cuando habla en casa con su familia que cuando pronuncia un discurso o escribe una carta oficial o comercial, o cuando redacta un informe o escribe una tesis: él adapta su lenguaje a cada situación comunicativa.

Con base en estos dos parámetros (nivel sociocultural y situación comunicativa o contexto), podemos distinguir dos niveles generales en el uso de la lengua: el culto y el coloquial, cada uno con sus características específicas, las cuales podemos señalar:

**Características del uso de la lengua
según el nivel sociocultural**

Nivel coloquial	Nivel culto
1. Es empleado por todos los hablantes.	1. Sólo lo emplean los hablantes cultos (su uso exige cierto grado de conocimiento y riqueza de vocabulario).
2. Se utilizan sólo palabras, frases o pronunciaciones de la lengua común, estándar.	2. Se utilizan cultismos, es decir, palabras que proceden del griego o del latín.
3. Se producen en él descuidos lingüísticos e incorrecciones.	3. No admite descuidos ni incorrecciones lingüísticas.

Ejercitemos:

- ✓ Comenta algunos ejemplos de estos tipos de lenguajes
- ✓ Revisa algunos textos y extrae de ellos fragmentos donde se expresen las características antes señaladas. Explica sus diferencias.

**Características del uso de la lengua según la situación comunicativa
(contexto)**

Nivel coloquial	Nivel culto
1. Se emplea en las conversaciones ordinarias (familiares, amigos, etc.).	1. Se emplea en comunicaciones especiales, que transmiten conocimientos superiores (discursos, libros científicos, etc.).
2. Se usa la lengua de forma natural y espontánea.	2. Se utiliza la lengua de modo artificial y reflexivo.
3. Importa sobre todo el contenido de la comunicación (lo que se dice).	3. Cuida el contenido (qué se dice) y también la forma (cómo se dice).

Recordemos:

Reconoce el contexto en que se emplean, por lo general, las siguientes expresiones:

- ✓ Muchos reprobados están agüevados.
- ✓ Se me va yendo la inspiración, pues estoy a raya.
- ✓ Aquí vamos Tana-Catana.
- ✓ Mi primo es bien fregado conmigo.
- ✓ Me parece que orita viene.
- ✓ Nada le gusta, pues cree que en teniendo billullos todas las puertas se le van abrir en denantes.
- ✓ Contiempen a ese cipote, que llora como ternero moto.
- ✓ Si no se callan me voy, apriendan que las ranas están chitón cuando habla el sapo.

Redacta las mismas en expresiones equivalentes en su contenido, pero diferentes en cuanto al empleo del lenguaje.

Recuerda:

Dentro de cada uno de los dos niveles generales del lenguaje se dan diferentes usos de la lengua, más particulares y concretos. Los siguientes son lenguajes específicos que integran cada uno de los dos grandes niveles.

	Nivel culto	Nivel coloquial
Lenguajes específicos	-- Científico y técnico -- Literario	-- Familiar -- Vulgar (popular)

1. Lenguaje científico y técnico

A este lenguaje se le denomina también **jerga**. Se emplea para hablar o escribir sobre un área determinada de las distintas ciencias, técnicas o de la cultura, es decir, de las actividades humanas especializadas: profesiones u oficios.

Su característica más general es la tendencia a conseguir la máxima precisión o exactitud comunicativa. **Las palabras características de cada ciencia o técnica se denominan tecnicismos**. Su uso se limita, prácticamente, a las situaciones en que se ejerce la ciencia, técnica o profesión (un libro de economía, una receta médica). Los tecnicismos rara vez aparecen en la conversación cotidiana.

Son ejemplos de este tipo de vocablos: mercancía, plusvalía, oferta, demanda, devaluación, sintagma, sintaxis.

Por ejemplo, un médico podría opinar sobre la salud de alguien:

La propiedad organoléptica de los detritus contenidos en la porción proximal del intestino, ulcerado y hemorrágico, se detectaron a través de la endoscopia y de la anamensis e indican la etiología iatrogénica de la entidad nosológica.

(Raíne Ávila. **La lengua y los hablantes**, p. 70).

O en otro momento leemos:

El descubrimiento de la radioastronomía en los años 30 y su posterior desarrollo tras la Segunda Guerra Mundial desplegó un nuevo universo ante los ojos de los astrónomos. La radioastronomía capta y estudia en el universo las ondas electromagnéticas que están en frecuencia de radio; es decir, las ondas que tienen una longitud comprendida entre varios milímetros y unos 20 metros. Son, por tanto, de longitud mayor que las del espectro visible, tratadas por la astronomía óptica. El trabajo de cartografía y tipificación que en el espectro visual se hizo a lo largo de siglos tuvo que condensarse en unas decenas de años.

(Fragmento. **Galaxia N, gigantes en explosión**. Anónimo).

2. Lenguaje literario

Leamos este ejemplo:

Redondillas

Hombres necios que acusáis
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis.
Si con ansia sin igual,
Solicitáis su desdén,
¿por qué queréis que obren bien
si las incitáis al mal?
Combatís la resistencia
y luego, con gravedad,
decís que fue liviandad
lo que hizo la diligencia.
Parecer quiere el denuedo
de vuestro parecer loco,
al niño que pone el coco
y luego le tiene miedo.
Queréis con presunción necia,
hallar a la que buscáis,
para pretendida, Tahis,
y en la posesión, Lucrecia.

Fragmento. Sor Juana Inés de la Cruz.

3. Lenguaje familiar

Lee el siguiente escrito en cuya redacción se empleó lenguaje familiar:

Querida hermanita:

Nunca como hoy las tardes han estado tan friitas. Me hace mucha falta el tic-tac del despertador de la casa, sin embargo sé que pronto te veré. ¿Cómo está Betito? ¿Sigue tan regio y cariñosito?...

Pronto te veré, mientras tanto, recibe un abrazo. Te quiere tu hermano,

José.

4. El lenguaje popular o vulgar

Se caracteriza por hacer un uso incorrecto de la lengua. Está plagado de barbarismos y vulgarismos, refranes, frases hechas, etc.

Se consideran vulgarismos tanto las expresiones malsonantes como las incorrecciones lingüísticas que se cometen por ignorancia.

Por ejemplo, se consideran vulgarismos expresiones como:

- ✓ Cuando haiga pasado la lluvia me iré.
- ✓ Se me va iyendo ya.
- ✓ Se me estrofió el radio
- ✓ Mi primo es bien zoropeto.
- ✓ Abrí bien las lámparas, cuidado te llevan en el saco la sogá.
- ✓ No me andés con esa cuina.
- ✓ Tragiversaron la información.
- ✓ A él le encanta pasar desapercibido.

Escribe la oración correcta:

Recordemos:

1. Escribe verdadero o falso, a la par de estas oraciones:

- a. Nuestra forma de expresión refleja nuestra interioridad, nos identifica. _____
- b. El empleo de vulgarismos es propio del nivel culto de la lengua. _____
- c. Dentro del nivel coloquial, se ubica el habla familiar. _____
- d. Una de las características del lenguaje culto es la riqueza de vocabulario. _____
- e. Para abordar aspectos referidos a las diversas ciencias empleamos lenguaje científico-técnico. _____
- f. El lenguaje culto contiene muchos refranes. _____
- g. Los matices afectivos son propios del lenguaje familiar. _____
- h. El desorden en la expresión es propio del lenguaje coloquial. _____

2. Coloca a la par de cada expresión, el nivel al que correspondan:

- a. Los árboles de maderas preciosas suelen ser temas de leyendas locales. _____
- b. Mirá, locó, no andés pajareando, que todo lo que se deja al tiempo, la pelona se lo lleva. _____
- c. La semilla madura de la soya está compuesta de una cascarilla, en germen y dos cotiledones. Tiene una composición promedio de 20% de grasas, 40% de proteínas, 25% de hidratos de carbono o y 5% de vitaminas y minerales. _____
- d. Amorcito, pásame por favor ese vasito. _____
- e. Anoche hubieron bonches en el barrilete. _____

TÉCNICAS BÁSICAS DE LECTO-ESCRITURA

Antes de iniciar este tema, recordemos:

- ✓ ¿Cómo se comunicaban nuestros antepasados?
- ✓ ¿Qué dio origen al surgimiento de la escritura?
- ✓ ¿Fue ésta anterior o posterior al lenguaje articulado?
- ✓ ¿Has escuchado de algunos lugares donde se conserven vestigios de la escritura prehistórica?
- ✓ ¿A quiénes, según la historia, se debe la escritura?
- ✓ ¿Qué relación hay entre lectura y escritura?
- ✓ ¿Cómo definiría la lectura?
- ✓ Algunos especialistas afirman que la lectura es un proceso, cuyo fin es descubrir lo que el autor nos quiere decir. Explica cómo entiendes la definición anterior. ¿Por qué es un proceso?

II. GENERALIDADES: CONCEPTOS E IMPORTANCIA DE LA LECTURA

El hombre, como ser social, ha tenido necesidad desde sus orígenes de comunicarse con sus semejantes, y el lenguaje ha sido el instrumento con el que ha satisfecho esta necesidad comunicativa.

Al principio, el hombre primitivo se comunicaba a través de pinturas rupestres, en las cuales se representaban diversas escenas de la vida cotidiana de estos grupos.

Se considera que éste fue el inicio de la escritura, cuyas primeras manifestaciones fueron pictográficas e ideográficas, y no eran otra cosa que signos formados por elementos de la realidad, portadores de un mensaje que era interpretado (leído).



Hoy, se vive un momento en el que la humanidad ha logrado en gran medida acceso al conocimiento, a diferencia de otras épocas se dispone de innumerables medios —información oral, escritos, medios audiovisuales e informáticos, entre otros— para acceder a él. Pero, es la lectura de textos escritos el principal recurso que permite a los seres humanos potenciar sus posibilidades de participación social y enriquecer su vida a través del desarrollo intelectual y emocional.

El acto de leer se ha conceptualizado de diferentes maneras a través del tiempo.

Por muchos siglos se definió la lectura como la reproducción mecánica de letras, sílabas y palabras de un escrito. Tanto es así, que aun hoy, en el diccionario de la Real Academia Española encontramos la siguiente definición: *“Leer (del lat. Legere). Pasar la vista por lo escrito o impreso haciéndose cargo del valor y significado de los caracteres empleados, pronunciándose o no las palabras representadas por estos caracteres”*.

Actualmente se entiende la lectura de manera diferente, pues ella implica procesos más complejos, y, por tanto, no consiste solamente en una habilidad de proveer de sonidos a los signos escritos: el acto de leer es una actividad por la cual un lector construye significados a partir de un proceso de elaboración cognitiva, por lo cual, se puede afirmar que el punto de partida de toda lectura es la búsqueda de sentidos. Así, pues, **la actividad fundamental en el proceso de la lectura es descubrir lo que el autor nos quiere decir.**

Comentemos:

- ✓ Fijate en la expresión en negrilla, y explica por qué la lectura se define como un proceso.
- ✓ Según los estudiosos del tema, al leer se cumplen varias fases: perceptiva, léxica, sintáctica y semántica, ¿qué te sugiere cada una de ellas? Coméntalo en el aula.

Perceptiva _____

Léxica _____

Sintáctica _____

Semántica _____

Analiza el 4º. párrafo de la lectura, y expresa su relación con el tema que abordamos.

No olvides que:

Los procesos antes descritos se corresponden con las etapas que, tradicionalmente, se han señalado como parte de los momentos de la lectura:

Etapas	Qué implican
Fisiológica	Se captan los símbolos que componen un texto por medio de la vista.
Psicológica	Está relacionada con la motivación y los presaberes que tiene el lector, con la reacción que le provoca la lectura, y que le genera una serie de procesos internos que lo llevan a tomar determinadas posturas ante el escrito. Esta etapa nos lleva a ser lectores activos, lo que significa: entablar un diálogo con el escritor, rechazar o aceptar sus planteamientos, relacionarlos con los conocimientos y valores que se poseen, con lo expresado por otros autores y con nuestra realidad.
Interpretativa	Se relaciona cada palabra, oración y párrafo hasta llegar al sentido del texto en su totalidad; a analizar la conducta de los seres humanos, a valorar hechos, y a que se creen patrones de comportamiento. Esta fase permite la asimilación del mensaje.

En síntesis, podemos señalar que la lectura “es un proceso complejo en el que intervienen muchas habilidades mentales: analizar, comparar, deducir, determinar detalles, resumir, evaluar... y que logra nuestro enriquecimiento intelectual o espiritual... Leer es pensar. Pasar simplemente la vista por los renglones no es leer. Lo importante es que la lectura logre cambiarnos de algún modo, sea porque aceptemos el mensaje escrito, sea porque lo rechazemos”. (Coloma-Corrales: 1976, 75).

TIPOS DE LECTURA

Cuando leemos, lo hacemos de forma silenciosa y oral.

Expresa:

1. Tu objetivo al leer de manera silenciosa

2. El proceso que sigues en este tipo de lectura

3. La importancia que tiene para ti esta forma de leer.

4. De acuerdo con tu experiencia, ¿cuándo es necesario leer oralmente?

Recuerda:

La **lectura silenciosa** es la que más se emplea. En su realización se efectúa el siguiente proceso, que comprende cada una de las fases de la lectura antes estudiadas.

- a. Reconocimiento del símbolo escrito.
- b. Movimientos oculares sobre la página, de manera correcta y con efectividad.
- c. Comprensión del contenido implícito en los signos
- d. Asimilación intelectual del mensaje del autor a través del proceso del pensamiento.

La **lectura oral** se practica con un fin específico: transmitir el mensaje escrito a un auditorio con la participación de un lector, que traslada el texto escrito al plano fónico. De las habilidades y calidad del lector dependerá la asimilación del mensaje por parte de los oyentes.

Lee el texto que se te presenta:

Saber leer

No todos los que leen saben leer. Hay muchos modos de leer, según los estilos de las escrituras. El que lee debe saber distinguir los estilos del que escribe para animar con un tono la lectura, y entonces manifestará que entiende lo que lee y sabe leer.

Muchos creen que leer bien consiste en leer aprisa, y con tal método hablan mil disparates. Otros piensan (y son los más) que en leyendo (sic) conforme a la ortografía con que se escriben las palabras quedan perfectamente. Otros leen así, pero escuchándose y con tal pausa que molestan a los que atienden. Otros, por fin, leen todo género de escritos con mucha afectación, pero con cierta monotonía e igualdad de tono que fastidia. Éstos son los modos más comunes de leer, y vosotros iréis experimentando mi verdad y veréis que no son los buenos lectores tan comunes como parece.

Cuando oyéreis a uno que lee un sermón como quien predica, una historia como quien refiere, una comedia como quien representa, etc..., de suerte que si cerráis los ojos os parece que estáis oyendo a un orador en el púlpito, a un individuo en un estreno, a un cómico en un teatro, etc., decid: éste sí lee bien; mas, si escucháis a uno que lee con sonsonete de voz, decid sin el menor escrúpulo: Fulano no sabe leer.

José Joaquín Fernández de Lizardi
(mexicano)

Comenta con tus compañeros:

1. ¿Por qué señala el autor que “no todos los que leen saben leer”?

2. Quién, según el autor, lee verdaderamente.

3. Expresa las cualidades de un lector eficiente, y las limitaciones que padece otro deficiente

<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

FINALIDAD DE LA LECTURA

Cuando leemos, lo hacemos con finalidades específicas:

1. Información
2. Estudio
3. Recreación

Cada uno de estos tipos de lectura será eficaz si cumplimos con determinadas características particulares, por ejemplo:

Para hacer efectiva la **lectura de información** necesitamos: comprender el vocabulario; saber derivar el significado por el contexto; poseer habilidad en el manejo de distintos tipos de diccionarios; conocer el trabajo con las partes fundamentales de un libro: índices, tablas, título, notas, etcétera; poseer destreza para realizar trabajos en bibliotecas: manejo de ficheros, localización de libros, revistas o periódicos; manejo de índices; conocer las estructuras básicas de las oraciones, para comprender mejor las ideas; comprender de la esencia de los diversos géneros: ensayo, novela, drama, poesía, etcétera; desarrollar la habilidad para hojear los libros con un propósito definido, lo que permitirá obtener algún dato o información; lograr celeridad en la lectura, de acuerdo con el propósito con que se lea y con la naturaleza del material (Porro Rodríguez y Báez García: 1992).

Detengámonos un momento y recordemos:

1. ¿Qué es el contexto?

2. ¿Qué es significado contextual?

3. ¿En qué nos apoyamos para conocer el significado contextual de una palabra?

4. Si recuerdas algunas claves de contexto, anótalas.

Como el conocimiento de las claves de contexto es fundamental para lograr la completa comprensión de lo que leemos, debes tener dominio de las siguientes claves, que se determinan por:

- ✓ El contexto
- ✓ El material de apoyo (fotos, láminas, etc.)
- ✓ Sinónimos o repetición
- ✓ Descomposición
- ✓ Experiencia del lector
- ✓ Explicación directa

Trata de recordar en qué consiste cada una, y anota los conceptos a partir del análisis de los siguientes ejemplos:

Por el contexto:

- ✓ "... no entiendo por cultura el arte de hacer gestos sociales, de enmascarar el instinto con formalismos de buen tono, píldoras de corteza de azúcar y corazón de acíbar, monerías de corte cubriendo impulsos de caverna. Tampoco me refiero, al nombraros la escuela, a lo que comúnmente denominaremos enseñanza. No basta con instruir bien o mal a los jóvenes. Lo que urge es educarlos, es decir, incrustarlos dentro del deber; hacerles comprender que cada uno es una pieza distinta en una sola relojería humana..."

(S. Argüello. **La cultura es el único medio de hacer Patria**).

- ✓ Con la escuela meramente instructiva se hacen erudiciones. En cambio, con la educativa, se forjan caracteres. (Ibid).

Usamos la clave por el contexto, cuando:

Explicación directa:

- ✓ La Universidad si quiere seguir siendo Universidad, que quiere decir universalidad, unidad en la diversidad, debe recuperar su papel esencial de guía de la sociedad, de promotora de los cambios, de conciencia crítica de la nación...

(A. Serrano Caldera. **Hacia la Universidad posible**).

- ✓ El sentido del oído del grillo está localizado en sus largas y fuertes patas traseras, las que también les sirven a los machos para frotarlas en los élitros o alas térmicas y producir estridulación, que los profanos llamamos canto... sus antenas completan el cuadro, fingiendo largos y bien enrollados bigotes, a la vieja usanza de mandarines o filósofos chinos. (Anónimo).

Aplicamos la clave de explicación directa cuando:

Sinónimos:

- ✓ Lo importante era asegurar la rentabilidad de los productos en beneficio de los que desde fuera, programaban una economía escindida (dividida) por las definiciones básicas del sistema colonial...

(E. Galeano. **Las venas abiertas de A.L.**).

- ✓ Nuestros niños y adolescentes heredan la tensión entre lo mundial y lo local... estas tensiones suponen que sean capaces de sobrevivir a lo poco duradero o efímero. ¿Dentro de esa amenaza que se llama la contaminación o la polución atmosférica, el ruido juega bien su papel de destrucción, contribuyendo al desorden y a la deshumanización.

(E. Peña. **La civilización del ruido**).

Empleamos la clave de sinónimos si

Experiencia del lector

- ✓ Nos apeamos y nos quedamos juntos, seres humanos, en una prístina soledad.
- ✓ Todas las formas de violencia que vivimos actualmente, tienen su origen en una violencia primigenia.

La clave por experiencia del lector la usamos cuando

Descomposición de raíces

- ✓ Cuando los españoles irrumpieron en América, estaba en su apogeo el imperio teocrático de los incas.

(E. Galeano. **Las venas abiertas de A. L.**).

- ✓ León queda en medio de la gran planicie que ya he descrito, y en un punto más o menos equidistante del lago y del Océano Pacífico.
- ✓ Las migraciones han dejado muchos hogares acéfalos.

Esta clave nos permite

Cuando se te imposibilita inferir el significado del vocablo por claves de contexto, deberás recurrir a tu DICCIONARIO, pero NUNCA deberás quedarte con la duda respecto del mismo.

Realizamos una **lectura de estudio** cuando nos enfrentamos a los textos que coadyuvarán a que enriquezcamos nuestros conocimientos. Para efectuar este tipo de lectura debemos aplicar técnicas de interpretación específicas, por ejemplo: diferenciar lo literal de lo implícito; abstraer lo fundamental de lo accesorio; saber manejar diversas fuentes de información; conocer técnicas que nos permitan organizar, resumir y valorar los hechos, entre otras (Ibid).

La **lectura de recreación**, en cambio, se realiza con el fin de distraernos. Como lectores, es importante que nos preocupemos por dominar habilidades que faciliten la obtención de la información y la penetración en el significado para leer de forma creadora.

Señalan las autoras ya citadas, que *para penetrar en el significado y comprender el propósito del autor* es necesario captar integralmente el sentido de lo que se lee; determinar el tono empleado por el autor (satírico, grave, solemne); comprender y apreciar el lenguaje figurado, las metáforas, imágenes, alusiones, etc. que se utilicen; apreciar el sentido del humor que se refleje en la obra; valorar las condiciones de la época en que fue escrita: socioeconómicas, políticas u otras; apreciar los valores objetivos y los subjetivos o emotivos, y distinguir unos de otros.

Expresan también que *para leer creadoramente*, para que la lectura influya de manera favorable en la actitud del lector, en su capacidad de enjuiciamiento y en su personalidad, se requiere: poseer habilidades para relacionar las experiencias nuevas con las anteriores; retener y organizar mentalmente lo leído y relacionarlo con lo nuevo que se lea; organizar lo leído de acuerdo con los propósitos que persigue la lectura; generalizar y llegar a conclusiones; identificar los problemas planteados por los libros con el medio en que se viva; asimilar positivamente las experiencias obtenidas en los libros; desarrollar el campo visual imaginativo, intelectual y emocional.

Señalábamos que son habilidades de la lectura: *penetrar en el significado del texto y comprender el propósito del autor; además, relacionar lo que leemos con situaciones de la vida cotidiana o con hechos que han ocurrido a través del tiempo.*

De acuerdo con el tipo de lectura que seamos capaces de realizar, alcanzamos diversos niveles de interpretación. Podemos quedarnos en el **nivel literal**, avanzar hasta el **nivel interpretativo**, y, aún más, llegar al **nivel aplicado**, que es cuando podemos expresar que realmente hemos logrado desarrollar habilidades de interpretación lectora.

Recuerda cuando aplicamos cada nivel. Para ello, realiza el siguiente ejercicio:

Lee el texto que se te presenta, y con el apoyo de tu profesor y de tus compañeros, aplica los niveles de interpretación lectora. Durante tu práctica podrás aclarar dudas:

El dedo

Un hombre pobre se encontró en su camino a un antiguo amigo, quien tenía un poder sobrenatural que le permitía hacer milagros. Como el hombre se quejara de las dificultades de su vida, su amigo tocó con el dedo un ladrillo que de inmediato se convirtió en oro. Se lo ofreció al pobre, pero éste se lamentó de que eso era muy poco. El amigo tocó un león de piedra, que se convirtió en un león de oro macizo, y lo agregó al ladrillo de oro. El pobre insistió en que ambos regalos eran poca cosa.

— ¿Qué más deseas, pues? —le preguntó sorprendido el hacedor de prodigios.

— ¡Quiero tu dedo! —contestó el otro.

Feng Meng Lung.

Analiza el texto a partir de las expresiones que se te indican a continuación, las cuales señalan diferentes niveles de interpretación. Reconócelos:

1. El texto habla de dos amigos, uno pobre y el otro con un poder especial _____.
2. Había un hombre que tenía un poder sobrenatural, todo lo que tocaba con su dedo se convertía en oro _____.
3. Uno de los personajes era generoso, y le gustaba socorrer a sus amigos _____.
4. Tenía este “hacedor de prodigios” un amigo ambicioso, lo cual descubrió en uno de sus encuentros _____.
5. El pobre quería poseer el dedo de su amigo para garantizarse con él riquezas perpetuas _____.
6. Cerca del sitio del encuentro había un león de piedra _____.
7. Hay muchos que, como el personaje de la lectura, abusan de la bondad de quienes quieren servirles _____.
8. El oro es un metal precioso ambicionado por los hombres _____.
9. No todos tenemos la suerte de contar con un amigo tan incondicional como el personaje de la lectura _____.
10. El león de oro macizo y el ladrillo de oro no fueron suficiente para el amigo ambicioso _____.
11. Muchos seres humanos, inconformes por naturaleza, lo son incluso ante situaciones de solidaridad _____.
12. Esta historia me recuerda dos cuentos: “La gallina de los huevos de oro” y “El rey Midas” _____.

Corrige el ejercicio anterior con tu profesor y tus compañeros. Anota las respuestas en el cuadro que se te presenta:

1.	3.	5.	7.	9.	11.	13.
2.	4.	6.	8.	10.	12.	14.

Luego de nuestro trabajo, podemos concluir que el **nivel literal** es aquel en el cual

El **nivel interpretativo** se da cuando _____

_____, y usamos el **nivel aplicado** cuando _____

Forma pareja con un (a) compañero (a). Comenta:

- ✓ ¿Conoces el proceso de elaboración de la cerámica o del barro?
- ✓ Informa a la clase sobre este proceso
- ✓ ¿Cómo podríamos relacionar nuestra conversación con el título de la lectura?

Leamos:

La tacita

(Autor desconocido)

Se cuenta que alguna vez, en Inglaterra, existía una pareja que gustaba de visitar pequeñas tiendas del centro de Londres. Entre sus tiendas favoritas se encontraba una donde vendían vajillas antiguas. En una de sus visitas a la tienda vieron una hermosa tacita.

“¿Me permite ver esa taza?” —preguntó la señora—. “¡Nunca he visto nada tan fino como eso!” En cuanto tuvo en sus manos la tacita, escuchó que ésta comenzó a hablar. La tacita le comentó: “¡Usted no entiende! Yo no siempre he sido esta taza que Ud. está sosteniendo. Hace un montón de tiempo yo sólo era un montón de barro amorfo. Mi creador me tomó entre sus manos y me golpeó y me amoldó cariñosamente. Llegó un momento en que me desesperé y le grité: “¡Por favor, ya déjame en paz!”

Pero sólo me sonrió y me dijo: “¡Aguanta un poco más, todavía no es tiempo!” Después me puso en un horno. ¡Yo nunca había sentido tanto calor! Me pregunté por qué mi creador querría quemarme, así es que toqué la puerta del horno. A través de la ventana del horno pude leer los labios de mi creador que me decían: “Aguanta un poco más, todavía no es tiempo.

Finalmente se abrió la puerta. Mi creador me tomó y me puso en una repisa para que me enfriara. “¡Así está mucho mejor!” me dije a mí misma, pero apenas me había refrescado cuando mi creador ya me estaba cepillando y pintándome. ¡El color de la pintura era horrible! ¡Sentía que me ahogaría! “¡Por favor, detente!” le gritaba yo a mi creador, pero él sólo movía la cabeza haciendo un gesto negativo y decía: “Aguanta un poco más, todavía no es tiempo”.

Al fin dejó de pintarme; pero esta vez me tomó y me metió de nuevo en otro horno. No era un horno como el primero, sino que era mucho más caliente. Ahora sí estaba segura de que me sofocaría. ¡Le rogué y le imploré que me sacara! Grité, lloré, pero mi creador sólo me miraba diciendo: “Aguanta un poco más, todavía no es tiempo.”

En ese momento me di cuenta de que no había esperanza. Nunca lograría sobrevivir a ese horno. Justo cuando estaba a punto de darme por vencida se abrió la puerta y mi creador me tomó cariñosamente y me puso en una repisa

que era aún más alta que la primera. Allí me dejó un momento para que me refrescara. Después de una hora de haber salido del segundo horno, me dio un espejo y me dijo:

“¡Mírate! ¡Ésta eres tú!” Yo no podía creerlo. Esa no podía ser yo. ¡Lo que veía era tan hermoso! Mi creador nuevamente me dijo: “Yo sé que te dolió haber sido golpeada y amoldada por mis manos, pero si te hubiera dejado como estabas te hubieras secado. Sé que te causó mucho calor y dolor estar en el primer horno, pero de no haberte puesto ahí, seguramente te hubieras estrellado. También sé que los gases de pintura te provocaron muchas molestias, pero de no haberte pintado tu vida no tendría color. Y si no te hubiera puesto en ese segundo horno, no hubieras sobrevivido mucho tiempo, porque tu dureza no habría sido la suficiente para que subsistieras. ¡Ahora sí eres un producto terminado! Eres lo que tenía en mente cuando te comencé a formar”.

Aplica los niveles de interpretación lectora a cada uno de los enunciados siguientes. Corrige con el apoyo de tu profesor y compañeros.

1. El relato se llama “La tacita”, porque alrededor de ella giran las ideas del texto.

2. La pareja de la narración es una estrategia que usa el autor para contarnos la historia de “la tacita”. _____
3. La tacita cuenta su historia orgullosa de ver cómo había quedado al final.

4. De acuerdo con el escrito, todo proceso de formación es doloroso. _____
5. En el ser humano, la situación expresada por la tacita se vuelve más difícil, por cuanto cada niño, cada adolescente o joven tiene que luchar contra sus inclinaciones, el medio, las influencias, etc. _____
6. En nuestro desarrollo y formación nos ocurre lo de la tacita, pero al final, cuando nos sentimos plenos y valiosos, y que hemos aprovechado nuestro tiempo, comprendemos que cualquier sacrificio ha valido la pena _____
7. La vida nos ha enseñado que no todos los seres humanos logran modelarse, hay unos que ni siquiera tienen la oportunidad de hacerlo, y otros que sí, pero que no la aprovechan. _____
8. En nuestro país, muchas “tacitas” se rompen por falta de educación. _____
9. Los padres y los maestros juegan el papel del “creador” del cuento, pues inciden de forma directa en nuestra formación. _____
10. La frase “Aguanta un poco más”, significa que para lograr formarnos debemos ser pacientes y perseverantes. _____
11. Debemos sentirnos felices de que haya personas interesadas en formarnos con cariño y dedicación para que logremos ser hombres y mujeres de bien.

12. Makarenko, un insigne pedagogo soviético, señala que “la educación es un proceso lento y doloroso”. _____

Coloca siempre tus respuestas en el cuadro que se te presenta, y compáralas con las de algunos de tus compañeros:

1.	3.	5.	7.	9.	11.
2.	4.	6.	8.	10.	12.

Ejercita tu redacción:

Comenta, de acuerdo con tus vivencias, la expresión de Makarenko, en cuanto a que “la educación es un proceso lento y doloroso”. ¿Te sientes representado en la tacita?

Comenta la expresión que corresponde al enunciado No. 8.

Desarrolla tu creatividad al responder las preguntas que se te plantean. Ubica tus respuestas en los niveles de interpretación correspondientes.

Responde:

- ✓ ¿Por qué consideras que el escrito se titula “El carpintero”?
- ✓ ¿Qué esperas encontrar en el texto?

El carpintero

(Anónimo)

Un carpintero ya entrado en años estaba listo para retirarse. Le dijo a su jefe de sus planes de dejar el negocio de la construcción para llevar una vida más placentera con su esposa y disfrutar de su familia.

Él iba a extrañar su cheque mensual, pero necesitaba retirarse. Ellos superarían esa etapa de alguna manera. El jefe sentía ver que su buen empleado dejaba la compañía y le pidió que si podía construir una sola casa más como un favor personal.

El carpintero accedió, pero se veía fácilmente que no estaba poniendo su corazón en su trabajo. Utilizaba materiales de inferior calidad y el trabajo era deficiente. Era una desafortunada manera de terminar su carrera. Cuando el carpintero terminó su trabajo y su jefe fue a inspeccionar la casa, el jefe le extendió al carpintero las llaves de la puerta principal. “Ésta es tu casa” — dijo— “es mi regalo para ti”.

Responde:

1. ¿Qué actividades realiza el carpintero de esta lectura?

2. ¿Qué causas aduce para retirarse?

3. ¿Cómo calificarías al jefe de la empresa por su gesto con el carpintero?

4. ¿Por qué el carpintero no realizó su trabajo como él acostumbraba hacerlo?

5. ¿Qué actitud refleja el carpintero del texto?

6. ¿Qué significa la expresión: “Era una desafortunada manera de terminar su carrera”?

7. ¿Conoces algún caso similar al del carpintero de la lectura?

8. ¿Qué moraleja extraerías del texto?

9. ¿Podría ser esta lectura una lección para nuestra vida? Explica.

Coloca en el cuadro siguiente los niveles de interpretación que empleaste para contestar tus preguntas:

1.	3.	5.	7.	9.
2.	4.	6.	8.	10.

Dale continuidad al relato anterior y conclúyelo. Redacta un párrafo de desenlace, de acuerdo con tu interpretación.

ESTRATEGIAS DE INTERPRETACIÓN LECTORA

Interpretar adecuadamente un texto requiere:

- ✓ **Tener un propósito.** Éste nos indicará los aspectos del escrito que debemos considerar, de acuerdo con el fin de nuestra lectura.
- ✓ **Reconocer la naturaleza del texto leído.** Cada escrito tiene un género particular. De acuerdo con éste, el autor puede narrar, describir, argumentar o exponer. Reconocer a cuál de estos géneros pertenece el texto, facilitará la comprensión que tengamos del mismo.
- ✓ **Identificar la estructura del escrito.** Los textos se estructuran en prosa, poesía y diálogo. La estructura está referida a la organización formal del escrito, y obedece a la naturaleza del mismo. En nuestro ámbito priman los textos académicos, escritos en prosa, y organizados, por tanto, con una introducción, un desarrollo y su conclusión, coherentes entre sí.
- ✓ **Conocer el vocabulario.** Esto es fundamental para la completa comprensión de lo que leemos. Un texto que abunda en palabras desconocidas —porque no son parte de nuestro léxico activo, o por ser muy técnicas—, nos resultará poco claro. Para solucionar este problema, existen algunas estrategias, por ejemplo, la utilización de claves de contexto, o bien, el uso del diccionario.

- ✓ **Aplicar los saberes previos.** Saber relacionar lo que conocemos con los datos, ideas y planteamientos diversos, que encontramos en el escrito, facilita nuestra comprensión del mismo; además, preguntarnos sobre diferentes aspectos de la lectura, aumenta y refuerza nuestros conocimientos anteriores.

Si ponemos en práctica las estrategias señaladas, la lectura nos será de mayor provecho.

A continuación, explicaremos cómo leer algunos textos, de acuerdo con su extensión y sus características:

- ¿Cómo analizaremos un escrito completo y extenso?
- ¿Cómo analizaremos los textos breves, por ejemplo, un artículo científico o un texto literario (un cuento, una crónica, un ensayo)?

En el primer caso, es importante conocer:

1. El título de la obra y datos sobre el autor.
2. Los aspectos que se señalan en el prólogo y/o la introducción, lo cual permitirá tener una visión general del escrito.
3. El contenido del texto. Para ello se debe revisar el índice, con el fin de determinar los aspectos que se abordarán en cada capítulo.
4. Los párrafos inicial y final de cada capítulo.
5. Las conclusiones de la obra

Para analizar textos breves debemos:

1. Leer el título de la obra.
2. Leer el escrito en su totalidad.
3. Determinar el propósito de la lectura.
4. Ubicar las palabras desconocidas e inferir su significado.
5. Señalar las ideas principales y secundarias.
6. Determinar el tema del escrito.
7. Resumir el contenido del texto.
8. Expresar el mensaje.
9. Destacar los valores y antivalores, en su caso.
10. Identificar el tipo de lenguaje que predomina en la obra.
11. Valorar el texto.

¿Qué debemos hacer en cada uno de los pasos?

1. **Lectura del título.** Cuando estamos ante un texto, lo primero que hacemos es leer su título, pues conocemos que éste nos indicará sobre qué tratará la lectura. Sabemos que el título de todo escrito está íntimamente relacionado con la idea central (o temática) del mismo.

Sin embargo, muchas veces, el título hace alusión a hechos que nos son desconocidos, por ejemplo, cuando se refiere a sucesos históricos, mitológicos, bíblicos etc. En este caso, entenderemos su significado hasta que hayamos agotado el contenido del escrito.

Lo antes expresado nos lleva a clasificar los títulos en:

✓ **Literal:** nos lleva a la idea central.

✓ **Simbólico:** debemos interpretar primero el escrito para poder establecer la relación entre ellos.

2. **Leer el texto en su totalidad.** Ésta es una lectura de acercamiento (o de familiarización) que nos permite tener una idea general del contenido del escrito.
3. **Ubicar las palabras desconocidas e inferir su significado.** Este paso es importante, pues el desconocimiento de los vocablos impide la total comprensión del texto.

Una forma rápida y efectiva de conocer el significado de las palabras es la utilización de las claves de contexto (que ya estudiamos), las cuales nos ayudan a deducir el sentido de las voces desconocidas de acuerdo con la ubicación de éstas en la lectura, y a partir de los vocablos o expresiones que las rodean:

4. **Señalar las ideas principales y secundarias**

En los textos en prosa, hay una idea central alrededor de la cual giran otras que la complementan. Cuando leemos, debemos tener en cuenta el tipo de escrito al que nos enfrentamos, pues si es expositivo o argumentativo, la idea central se detecta con facilidad, ya que los escritores tienden a expresarla de forma clara en el párrafo de introducción. En los relatos donde confluyen narración y descripción la encontramos diseminada a lo largo de éstos, generalmente de forma implícita.

Ya sabemos que la unidad más importante del texto es el párrafo, y que es a través de él que el escritor organiza sus ideas. En todo párrafo encontramos una idea principal —que es su soporte— e ideas secundarias, que complementan la principal.

El conjunto de ideas principales de los párrafos de un escrito constituye las ideas secundarias de todo el texto, pues desarrollan los diferentes aspectos de la idea central.

En síntesis:

Las ideas principales de los diferentes párrafos son a la idea central del texto, lo que las ideas secundarias de cada párrafo son a su idea principal.

5. Determinar el tema del escrito.

Un paso básico para lograr la comprensión de todo escrito es tener claro el asunto o materia sobre la que trata el texto. A esto se le denomina **Tema**.

Son estrategias que ayudan en la comprensión del tema:

- ✓ Reflexionar sobre el título del escrito, ya que, por lo general, éste nos dice algo sobre el mismo.
- ✓ Observar y analizar la repetición de algunas palabras que se consideran "claves", ya que también "nos dicen" sobre el tema.

El tema del texto debes redactarlo, brevemente, en un enunciado.

6. Resumir el texto

De acuerdo con el diccionario, el resumen es la "exposición breve de un escrito", lo que significa explicar el contenido de éste con pocas palabras.

Cuando se resume un texto, se reduce a sus partes esenciales. Para ello es fundamental diferenciar las ideas principales de las secundarias. Se considera que las ideas principales —que deben subrayarse antes en el escrito— son la base del resumen. Éstas deben enlazarse —por medio de conectores— con el fin de darle al texto la debida coherencia. Si llevamos a cabo el proceso como lo hemos señalado, veremos, pues, que en el resumen:

- ✓ **Se condensa el contenido del texto**
- ✓ **Se respeta el sentido del escrito**
- ✓ **Se emplean las palabras del autor**

Sin embargo:

- ✓ **Puede variar la secuencia del material.**

Muchos autores emplean como sinónimos los vocablos **resumen** y **síntesis**, por cuanto **ambos tienen como fin general reducir el escrito**, sin embargo, entre ellos hay una diferencia fundamental, pues, **cuando hablamos de síntesis, nos referimos al escrito que presenta la esencia del texto con las palabras del lector.**

La razón anterior lleva a algunos autores a establecer un paralelo entre **síntesis** y **resumen interpretativo**, ya que éste tiene como propósito evaluar una obra leída a partir de un juicio o idea central emitido por el lector. Esta idea central o juicio sirve como tesis de la exposición (Valdés, Dvorak, Hannun: 1993, p.222).

Se concluye, entonces, que **la síntesis o resumen interpretativo es más compleja que el simple resumen, ya que implica un proceso mental de elaboración, que transforma lo leído en elementos comprendidos y asimilados, de tal forma, que podemos emitir juicios** (Medina Carballo, Manuel; Fuentes Ayala, Carolina y García Núñez, Fernando, 1990:15).

Es importante destacar que tanto el resumen como la síntesis son de mucha utilidad, cuando tenemos que realizar actividades académicas como la investigación, una exposición oral referida a un texto específico o a un tema de interés, o, simplemente, para facilitarnos el estudio de ciertos temas.

- 7. Expresar el mensaje.** Todo autor al escribir tiene un propósito, un fin. Como lectores debemos poseer las capacidades necesarias para saber determinar qué es lo que nos trata de decir el escritor en relación con el tema que aborda.

Para captar con claridad el mensaje de una lectura, debemos poseer habilidades muy desarrolladas en lo referido a los niveles de interpretación lectora, sobre todo al nivel interpretativo —para poder inferir los tópicos abordados por el escritor—, y al aplicado, para saberlos relacionar con nuestros conocimientos previos o situaciones de nuestro entorno.

- 8. Destacar los valores y antivalores en su caso.** Este aspecto está muy relacionado con el mensaje, y está muy vinculado a los textos de tipo literario, filosófico, pedagógico, religioso etc., porque los textos científicos y/o técnicos tienen como fin único la transmisión del conocimiento.

- 9. Explicar el tipo de lenguaje que predomina en la obra.** Debemos tener claro el tipo de texto que analizamos. Si el texto es literario, lógicamente, el lenguaje será literario o figurado, quizá culto o conversacional (cuando el autor emplea lenguaje muy sencillo); o dialectal, si hace que sus personajes se expresen de forma particular. Si el texto es científico-técnico, su vocabulario será culto, lleno de tecnicismos.

- 10. Valorar el texto.** Cuando llegamos a este momento del análisis emitimos nuestro punto de vista sobre el asunto tratado, argumentando y tomando en cuenta todos los elementos ya analizados.

Al redactar nuestra valoración ponemos en práctica el nivel aplicado de la lectura, pues aquí podemos vincular el contenido del texto leído con los conocimientos previos que poseamos sobre el mismo y con nuestras vivencias; podemos relacionar el tema con otras materias donde haya sido abordado desde otras ópticas.

En fin, cuando llegamos a este momento del análisis, significa que ya hemos desarrollado un sinnúmero de capacidades —jerarquizar, discriminar, relacionar, explicar, ejemplificar, deducir, inducir, etc.— que nos permiten expresar ideas fundamentadas sobre el tema que abordamos.

Como una forma de ejercitarnos en los pasos a seguir para interpretar un escrito, trataremos de seguir paso a paso las orientaciones antes señaladas en la lectura:

Las trampas de la droga

Antes de realizar esta lectura, comentemos:

- ✓ Como joven, ¿te interesaría leer un escrito con este título?
- ✓ ¿Qué conoces sobre el tema?
- ✓ ¿Por qué consideras que se escribe sobre el mismo?
- ✓ ¿A qué se referirá el autor, crees tú, cuando habla de “trampas”?
- ✓ ¿A qué sector de la sociedad consideras que va dirigido este escrito?

Leamos:

Nota: Este texto lo hemos tomado de un artículo divulgado por la Fundación Prometeo de Bogotá y publicado en el diario El Espectador, de la misma ciudad.

“En el campo de la drogadicción, hay ciertos factores que impulsan a los jóvenes a caer en la trampa de la droga. Los traficantes intermedios, por ejemplo, se apoyan en la ingenuidad de los jóvenes para obtener grandes beneficios de éstos, desencadenando la acción a través de los envenenadores y de los captores”.

Los primeros son pagados por los traficantes intermedios y están autorizados para regalar hasta cuatro dosis que, en la práctica, constituyen el primer gancho a la adicción. ¿Y qué es la adicción? La necesidad irreprimible de volver a utilizar una sustancia para repetir los efectos aparentemente placenteros que produjo o para prevenir el malestar que sobreviene al terminar sus efectos o dejarse de usar.

En los colegios y las universidades, un envenenador puede ser un compañero de institución, de curso, e inclusive de pupitre, que lo invita a fumar marihuana por ejemplo, pero quien invita está fumando de todo menos eso; lo que busca es que el otro sí lo fume para cobrar la comisión y luego soltárselo a los vendedores para que caiga en la red. Envenenador también suele ser quien, en grupos previamente seleccionados y adiestrados, habla de forma elogiosa y atractiva de los efectos de la droga, y llega a afirmar con toda tranquilidad que no es dañosa, son personas que dan la impresión de hablar con plena autoridad, a semejanza de los vendedores de libros, pues aunque no han probado la sustancia (ciertos vendedores tampoco han leído los libros que publicitan) aguijonean de tal manera la curiosidad o la necesidad del joven que, sin mucho esfuerzo adicional, convierten a sus oyentes en consumidores.

Son muchos ya los jóvenes prevenidos a este respecto, pero hay que hacer extensiva la voz de alerta a los estudiantes de colegios y universidades y a los jóvenes no estudiantes. Conviene saber que en este país y en esta época se necesita mucha malicia indígena para relacionarse con los demás, pues algunos traficantes quieren utilizarnos, manipularnos como si fuéramos artículos desechables.

Generalmente los envenenadores no suelen ser consumidores. Los captores sí son consumidores que gozan de ciertos privilegios con el traficante expendedor a cambio de asegurar que los nuevos consumidores y los de alto consumo se mantengan en él. Son individuos que van hasta el colegio, la casa o el sitio de trabajo del adicto y prácticamente lo capturan bajo la amenaza de golpearlo «en gavilla». Por eso, muchas veces, aunque el joven quiera, no se atreve a dejar la droga: ya cayó en la red, en la cadena, en la trampa.

Éstos son problemas que los jóvenes quisieran plantear en busca de ayuda, pero chocan siempre con la dura realidad: los adultos nunca tenemos tiempo para dialogar con ellos y, cuando lo tenemos, carecemos por completo de interés para comprender sus problemas y necesidades. Dialoguemos, escuchemos, comprendamos, aconsejemos, ayudemos.

Trabajemos juntos. Sigamos los pasos del análisis:

- 1. Al realizar la lectura silenciosa, debimos fijarnos que se subrayó una serie de palabras. Algunas pueden ser desconocidas. Leamos de nuevo, fijémonos en la ubicación de estas voces e infiramos su significado. (Apliquemos las claves de contexto que ya estudiamos).**
- 2. Ahora que ya leímos, tratemos de redactar el tema del escrito de acuerdo con las sugerencias para el caso.**
- 3. Extraigamos las ideas principal y secundarias. Si están expresas, subrayémoslas; si están implícitas, redactémoslas.**

Preguntémonos: ¿Qué se aborda en el texto?

Podemos respondernos que se expresa “el proceso que siguen los envenenadores y los captores (traficantes intermedios de estupefacientes), para lograr que los jóvenes caigan en las redes de la droga”.

La anterior sería la idea central.

¿Qué ideas refuerzan ésta?

- ✓ Por qué los jóvenes caen en la drogadicción
- ✓ Quiénes propician esta situación
- ✓Cuál es su radio de acción
- ✓Cómo actúan
- ✓Qué diferencias hay entre esos individuos
- ✓Qué daño hacen a los jóvenes
- ✓Qué salidas tienen éstos ante la situación que se desencadena ante ellos
- ✓Cuál es la actitud de los adultos frente a la problemática de la juventud.

4. **Resumamos el texto, basándonos en las ideas extraídas.** Empleemos, además, **la técnica del subrayado**, es decir, subrayemos todas las partes del escrito que consideremos importantes para la elaboración de nuestro resumen.
5. **Veamos cómo podríamos subrayar:**

Las trampas de la droga

“En el campo de la drogadicción, hay ciertos factores que impulsan a los jóvenes a caer en la trampa de la droga. Los traficantes intermedios, por ejemplo, se apoyan en la ingenuidad de los jóvenes para obtener grandes beneficios de éstos, desencadenando la acción a través de los envenenadores y los captores”.

Los primeros son personas pagadas por los traficantes intermedios y están autorizadas para regalar hasta cuatro dosis que, en la práctica, constituyen el primer gancho a la adicción. ¿Y qué es la adicción? La necesidad irreprímible de volver a utilizar una sustancia para repetir los efectos aparentemente placenteros que produjo o para prevenir el malestar que sobreviene al terminar sus efectos o dejarse de usar.

En los colegios y las universidades, un envenenador puede ser un compañero de institución, de curso, e inclusive de pupitre, que lo invita a fumar marihuana por ejemplo, pero quien invita está fumando de todo menos eso; lo que busca es que el otro sí lo fume para cobrar la comisión y luego soltárselo a los vendedores para que caiga en la red. Envenenador también suele ser quien, en grupos previamente seleccionados y adiestrados, habla de forma elogiosa y atractiva de los efectos de la droga y llega a afirmar con toda tranquilidad que no es dañosa, son personas que dan la impresión de hablar con plena autoridad, a semejanza de los vendedores de libros, pues aunque no han probado la sustancia (ciertos vendedores tampoco han leído los libros que publicitan) aguijonean de tal manera la curiosidad o la necesidad del joven que, sin mucho esfuerzo adicional, convierten a sus oyentes en consumidores.

Son muchos ya los jóvenes prevenidos a este respecto, pero hay que hacer extensiva la voz de alerta a los estudiantes de colegios y universidades y a los jóvenes no estudiantes. Conviene saber que en este país y en esta época se necesita mucha malicia indígena para relacionarse con los demás, pues algunos traficantes quieren utilizarnos, manipularnos como si fuéramos artículos desechables.

Generalmente los envenenadores no suelen ser consumidores. Los captores sí son consumidores, que gozan de ciertos privilegios con el traficante expendedor a cambio de asegurar que los nuevos consumidores y los de alto consumo se mantengan en él. Son individuos que van hasta el colegio, la casa o el sitio de trabajo del adicto y prácticamente lo capturan bajo la amenaza de golpearlo «en gavilla». Por eso, muchas veces, aunque el joven quiera, no se atreve a dejar la droga: ya cayó en la red, en la cadena, en la trampa.

Estos son problemas que los jóvenes quisieran plantear en busca de ayuda, pero chocan siempre con la dura realidad: los adultos nunca tenemos tiempo para dialogar con ellos y, cuando lo tenemos, carecemos por completo de interés para comprender los problemas y necesidades. Dialoguemos, escuchemos, comprendamos, aconsejemos, ayudemos.

6. Unamos las partes subrayadas y tendremos nuestro resumen. (En esta etapa del escrito es importante conocer el empleo de los conectores, es decir, de los signos de puntuación y las preposiciones, conjunciones y frases conjuntivas).³

Resumen:

El autor del texto plantea que: “En el campo de la drogadicción hay ciertos factores que impulsan a los jóvenes a caer en la trampa de la droga. Los traficantes intermedios desencadenan su acción a través de los envenenadores y los captores”. Los envenenadores son pagados por los traficantes intermedios y están autorizadas para regalar hasta cuatro dosis que, en la práctica, constituyen el primer gancho a la adicción. Un envenenador puede ser un compañero de institución, de curso, e inclusive de pupitre, que lo invita a fumar marihuana, por ejemplo. También suele serlo quien, en grupos previamente seleccionados, habla de forma elogiosa y atractiva de los efectos de la droga y llega a afirmar con toda tranquilidad que no es dañosa. Los envenenadores no suelen ser consumidores; los captores sí, y gozan de ciertos privilegios con el traficante expendedor a cambio de asegurar que los nuevos consumidores y los de alto consumo se mantengan en él. Van hasta el colegio, la casa o el sitio de trabajo del adicto y prácticamente lo “capturan”. Por eso, muchas veces, aunque el joven quiera, no se atreve a dejar la droga. Éstos son problemas que los jóvenes quisieran plantear en busca de ayuda, pero los adultos nunca tenemos tiempo para dialogar con ellos y, cuando lo tenemos, no nos interesa comprender sus problemas y necesidades.

7. Comentemos el título del texto y su relación con el contenido

¿Por qué el escrito se denomina “Las trampas de la droga?”

³ Ver anexo.

¿Clasificarías este título como literal o simbólico? ¿Por qué?

8. Anotemos el mensaje de la lectura

El mensaje de la lectura es fundamentalmente alertar a los jóvenes sobre las acciones que realizan los expendedores de drogas para ganar adictos. Pero también es un llamado a los adultos para que se interesen por la problemática de la juventud, dialoguen con ella, conozcan sus inquietudes, la aconsejen y ayuden.

9. Destaquemos valores y antivalores

En esta lectura se destacan diversos antivalores, uno de ellos: la manipulación que ciertas personas inescrupulosas hacen de la juventud.

Además, se plantean otros como el yoquepierdismo, el egoísmo, la falta de caridad...

10. Analicemos el lenguaje empleado

El texto fue concebido para publicarse en un diario, lo que implica que debía ser comprendido por diversos lectores, de ahí que su lenguaje sea accesible, sencillo y claro, características éstas del lenguaje periodístico

11. Ahora, redacta tu valoración del escrito

Corrige con tu profesor y compañeros.

Ejercita:

Tomando como modelo el ejercicio anterior, aplica a los siguientes textos las técnicas de lectura que se emplearon. Sigue el mismo orden.

El grano de arroz

En la película *Sentencia Previa*, de Steven Spielberg, se nos enseña cómo será el futuro. El crimen podrá ser detectado en la mente del criminal antes de que se cometa. Y no es invención. De acuerdo con las conclusiones de un equipo de especialistas del Instituto Tecnológico de Massachussets, que Spielberg reunió para oír su consejo antes de que empezara la filmación, la privacidad, tal como hoy lo entendemos, habrá desaparecido en las próximas décadas gracias a la tecnología. Aún la privacidad de nuestras mentes.

Para que la imaginación no quede mal, la realidad viene en su ayuda. La empresa VeriChip de Palm Beach, Florida, fabricante de equipos electrónicos de seguridad, ha empezado a ofrecer a sus clientes un chip de silicón, del tamaño de un grano de arroz, que se coloca debajo de la piel y contiene información relacionada con la persona del portador.

Hasta ahora sirve para que alguien pueda entrar a espacios reservados donde se manejan documentos o materiales sensitivos, de manera que al pasar frente a un escáner colocado a la entrada de esos espacios la persona reciba el visto bueno, y la puerta se abra. Se ha empezado a usar, asimismo, para controlar las entradas y salidas de los empleados en una oficina o en una empresa, tarea que antes hacían los viejos relojes marcadores de tarjeta, y para identificar clientes VIP y socios de clubes de acceso exclusivo.

También ya los pacientes pueden cargar en el grano de arroz toda la información que el médico necesita conocer a la hora de una consulta, o de una emergencia, es decir, su epicrisis; esa larga lista de datos que hasta ahora hay que anotar a mano en un formulario. La historia familiar y el tipo de sangre, datos de exámenes de laboratorio, medicamentos, pero no hay duda que llegará a incluir tomografías y estudios de resonancia magnética.

No es difícil hacer la lista de las muchas aplicaciones que el grano de arroz habrá de tener pronto. Para encender el vehículo y entrar uno a su casa, a manera de llave. Como tarjeta de crédito. Para llenar el tanque de gasolina, entrar al cine, o hacer las compras del supermercado, pagar en el restaurante, pagar la colegiatura, sólo será necesario acercar la muñeca al escáner, lugar conveniente para implantar el dispositivo.

Pero todo eso es lo de menos. Se podrá utilizar como cédula de identidad para votar, pues el chip tendrá registrada la fotografía de cada quien, y sus huellas digitales, y así a lo mejor se hacen más difíciles los fraudes electorales, aunque ya sabemos que para siete virtudes, hay siete vicios. A lo mejor en lugar del ratón loco, se llega a hablar del grano de arroz loco.

Cada quien cargará en el grano de arroz con su récord de policía, y ya se sabrá, por quien tiene que saberlo, quién es peligroso o no es peligroso, de acuerdo con sus propios actos, o al criterio de las autoridades, depende del país donde uno tenga la suerte de vivir.

Lo mismo los condenados por lavado de dinero y que han recibido la ciudad, o todo el país por cárcel el grano de arroz podrá emitir señales, o quién sabe si hasta imágenes, y así sabrán los jueces donde se hayan los delincuentes en cada momento, y podrán seguirlos hasta dentro del baño.

Pero no hay duda de que los propios jueces, a como vemos que van las cosas, necesitarán su propio grano de arroz de esta clase debajo de la piel. Si es que debajo de una piel tan gruesa la implantación es posible.

Sergio Ramírez, MAGAZINE, edición No. 54
Masatepe, marzo 2006,

La cultura es el único medio de hacer patria

Pues si el único remedio posible es hacer Patria, el único procedimiento para hacerla es la cultura: Nuestra labor principal está en la escuela. Pero no entiendo por cultura el arte de hacer gestos sociales, de enmascarar el instinto con formulismos de buen tono, píldoras de corteza de azúcar y corazón de acíbar, monerías de corte cubriendo impulsos de caverna. Tampoco me refiero, al nombraros la escuela, a lo que comúnmente denominaremos enseñanza. No basta con instruir bien o mal a los jóvenes. Lo que urge es educarlos, es decir, incrustarlos dentro del deber; hacerles comprender que cada uno es una pieza distinta en una sola relojería humana; que dé en tener claro concepto de sus sendas funciones, de la manera de adaptarse a ellos y de cómo han de adecuar cada uno sus particulares actos a la mecánica total. Porque, como afirma Ruskin: "Educar a un joven no es hacerle aprender algo que no sabía, sino hacer de él alguien que no existía".

Dejemos, pues, de ser los enfáticos recitadores de una ciencia en frío, catálogos vivientes de datos, incapaces para pasar de la vida declamada a la vida vivida, de la erudición pedantesca y labial a la eficaz adaptación de facultades a la labor de la existencia. Hay que tomar cada asignatura de nuestro aprendizaje como un campo de labranza interior, de autoanálisis primero, de desarrollo de facultades después, y, enseguida, de impulso casi automático hacia la aplicación.

Con la escuela meramente instructiva, se hacen erudiciones. En cambio, con la educativa, se forjan caracteres. Recordemos que el hombre como el centauro, es doble: una mitad que mira al cielo, y otra mitad que huella el fango. Para su parte de alma está la educación, que la alimenta en dignidad y en carácter. Para su parte de animal, bástale y sóbrale con la instrucción a secas, con ese repasto de bachillerismo, que, si se asocia con el instinto encabritado o la pasión dinamitera, truécase en lámpara malsana que presta sus auxilios a los zarpazos de esa bestia.

Si la instrucción da el saber, sólo la educación da el ser. Lo que debemos procurar es constituirnos en hombres: hombres arraigados en la vida, como los árboles frutales. No salgamos del aula convertidos en cuadernos humanos, sin saber lo que somos ni para dónde vamos. Logremos que no se encierre al joven en el libro como en un calabozo de teorías, sino que aprenda a conectar el libro con la vida.

(Santiago Argüello. **Mi mensaje a la Juventud.** pp 43-44).

No conspiremos contra la naturaleza

Mientras el hombre vivió en las cavernas, rudimentario, con una inteligencia y un camino distinto del que había compartido con su primo hermano el mono, respetó la naturaleza y guardó relaciones pacíficas con su medio ambiente. Cuando mataba a los animales para alimentarse era como los felinos o las aves de presa, un funcionario eficiente de la naturaleza. Sus víctimas eran ejemplares viejos, enfermos o los menos aptos para protegerse. Al eliminar a estos animales contribuía a la selección natural darwiniana, es decir, a que sobrevivieran los más jóvenes, los más saludables y los más ágiles, y por consiguiente los que tendrían una descendencia más vital para perpetuar y expandir la respectiva especie a que pertenecían.

Paradójicamente, en los días de su mayor pobreza intelectual tuvo el hombre los más equilibrados vínculos con el paisaje, la flora y la fauna circundantes. Todas las expresiones de la vida prosperaban sin obstáculos y la fecundidad de la tierra mostraba una inmensa y sobrecogedora belleza. Hace 8 mil años la agricultura fue descubierta por las mujeres al observar éstas que las semillas de los frutos silvestres ingeridos, se convertían en plantas y árboles después que se las arrojaba al suelo, que, entonces, debió poseer una imponderable capa vegetal. Al abandonar su vida de nómadas, nuestros bisabuelos se vieron obligados a estabilizarse en determinados lugares. Con ese fin construyeron sus primeras casas, para despejar terrenos agrícolas y obtener materiales de construcción, talaron los primeros árboles.

Así comenzó la civilización actual que tanto deploraba Juan Jacobo Rousseau quien, como se recordará, preconizaba el retorno a la vida natural como única vía hacia la felicidad. Hoy se afirma que con la tala del último árbol llegaremos al fin del mundo. Desde los momentos iniciales en que el hombre se mete a productor, surge la contradicción entre sus intereses y los de la naturaleza. El hombre ha cometido desde aquel momento el grave error de creer que los males infligidos a la naturaleza no se volverían contra él, que es parte de ella y representa la expresión más organizada de la vida. Desde que andaba con un hacha de piedra en el hombro hasta hoy cuando surca el espacio extraterrestre en sus raudas naves, el hombre ha estado poseído de una soberbia necia que pareciera conducirlo al abismo. Ha sacrificado, en nombre del progreso científico-técnico, inmensas extensiones de bosques, con lo cual sentenció a muerte a miles de ríos que ya no existen en el planeta.

Los desperdicios industriales envenenan las fuentes de agua de la vorágine, el aire es cada vez más irrespirable, tanto para los animales como para las especies vegetales, muchas de las cuales empiezan a languidecer asfixiadas por la profusión de gases. La continua conspiración contra la naturaleza empieza a amenazarnos, y si no ideamos algo a tiempo, con la sensatez que nos rodea, estaremos arriesgando egoístamente la vida de nuestros descendientes.

Basta ir a diques y estanques para ver allí un espectáculo angustioso como es el de enormes y burbujeantes masas blancas formadas por residuos de detergentes.

Hace 40 años añadimos a la gasolina de autos el famoso tetraetilo de plomo. Durante este período la atmósfera de nuestras ciudades y pueblos se ha estado impregnando de plomo letal. Ninguno de nosotros sabe si las porciones de plomo absorbidas por nuestros organismos acusar niveles peligrosos. Las investigaciones en Estados Unidos, Inglaterra y Francia pusieron sobre aviso a ciertas regiones donde se encontraron personas con

afecciones bronquiales debido al tetraetilo de plomo. Los grandes estudiosos no temen una catástrofe inmediata como la que podría originar una bomba de hidrógeno, pero prevén que si en la atmósfera se duplica el contenido de ácido carbónico, la temperatura media del globo subirá 4 grados. De esta manera cambiaríamos de clima y surgirían nuevas leyes para el desarrollo de las plantas y el curso de todos los procesos de la vida.

Yo siempre he confiado en la capacidad creadora del hombre para escapar a las trampas que encuentra a su paso. Mas, ante la indiferencia con que miramos los trastornos que ocasionamos a la naturaleza, pienso que estamos poseídos de una injustificada suficiencia que nos priva de la razón para hacer lo mejor en beneficio de ella y de nosotros mismos.

(Aristides Bastidas. Selección de lecturas. 200)

LA LECTURA COMO ESTRATEGIA DE ESTUDIO

Al inicio de esta Unidad se señaló que los fines de la lectura pueden reducirse a tres: información, estudio y recreación, y que cada uno necesitaba habilidades específicas.

En este apartado, retomaremos lo referido a la **lectura de estudio, la cual se realiza** cuando “nos enfrentamos a los textos que coadyuvarán a que enriquezcamos nuestros conocimientos. Para efectuar este tipo de lectura debemos saber, por ejemplo: diferenciar lo literal de lo implícito; abstraer lo fundamental de lo accesorio; saber manejar diversas fuentes de información; conocer técnicas que nos permitan organizar, resumir y valorar los hechos, entre otras habilidades” (Porro Rodríguez y Báez García: 1992).

En la práctica, logramos esto cuando somos capaces de sintetizar las ideas que encontramos en los textos de estudio a través de:

1. Resúmenes
2. Mapas conceptuales
3. Cuadros sinópticos

1. Sobre **el resumen**, estudiado en el tema anterior recordemos:

¿Cómo se define el resumen?

¿Qué técnicas se emplean para su elaboración?

Explica la importancia que tiene saber emplear adecuadamente los conectores para la redacción del resumen.

De acuerdo con tus experiencias, ¿por qué se considera el resumen una técnica de estudio?

Trabaja resúmenes y/o síntesis con las lecturas siguientes:

¿La violencia en los medios de comunicación desensibiliza a los niños a la violencia?

Quizás lo que más preocupa a los padres en relación con los medios de comunicación es que sus hijos se estén volviendo insensibles a la violencia. Ante la enorme cantidad de violencia disfrazada de entretenimiento que estamos presenciando, es razonable preguntarse si los miles de episodios de violencia que han visto los menores están afectando sus sentimientos y conductas. Los padres, los educadores y los terapeutas están consternados por el hecho de que tantos niños ven, sin alterarse en lo más mínimo, escenas horripilantes de violencia.

Es indudable que la violencia en los medios de comunicación fomenta la violencia en la vida real entre algunos niños. El problema de la desensibilización es igual de grave y más complejo, y probablemente compromete a mayor cantidad de niños.

Una madre acudió a mi consulta después de llevar a sus dos hijos, de once y trece años, a ver la popular película de acción *Demolidor* (*Demolition Man*). Ella había acompañado a sus hijos porque quería ver “a qué se debía tanto alboroto”. En una escena especialmente macabra, Simon Phoenix, representado por Wesley Snipes, levanta un ojo sangrante que acaba de arrancarle a un hombre. La madre reaccionó dando un grito y cubriéndose los ojos con las manos. Sus dos hijos se volvieron a ella, molestos y avergonzados, y le dijeron: “¡Quédate quieta! Es sólo una película”. Ninguno de los dos parecía perturbado por lo que acaba de ver. La madre quería saber si ésa era una reacción “normal” o si sus hijos se habían “vuelto insensibles” a la violencia de los medios de comunicación. Le preocupaba que la apatía de sus hijos ante la violencia en la pantalla pudiera llevarlos a perder todo interés por la gente volverse renuentes a ayudarles a los demás.

Al igual que muchos padres a quienes les impresiona la extraña indiferencia de sus hijos incluso ante las escenas de violencia más escalofriantes, esa madre tenía buenas razones para estar preocupada. Dos decenios de investigaciones sobre la capacidad de la violencia en los medios para desensibilizar a la gente han demostrado, invariablemente, que ver con frecuencia episodios violentos adormece las relaciones emocionales y reduce el interés en ayudar a las víctimas o en buscar ayuda para socorrerlas.

Investigadores universitarios están viendo con preocupación que sus experimentos se están demorando porque los asistentes —estudiantes— no tienen la capacidad de identificar los actos agresivos. Los estudiantes universitarios, contratados para ayudar a codificar la agresión en televisión, no siempre registran como actos agresivos los empujones, los golpes, y, en algunos casos, la utilización de armas. A los asistentes de investigación se les debe enseñar que cualquier ataque físico de una persona a otra es, por definición, un acto de agresión. Las escenas de violencia en los medios se han vuelto tan rutinarias que personas perfectamente “normales” ya no las reconocen.

¿Qué es, exactamente, desensibilización? Es una clase de aprendizaje mediante el cual cada vez reaccionamos menos ante ciertos hechos. Cuando enfrentamos por primera vez una situación como, por ejemplo, ver una película violenta, tener una

discusión desagradable o conocer a una persona atractiva del sexo opuesto, nuestro organismo responde de manera automática. Los científicos que estudian la activación y el extremo opuesto, la desensibilización, utilizan medidas fisiológicas (como la tasa cardíaca) y medidas psicológicas (como las actitudes) para determinar el nivel de activación.

Es fácil ver la relación que existe entre desensibilización y aprendizaje. Si estamos en nuestra casa trabajando en un proyecto y empieza a llover a cántaros, al principio es posible que nos sobresaltemos, pero rápidamente nos acostumbramos al sonido y seguimos adelante con nuestra tarea. Pero si la lluvia no nos dejara atención, elevaría nuestra tasa cardíaca y nos pusiera nerviosos, lograríamos avanzar muy poco en nuestro trabajo. La desensibilización no es ni buena ni mala; es, sencillamente, una clase de aprendizaje.

El nivel de activación de los niños se eleva cuando ven escenas agresivas en la televisión. Estudios de investigación han revelado que el nivel emocional de los preescolares es mayor cuando están viendo programas más neutrales. Así como el preadolescente tose y se atormenta después de su primera fumada, al principio los niños pequeños se sienten perturbados por las imágenes amenazadoras y violentas. Esa activación disminuye a medida que el niño, porque se va volviendo insensible a la violencia.

La violencia en los Medios de Comunicación
Madeline Levine, Ph.D.

Las lecciones que enseñan los gansos

Cuando los gansos vuelan, el pájaro de adelante, con sus movimientos de alas, ayuda al que viene atrás dejándole una correntada de viento en el cual vuela más fácil. Por eso, cuando hacen una formación en "V", el grupo entero aumenta un 71 % su distancia de vuelo en comparación a un ganso volando solo.

Cuando un ganso se sale de la formación, siente de pronto la resistencia que significa volar solo, y rápidamente vuelve a ponerse en la formación para así aprovechar la correntada que le deja el pájaro de adelante.

Cuando el primer ganso (o el líder) se siente cansado, rota y se va al final de la formación en "V", y otro ganso toma su posición en la punta.

Los gansos que están en la parte de atrás de la formación graznan animando a los de adelante para que sigan volando rápido.

Cuando un ganso se enferma o se lastima o le disparan, dos de los otros gansos se salen de la formación y lo siguen hacia abajo para ayudar a protegerlo. Se quedan con el ganso herido hasta que éste esté mejor y pueda volar o hasta que se muera. Luego se van juntos y se unen a otro grupo de gansos o vuelan rápido y alcanzan a su grupo.

Material presentado por la Dra. Rocío Arias, en el
curso **Inteligencia emocional**, octubre 2002).

Economía de mercado por falta de cordialidad (i): multiplicación de las relaciones humanas

La nuestra es la civilización del mercado, del “contrato”, del no dar nada gratuitamente, del individualismo. ¿Es esto una consecuencia de la malignidad humana? De ninguna manera: en nuestro curso original tratábamos siempre de detectar qué había pasado en el nivel tecnológico que había provocado que la sociedad se estructurara de una determinada manera; también ahora hemos de averiguar qué ha pasado en el nivel tecnología que ha llevado al triunfo del mercado... y al peligro de que se nos muera la sensibilidad humana.

La realidad no es que el mercado haya matado la cordialidad, sino al revés: es porque la sensibilidad se ha debilitado que ha tenido que aparecer el mercado. La sociedad humana necesita “efectos”, ha de sobrevivir a como sea, y ya que se nos debilitó la cordialidad, hemos tenido que hacer explícito el “contrato”: el que no trabaje, que no coma; aquel que no aporte a las tareas colectivas, ese, que no se lleve la parte que le hubiera correspondido; aquel que no dé... que no reciba. Entonces la pregunta es: ¿por qué se nos ha debilitado la cordialidad? La respuesta es sencilla: porque cada vez hemos tenido que tratar con más gente, y cada vez de una manera más fugaz, de manera que no ha podido nacer la cordialidad entre nosotros... y aquí es donde entra el papel del progreso tecnológico.

Con el tiempo hemos tenido que ir tratando con más gente. A causa del estallido demográfico (fruto a su vez de los avances tecnológicos en agricultura y medicina), donde hace dos siglos había cien familias ahora hay quinientas. Pero, además, los medios tecnológicos han ido ensanchando el radio de nuestros contactos personales: subimos al bus y vamos a trabajar al otro extremo de la ciudad, los domingos nos vamos en el automóvil a almorzar a ciento cincuenta kilómetros de nuestro domicilio, nos comunicamos por e-mail con nuestro proveedor de Panamá, y en las vacaciones visitamos Miami, Orlando o quizás, incluso, París o Bali... y además, a la hora del desayuno el periódico y la televisión nos hablan de lo que les está pasando a nuestros antípodas.

Es una suerte que la tecnología nos haya permitido relacionarnos con tanta gente: así pueden estar a nuestro alcance los infinitos especialistas que necesitamos. Porque el progreso tecnológico ha sido tal que no ha podido caber en un solo cerebro: el saber, al crecer, se ha tenido que distribuir entre multitud de especialistas. Incluso nosotros mismos hemos tenido que estallar en muchas pertenencias.

Todavía no hace mucho tiempo (quizá dos siglos atrás), un campesino vivía en un solo grupo que cumplía todas las funciones necesarias para la vida: su vivienda en el campo era su grupo de afecto, era a la vez su empresa productiva (ahí trabajaban él, su esposa y sus hijos), era su escuela (donde al lado de su padre había aprendido a arar, sembrar, podar, segar, trillar, etc.), era su grupo de diversión (jugaba dominó con el abuelo o los cuñados), etc. Se trataba de un “monogrupa” “plurifuncional”.

Hoy, en cambio, cada función ha crecido y se ha hecho tan sofisticada que ha pedido para ella sola un grupo especializado, y nosotros, para poder gozar de todas esas funciones, hemos tenido que pertenecer a muchos grupos, cada uno de ellos “monofuncional”: tenemos una familia donde vivimos el afecto, pero vamos a trabajar a

una empresa exterior para ganarnos la vida, los conocimientos los hemos aprendido en diferentes escuelas y universidades (nuestro padre, que es médico, no podía enseñarnos ingeniería), y a la hora de divertirse el hombre se va a jugar tenis a un club y la mujer a jugar al bridge con unas amigas...

Digamos, de paso, que esto solo ya representa un problema para nuestra identidad valoral: los valores se asimilan por contagio, para poder sintonizar con aquellos con los que tratamos, pero si estamos en muchos grupos, y en cada uno impera una diferente visión valoral de la vida, entonces, ¿con cuál de esas visiones nos vamos a quedar? Por suerte, acostumbramos a tener un grupo más íntimo y cordial donde comentamos la jugada, comentamos todos los impactos recibidos, y donde, como en una especie de crisol, se funden todos estos impactos y en equipo creamos nuestra propia manera de enfocar la vida.

Resumiendo, con el aumento poblacional y las facilidades de comunicación hemos llegado a vivir en un equipo multigrupal, que es el que necesitamos para poder beneficiarnos de la tecnología actual, pero el resultado ha sido que nuestras relaciones humanas se han multiplicado hasta el infinito... y entonces es lógico que no hayamos podido crear una relación cordial con todas ellas.

La cordialidad pide tiempo para crecer: tiempo para ir escuchando las historias mutuas. Y hoy no podemos pasar las horas escuchando la vida y milagros de tanta gente con la que tratamos. Además, la cordialidad pide capacidad emotiva: pero no podemos sufrir sinceramente con las penas de mucha gente, ni alegrarnos a fondo con las alegrías de todas estas personas, puesto que entonces moriríamos de infarto. En una palabra: no podemos tener una relación profundamente cordial en el supermercado donde compramos, con el portero de la empresa donde trabajamos, con el conductor del bus donde nos transportamos, etc.

Y si no hay relación cordial entonces, para asegurar que todo el mundo cumpla bien su papel dentro del equipo ciudadano, no tenemos más remedio que medirnos por la "contraprestación": si no pagas el bus no te llevarán, y si el portero de la empresa no cobra, entonces no cumplirá, etc.

(Tomado de: Comas Giralt, Carlos (2005) **Cordialidad e ideales colectivos. Impacto de las transformaciones históricas en la sensibilidad humana.** Universidad Centroamericana, Managua.

La casa del nicaragüense

Observemos la habitación, la casa del nicaragüense.

Aparte de lo que podamos decir luego, desde otro punto de vista, sobre nuestro típico rancho o choza de paja, que es la habitación del noventa por ciento de nuestra población campesina, no cabe duda de que su morador actual no intenta agregar a ese funcionalísimo tipo de edificación primitiva, ninguna estructura, aditamento o mejora que altere su carácter absolutamente *provisional* y su concepción ultrasimple de la habitación humana. Cuando nuestro rancho típico tiene una apariencia más bella y cumple mejor su oficio protector es cuando se edifica con mayor fidelidad al modelo milenario que se inventó en nuestra protohistoria. Su perfección consiste en su simplicidad. Y ese modelo yo lo definiría como el hecho de guarecerse bajo de un árbol traducido arquitecturalmente.

Su armazón es de varas y troncos sin labrar, es decir, su esqueleto, es arbóreo: techo de paja o de palmas; paredes de cañas o de palma tejida, o de paja o de tablas; piso de tierra; muebles esquemáticos (pata de gallina, tapescos); cocina de barro y las tres tradicionales piedras o tenamastes del fogón. Ningún adorno. Es la tienda vegetal de un nómada del trópico. Está hecha con los materiales que se tienen a mano. Nada retiene en él para que el peregrino reanude su marcha.

La otra casa proletaria, la de nuestras villas y pueblos, la de nuestros barrios, la casa de «teja» que dice el pueblo, aunque edificada con materiales más permanentes se presenta con la misma desnudez que el rancho. Sus cuatro paredes son de barro y como raras veces las encalan o pintan y como no tiene cielo raso y el piso es de tierra, ni siquiera ofrece esa libertad pajarera y vegetal del rancho, sino que es una habitación oscura, cavernaria, casa expulsadora, que en vez de acoger y encender el calor familiar del hogar, echa afuera a sus moradores. La tertulia es en la calle, en la acera, el juego es afuera, la familia se dispersa, expulsada de su paraíso.

Hasta después del terremoto de Managua (1931), es que comenzaron a edificarse en la capital, y por su influencia, en todo el país, otros tipos de casas de origen extranjero, planificadas por arquitectos o copiadas de revistas, la casa urbana del pobre era esa casa de mediagua, de techo de tejas y paredes de lodo, simplísima como estructura, pero además desolada por su morador como si hubiera hecho voto de desnudez, que llamé en un viejo artículo “la casa negra” y que todavía es la habitación de la mayoría de nuestra gente de escasos recursos y aún personas de buena posición económica en el interior de Nicaragua.

En Costa Rica, a pocos pasos de nosotros, se encala el piso cuando es de tierra, se pinta el rancho o la casita de madera, se adorna hasta la coquetería el hogar. En cambio el nicaragüense mantiene su casa o su rancho (hablo de la mayoría) en su desnudez estructural.

Su cocina son los tres tenamastes paleolíticos. Su silla es el taburete, el cajón, o la pata de gallina: esquema de silla. Su cama es el tapesco (una cama de anacoreta), y la tijera (una cama casi de beduino, que se cierra de día como tienda del desierto para la vida-viaje), y la hamaca, que vuelve a indicarnos un mueble de transporte, un mueble-mueble y peregrino.

Hay una excepción en la desnudez de la casa: el “biombo”, donde el ojo encuentra (como en un cuadro de pop-art), recortes de periódicos y de revistas, figuras que fueron de actualidad, estrellas de cine o candidatos, pegados con almidón en esas rústicas divisiones de papel o de manta que forman así un mural alborotado de la fugaz actualidad.

Cuando en la casa hay una fiesta o un rezo, el nicaragüense la adorna con papel: banderolas, cintas, festones, papel de la china a color, ornato perecedero y momentáneo. Cultura de papel (como en china) o bien vegetal: hojas de plátano, hojas de colores, palmas que al día siguiente, marchitas, se retiran.

Pasando del rancho y de la “casa negra” (cuya simplicidad observamos) a las manifestaciones arquitectónicas ya más elaboradas y permanentes (como son las casas de la clase media y rica, las iglesias y los edificios públicos), encontramos que el nicaragüense acoge de la herencia española el estilo o los estilos de construcción y ornamentación más simples y sobrios entre aquellos que amoldan a su clima y formas de vida. Con frecuencia se oye decir que Nicaragua no tiene tradición arquitectónica. Es verdad que no hemos creado un estilo original de arquitectura, pero sí hemos mostrado nuestro estilo en la asimilación: creando un tipo de casa de sobria personalidad, admirablemente adaptada a las condiciones del clima, de la tierra y de la vida nicaragüense y capaz de germinar nuevas formas al variar, con el tiempo, la vida y los materiales de construcción. Bueno ejemplos de ese tipo de casa se nos ofrecen en Granada y en León.

No puedo aquí extenderme describiendo la funcionalidad de esta casa de mezclado origen andaluz y mediterráneo. Sólo quiero llamar la atención hacia su sobriedad. En todos aquellos elementos arquitectónicos donde nuestro pueblo hubiera podido expresar tendencia al lujo o a la exuberancia ornamental: en las portadas, molduras, remates, mochetas, capiteles, marcos de ventanas y puertas, arcos, soleras, poyos, etcétera, el nicaragüense usa las líneas más simples, los adornos más sencillos, la elegancia más sobria. En esos elementos la tradición arquitectónica nicaragüense ha sido la menos recargada si se compara con el resto de Hispanoamérica.

Esta simplicidad ha sido también la tendencia en su decorado. Carl Bovalius, el arqueólogo sueco, apuntaba extrañado en su libro de viajes por Centroamérica (año de 1881) que las paredes de las casas nicaragüenses, se refiere en concreto a las casas de Granada, están generalmente pintadas en blanco, sin tapices, sin ningún esfuerzo de decoración. En muchas partes se encuentran modernos muebles europeos que resaltan contra las paredes desnudas. Y Paul Lévy, en 1873, anota en su libro sobre Nicaragua: “En la casa nicaragüense se nota una ausencia general de decoración”. Y en otro párrafo observa: “La tendencia general es a la simplicidad”.

De los templos podemos decir lo mismo. (Hablo, naturalmente, de nuestros viejos templos anteriores al cemento armado). Tenemos iglesias que responden a los diversos estímulos (románico, barroco, plateresco, neoclásico, etc.), que privaron en todos los países hispanoamericanos. Comparando fachadas, interiores y altares, los ejemplares nicaragüenses siempre resultan los más simples en su estilo al lado de los de otros países del continente y España.

Finalmente, quiero terminar estos apuntes sobre “la tendencia a la simplicidad” en nuestras edificaciones con una advertencia: no hay que olvidar que el ejercicio más frecuente de nuestra pobre Patria, desde su fundación, ha sido resucitar de sus cenizas.

Nuestra arquitectura es sobria por ancestral tendencia de nuestro pueblo, pero es también la arquitectura del dolor. Hemos sido un país pequeño y poco poblado, devastado por los piratas durante tres siglos, por una casi exhaustiva Guerra Nacional de liberación contra los filibusteros, por las guerras civiles y por terremotos. Hay que contrastar, por ejemplo, lo que dicen los cronistas y viajeros de los primeros siglos, que llamaban a Nicaragua “el Paraíso de Mahoma” (o que alababan “la belleza» de las casas de Granada, como Tomás Gage), con lo que narran los viajeros que recorren Nicaragua en el siglo XIX después de la Guerra Nacional. Entonces la sobriedad aparece con un cilicio de ruinas y de destrucción.

¡Entonces la sobriedad ya no se distingue de la miseria!

(Pablo A. Cuadra. **El nicaragüense**, pp 31-34)

MAPAS CONCEPTUALES

Los mapas conceptuales son representaciones esquemáticas que tienen por objeto establecer relaciones significativas entre conceptos, en forma de proposiciones. Una proposición consta de dos o más términos conceptuales, unidos entre sí por palabras para formar una unidad semántica.

En este tipo de esquemas, las ideas se expresan de forma jerárquica, es decir, de las más inclusivas a las más sencillas.

Elaboremos un ejemplo:

Trabajemos un mapa conceptual a partir de la siguiente lectura, que nos va a permitir conocer más sobre ellos:

Utilidad de los mapas conceptuales para el alumnado

Por lo que se refiere al alumnado, el mapa conceptual puede ser utilizado:

Para tomar conciencia de sus conocimientos previos sobre una unidad o tema dados, cuando antes de iniciar las actividades de enseñanza-aprendizaje en la unidad didáctica realiza la estructuración mediante el mapa de sus conocimientos iniciales sobre el tema o unidad.

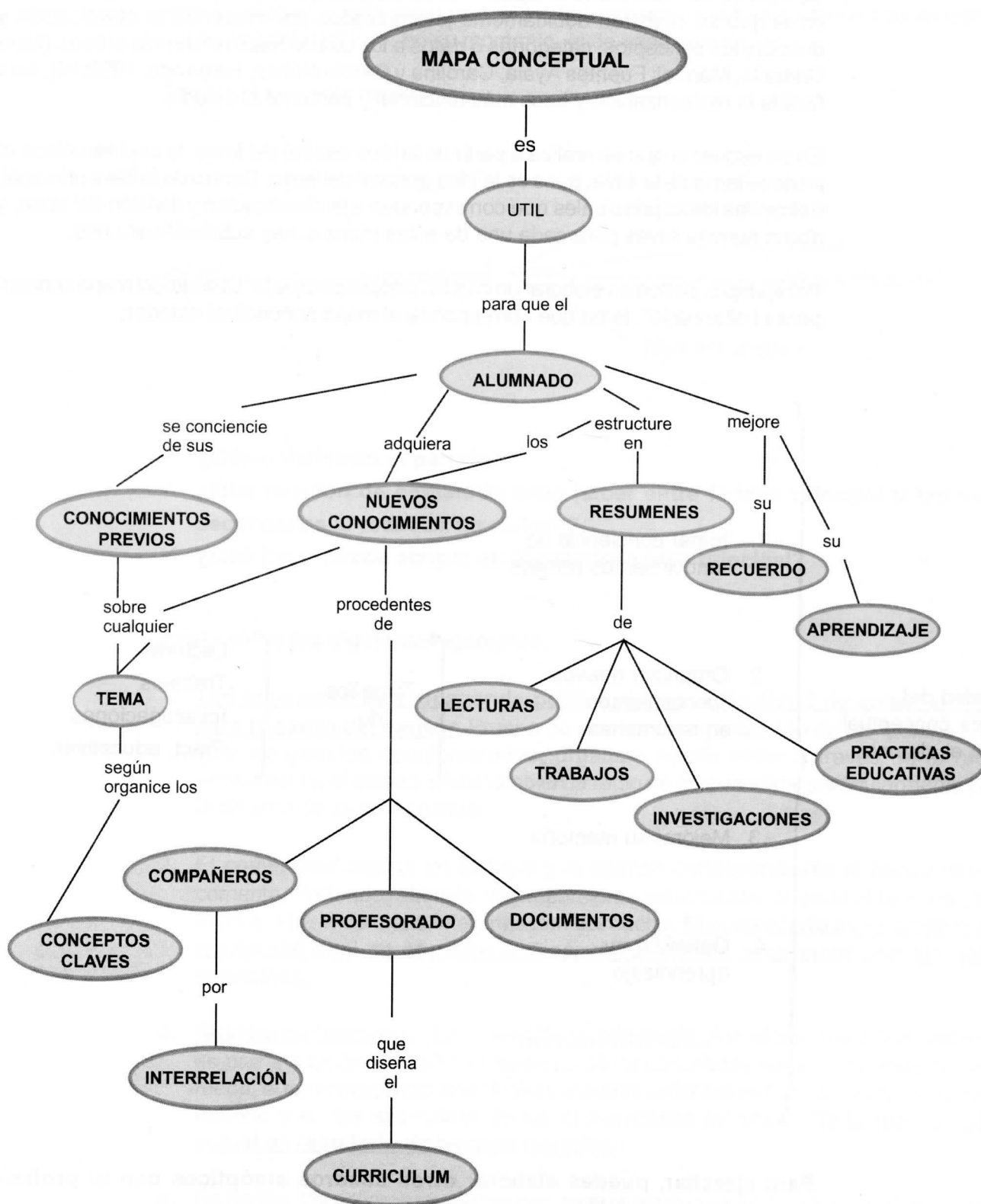
Para estructurar la nueva información. Por supuesto que el uso más generalizado que el alumnado realiza del mapa conceptual suele ser el de estructuración de la nueva información o de los nuevos contenidos a que se va enfrentando durante el proceso de enseñanza-aprendizaje. En esta actividad es aconsejable que el alumnado realice la síntesis estructurada que supone el mapa conceptual en primer lugar de forma individual. A continuación, conviene consensuar en pequeños grupos la organización del mapa para terminar consensuando a nivel de gran grupo una configuración compartida del mapa.



El proceso indicado implica no sólo la síntesis de contenidos, que habrá de facilitar una mejor integración de los nuevos conocimientos, con la consiguiente mejora del recuerdo de los contenidos, sino que a la vez se desarrollan una serie de actitudes de respeto hacia opiniones ajenas, de tolerancia, de conciencia de logros compartidos y de convivencia en general. Es decir, este tipo de organización del aula en la confección del mapa conceptual facilita procesos de interacción entre iguales.

Como resumen o esquema visual de contenidos mejora la comprensión, así como el conocimiento estructurado y profundo de lecturas, trabajos, prácticas educativas, proyectos o cualquier tipo de investigación, tanto propia como ajena. Cuando el mapa ha sido confeccionado por el propio alumno la comprensión, al menos hasta el nivel de estructuración a que haya llegado, queda asegurada. En cambio, cuando el mapa conceptual es confeccionado por el profesor, bien como organizador previo para la exposición de un tema o unidad, o bien como síntesis final, existe el peligro de que el alumno memorice mecánicamente el mapa, confeccionado por el docente por estimarlo más perfecto, como aprendizaje estratégico ante posibles situaciones de evaluación, sin haber llegado a una correcta asimilación comprensiva de los contenidos. Este peligro se corrige cuando el nivel de respuesta exigido se traduce en explicaciones verbales de carácter oral o la redacción escrita, mediante proposiciones, del contenido del tema, independientemente de que se utilice previamente el mapa conceptual a modo de resumen, esquema, o guión inicial, antes de la explicación del contenido propuesto.

Para mejorar el recuerdo. En cualquier caso, siempre es una herramienta de gran utilidad para facilitar la persistencia del recuerdo.

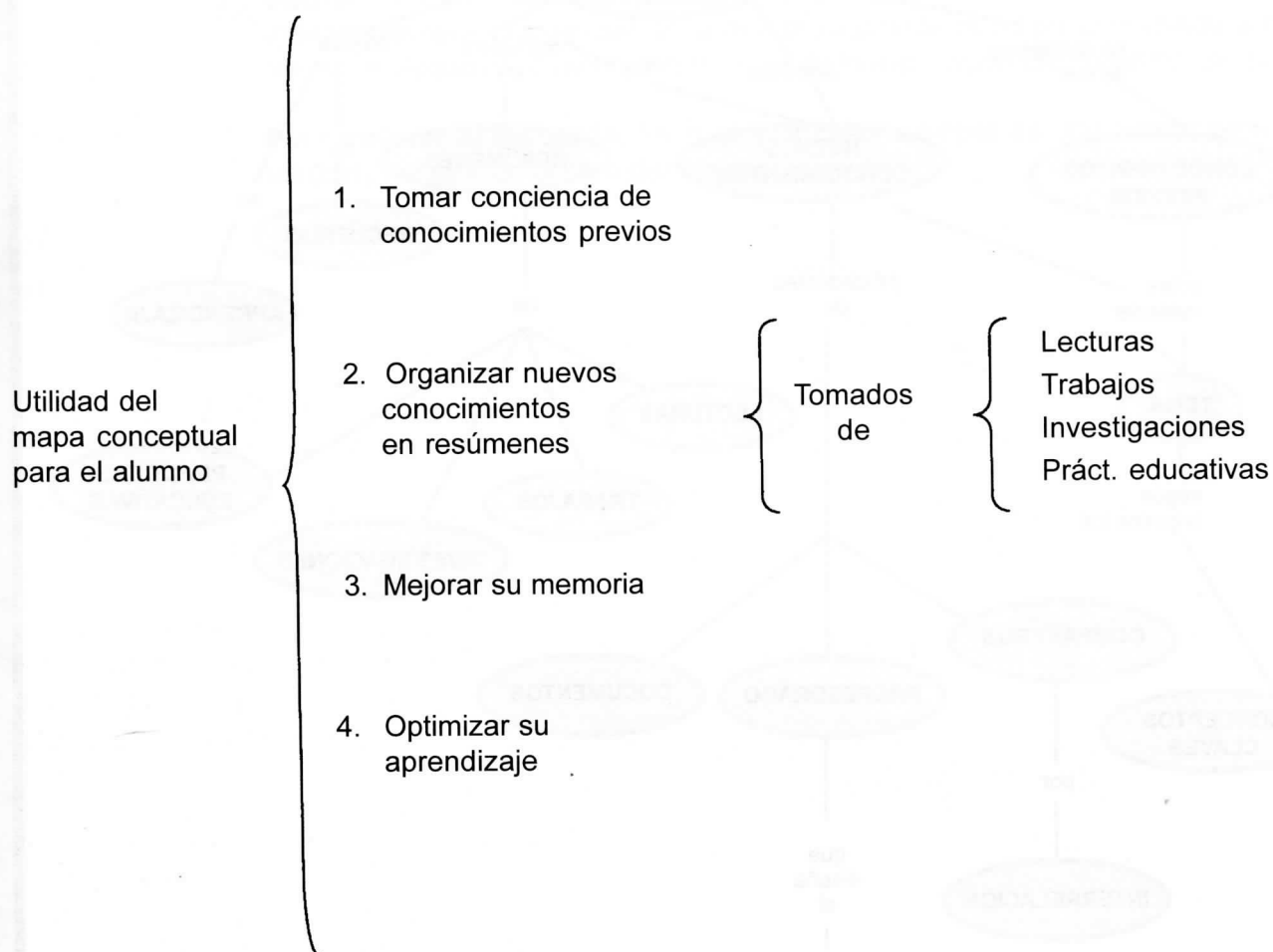


CUADROS SINÓPTICOS

Se conoce también como sinopsis. Puede decirse que es un resumen esquematizado, en el que se registran debidamente jerarquizados por medio de la clasificación y la división, los conceptos, categorías o datos a los cuales hace referencia el texto (Medina Carballo, Manuel; Fuentes Ayala, Carolina y García Núñez, Fernando, 1990:15). Su uso facilita la memorización y hace más funcional y personal el estudio.

Es un esquema que se realiza a partir de la idea central del texto, la cual se coloca en la parte externa de la llave, pues es la idea general del texto. Dentro de la llave principal, se ubican las ideas principales que corresponden a la clasificación y división del texto, y se abren nuevas llaves para cada una de estas ideas si hay subclasificaciones.

Por ejemplo, podemos elaborar un cuadro sinóptico sobre la "Utilidad del mapa conceptual para el alumnado", tema que corresponde al mapa conceptual anterior:

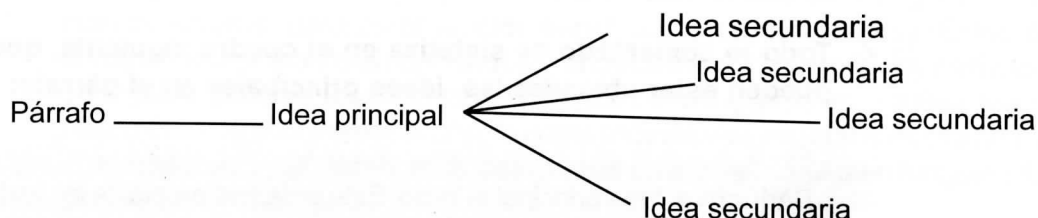


Para ejercitar, puedes elaborar otros cuadros sinópticos con tu profesor y corregirlos en el aula.

III. LA LECTURA Y SU RELACIÓN CON LA REDACCIÓN

Entre lectura y redacción hay una estrecha relación, pues se lee lo que está escrito, y ante lo leído se puede crear otro texto. Sin embargo, para ello debemos tener claro el contenido del escrito, y, en su momento, el de cada párrafo.

Explica el siguiente esquema:



- ✓ ¿Cómo definirías el párrafo?
- ✓ ¿Qué relación de contenido debe haber entre la idea principal y las ideas secundarias al redactar un párrafo?
- ✓ ¿Qué lugar puede ocupar en el párrafo la idea principal?

Analicemos los siguientes ejemplos:

1. **Las emisiones de propaganda política tienen la finalidad de ganar adeptos para la causa del emisor.** Prueba de ello fue la organización de las fuerzas nazis que, en grandes conglomerados, organizó Adolfo Hitler a través de la radio. Actualmente, el estado utiliza también la radio en gran medida, particularmente para la difusión de su propaganda.
2. El comentario implica un análisis y la opinión correspondiente al hecho que se comenta. Pretende, además de proporcionar información, orientar al radioescucha e influir a favor de cierta interpretación del hecho. **El comentario es un género por medio del cual se aprueba o desaprueba, elogia o censura una situación específica.**
3. **Nuestra civilización no ha aparecido súbitamente.** Así, el castellano que hablamos es una evolución del latín; el avión no sería concebible sin el conocimiento de la rueda; la democracia representativa tiene antecedentes en las votaciones del pueblo romano y en las asambleas de las comunidades primitivas. **Toda nuestra vida actual es resultado de hechos pasados.**
4. De noche, los peligros se multiplican; es una verdadera osadía trajar entonces por el trillo. Y si tienen que trabajar fuera de las ventanas, se exponen a que una piedra que baje de lo alto, en lo oscuro, lo golpee de improviso. Sin embargo, casi todos los

audaces mineros corren esos riesgos con gusto en la jornada nocturna, por esos peligros, y porque urge renovar el tráfico ferroviario con el puerto del Atlántico, les pagan a treinta y cinco centavos oro la hora.

Fijémonos que, en cada uno, la ubicación de la idea principal (que aparece subrayada) es diferente. Ello, de acuerdo con nuestro objetivo.

- ✓ **Reflexiona y comenta en tu grupo a qué diferencias obedece que la idea principal esté ubicada en distintos lugares del párrafo. Acláralo con tu profesor.**

- *✓ **Todo lo comentado se sintetiza en el cuadro siguiente, que te indica dónde pueden estar ubicadas las ideas principales en el párrafo:**

Deductivo. Idea principal al inicio. Este orden es propio de los textos expositivos y argumentativos. El escritor plantea una idea, y luego la desarrolla a partir de razonamientos, ejemplificación, ampliación de información, etc.

Inductivo. Idea principal al final. El escritor parte de razonamientos (ideas secundarias) que inducen a una conclusión (idea principal).

Mixto. Idea principal al inicio y al final. Se mezclan los tipos anteriores.

Transductivo. Idea principal en el centro (no es muy usado). Se inicia con la inducción, nos lleva a una conclusión, la que luego desarrolla.

Idea principal implícita. La idea que se quiere expresar está diseminada a lo largo del texto. La misma debe redactarse.

Ejercicio:


- A. Lee los párrafos que se te presentan y analiza a qué tipo pertenecen. Reconoce la idea principal en cada uno y subráyala. Si está implícita, redáctala:**

1. No debemos pensar que la comunicación sea exclusiva de los seres humanos. También se transmiten mensajes los animales por medio de gritos o de movimientos. Y a veces estos mensajes son de gran precisión, como ocurre con la especie de danza con que las abejas exploradoras indican a sus compañeras el lugar exacto donde han descubierto el néctar. Precisamente gracias a que los animales se comunican entre sí, existe también en ellos una forma de sociedad, en algunos casos con cierta organización como ocurre con las abejas o con las hormigas. Pero nunca estas sociedades de animales alcanzan el desarrollo de la sociedad humana (Manuel Seco. **Gramática esencial del Español**, p. 4).

2. La danza, el canto y el tambor son parte de la mística ancestral con la que el garífuna se enfrenta a las dificultades de la vida. Son los instrumentos y los medios a través de los que los ancestros expresaron la alegría y el dolor, el llanto y el grito de unidad garífuna ante las adversidades de la historia. El terrible sufrimiento ante el despojo, el dolor de la deportación, los gestos de rebeldía, etc., se expresan en la danza, en los cantos y en los tambores. La tradición oral, el canto, la danza y la música son testimonios de la resistencia garífuna y las justificaciones de la historia no escrita (Meléndez 1987:18). No pueden estar ausentes en la lucha garífuna por expulsar a los malos espíritus del **dibasen**. (José Idiáquez. **El culto a los ancestros**, p. 113).
3. El Feng Shui es el arte de equilibrar y armonizar el flujo de energías naturales en nuestro entorno, para crear efectos beneficiosos en nuestra vida. Estos flujos de energía natural eran bien conocidos y entendidos por las antiguas civilizaciones, y en algunas culturas actuales todavía existe ese conocimiento. En Bali, lugar donde residí durante seis meses al año, la gente todavía vive en total armonía con lo físico, el mundo visible y el etéreo, el de las energías invisibles (...). (Karen Kingston. **Libérate con el Feng Shui**, p. 14).
4. El ser humano está imbuido sobre la idea del amor como un valor de la más alta consideración. El amor como sentimiento hace un recorrido por toda la realidad humana más profunda. Sin amor no es posible vivir. No es posible sentirse bien y menos que nada ser feliz. Sin amor el ser humano se siente solo, aprisionado... El amor es un sentimiento de gran calado que únicamente es posible obtener en su dimensión más genuina, cuando los seres humanos llegan a desarrollar su personalidad de una manera total. (José F. González. **Sentirse bien**, p. 51).
5. Hay estudios que han demostrado que el estrés conduce al fracaso académico porque reduce los recursos para procesar todo tipo de información. La preocupación absorbe nuestra atención y ésta queda dividida, disminuyendo así su efectividad, e incidiendo directamente en la actividad. En cambio, quien controla sus emociones, puede utilizar incluso la ansiedad en su propio beneficio. (Mariano González. **Conciencia emocional**, p.128).
6. La mentalidad es la riqueza cerebral de los seres humanos. La vida del individuo, de los pueblos, de la sociedad, del mundo... depende de la calidad y del nivel de pensamiento que se posea. Somos lo que pensamos y la sociedad es lo que son los ciudadanos. Con pensamientos mezquinos somos viles, con pensamientos nobles se da una oportunidad a la alegría, al encanto, a la esperanza. (Mariano González. **¿La crítica destruye?**, p. 127).

7. El nicaragüense es tenido por el tipo o carácter más confanzudo e igualado entre los pueblos de Centro América. Esto no significa, necesariamente, que estemos mejor nivelados que los otros en cuanto a distribución de riquezas o en cuanto a diferencias de clases. Sí puede significar un mestizaje más profundo y unas relaciones de trato más campechanas y llanas entre sus diversos estratos socio-económicos. ¿Se deberá este trato al tipo de sociedad agraria de nuestro pasado o habrá influido también el compañerismo revolucionario de tantas guerras civiles que formaron nuestra idiosincrasia? —de hecho nuestro “voseo” es un acortador de distancias—, es el idioma en camisa o en cotona que poco a poco se aviene a los “excelentísimos” y demás tratamientos reverenciales tan del gusto de nuestra cortesanía antidemocrática. “Cada uno es cada uno y ninguno es más que nadie”, dice nuestro refrán. (PAC. **El nicaragüense**, p. 196).
 8. Los japoneses adoptaron a los ángeles budistas y a los inmortales taoístas con muy pocas modificaciones, pero no ocurrió así con los demonios y otros seres fantasmales tomadas de las fuentes indias o chinas, y a veces resulta extremadamente difícil seguir el rastro de la identidad de tales concepciones. Es un hecho, no obstante, que los espíritus malvados de la antigua mitología nativa son objetos vagos y sombríos, apenas algo más que nombres. Casi todos los demonios o seres fantasmales del folclor japonés son de origen extranjero, aunque la imaginación japonesa les ha dado formas muy distintas de las que tienen en otros países. (M. Anesaki. **Mitología japonesa**, p. 89).
 9. Las grandes transformaciones económico-sociales que originaron la etapa histórica denominada Renacimiento, en los siglos XV y XVI en varios países de Europa, comenzando por Italia, fueron el inicio del camino hacia un nuevo período social de la humanidad: la sociedad burguesa. Con la aparición y auge de la burguesía, su desarrollo e independencia económica, se hizo necesario el establecimiento de un orden nuevo que diera a la misma la seguridad requerida para sus operaciones comerciales. Este nuevo orden requerido por la nueva clase era *el Estado*, el que surgió como una nueva organización que ejercía la soberanía sobre los ciudadanos. (Karla Matus Roa. **Introducción al estudio el Derecho I**, p. 113).
 10. La importancia del Derecho Canónico estuvo en relación con la posición preponderante de la Iglesia y como consecuencia de su desarrollo histórico. El Derecho Canónico no sólo conservaba jurisdicción sobre aspectos religiosos, sino que el clero gozaba ya de fuero —competencia— en negocios puramente civiles, no así sobre asuntos relacionados con la tierra, defendidos fervientemente por el poder laico. Este derecho alcanzó madurez durante la Alta Edad Media y se colocó como un ordenamiento superior, que podía regir por encima de las costumbres y estatutos locales. (Ma. Mercedes Martínez. **Historia del Estado y del Derecho**, p. 98).
- B. Busca en periódicos y revistas textos narrativos, descriptivos, expositivos y argumentativos. Ubica la idea principal de esos párrafos y explica a qué orden corresponde. Presenta tu trabajo y explícalo al grupo de clase.**

Algunos autores expresan que para comunicarnos adecuadamente por escrito debemos poseer conocimientos sobre el **código escrito**, esto es, conocer las reglas particulares de la lengua: gramática (ortografía, morfosintaxis, semántica...), mecanismos de cohesión del texto (enlaces, puntuación), formas para lograr la coherencia del escrito, la variedad lingüística y sociolingüística del idioma y las normas convencionales sobre la disposición espacial del texto (márgenes, sangría...), entre otras.

 Adecuación	Habilidad que desarrollamos para emplear el lenguaje de acuerdo con las situaciones específicas o con géneros particulares.
Coherencia	Destreza para saber emplear el lenguaje de acuerdo con las situaciones específicas o con géneros particulares.
Cohesión	Mecanismos que permiten conectar entre sí las frases que conforman un escrito. Estos enlaces tienen la función de asegurar la interpretación de cada frase en relación con las demás, y asegurar la comprensión global del texto. Contribuyen a que haya cohesión el correcto uso de las preposiciones, conjunciones, y los signos de puntuación, entre otras.
Corrección gramatical	Trata del empleo adecuado del idioma: ortografía, morfosintaxis, léxico etc.
Disposición del texto en el espacio	Nos permite saber cuáles son los esquemas que sigue cada escrito. Por ejemplo, un poema no tiene la misma estructura que una carta o un telegrama: el poema se estructura en verso y, la carta, en prosa. El poema se ordena en estrofas, la carta, en párrafos, etc.

CUALIDADES DEL PÁRRAFO

Cuando nos referimos a las cualidades del párrafo nos remitimos a sus características formales y generales:

- ✓ ¿Recuerdas cuáles son las cualidades formales?
- ✓ ¿Y las cualidades de fondo o de contenido?
- ✓ ¿Cómo plasmas éstas en tus escritos?

Comenta al respecto con tus compañeros y expresa tus conclusiones en el grupo.

* **Hay cualidades que son indispensables al escribir un párrafo. Estas son las indicadas a continuación:**

- a. Unidad
- b. Orden
- c. Concisión y precisión
- d. Sencillez
- e. Coherencia y conexión
- f. Claridad
- g. Criterio de variedad y estética.

Explica en qué consiste cada una.

✓ **Unidad**

✓ **Orden**

✓ **Concisión**

✓ **Precisión**

✓ **Sencillez**

✓ **Claridad**

✓ **Conexión y coherencia**

✓ **Criterio de variedad y estética**

En síntesis:

* **Un párrafo bien redactado posee:**

- a. Unidad temática, es decir, se refiere a un mismo tema.
- b. Una idea principal en la que expresa lo que se quiere transmitir.
- c. Oraciones que desarrollan la idea principal expresada en la oración tópica, lo cual contribuye a que se forme un todo coherente.

Ejercicios:

A. Lee los párrafos siguientes y señala cuál es la oración temática en cada uno.

1. No aprender a expresarse es salir de la educación mudo y aislado. El más importante instrumento, casi diría el solo instrumento que el hombre posee de conocimiento y comunicación es la lengua. Quien no sabe hablar es un mutilado, un maltrecho, un ser incompleto aunque haya acumulado en su memoria todas las ecuaciones matemáticas o todas las fórmulas químicas.
2. Finalizada la Guerra Fría, con un descenso en los gastos militares, con la expansión de la libertad económica y con una concienciación cada vez mayor de la opinión pública en lo referente a los temas ambientales, el mundo tiene ahora una oportunidad única de romper en gran parte con el pasado. Ha llegado el momento de concertar un nuevo pacto internacional sobre desarrollo humano: un acuerdo que coloque a las personas en primer lugar en las políticas nacionales y en la cooperación internacional para el desarrollo.

3. En Hong Kong, la aleta de tiburón es una comida de lujo que favorece el desarrollo de una importante industria. Muchos pescadores viven de la captura del tiburón en el sur de la costa china y en otras aguas cercanas a Hong Kong. Las aletas se subastan dos veces al día y más de 3,000 toneladas al año encuentran su destino en los restaurantes de la ciudad a través de 20 casas de subastas y más de 1,000 compradores profesionales. Todo ello genera beneficios millonarios a las empresas que se dedican a la captura y comercialización del tiburón.
4. Leer es un proceso complejo en el que intervienen muchas habilidades mentales: analizar, comparar, deducir, determinar, detallar, resumir, evaluar. El resultado de este proceso es que nuevas ideas, sentimientos o valores se integran a nuestra vida espiritual: se enriquece nuestra visión de las cosas, o, simplemente, nos entretenemos y pasamos provechosamente el tiempo. (Técnicas de lectura. Antonio Blay).
5. La corteza cerebral regula los procesos de la subcorteza e inhibe su actividad. Esto se manifiesta en las vivencias emocionales, en la manera como éstas aparecen, en la fuerza que tienen las emociones y los sentimientos, y en la forma en que se manifiestan. El papel regular de la corteza permite al hombre no dejarse dominar por sus vivencias emocionales, disminuir su fuerza, si esto es necesario, y coordinar su conducta con las exigencias sociales. Por el contrario, si la acción inhibitoria de la corteza sobre la subcorteza se debilita a consecuencia de alguna enfermedad, o de algún trastorno en la primera, las contienen. La corteza cerebral es el órgano que dirige conscientemente las emociones y sentimientos humanos, así como sus manifestaciones. (Psicología. Smirnov, Leontiev y otros).
6. La contribución de la televisión a las concepciones de los adolescentes de la realidad social —incluyendo los roles de género— parecen estar mediadas por las relaciones con sus padres. Cuando padres e hijos actúan como una unidad cohesiva (cuando se muestran afecto, comparten actividades y les satisface pasar el tiempo juntos), los progenitores asumen funciones mayores en el desarrollo de los valores sociales de los niños. Cuando ejercen poco control sobre lo que ven sus hijos y no ofrecen comentarios ni orientación, el televisor se vuelve más importante en la adquisición de valores (Rothschild y Morgan, 1987).
7. La monogamia y la ideología de la fidelidad y castidad surgieron para asegurar la paternidad. Los hombres, que buscaban garantizar la herencia de su propiedad, trataron de asegurarse de que los hijos fueran realmente suyos. Para ello, recurrieron a todos los medios para reprimir la verdadera sexualidad femenina. Esta es una larga historia que bajo el capitalismo alcanzó su apogeo. La represión de la sexualidad femenina se remonta a los orígenes del régimen patriarcal, donde el elemento principal es el hombre, quien, a través del tiempo, ha asegurado la reproducción de valores machistas.
8. Cuando un ganso se enferma o se lastima o le disparan, dos de los otros gansos se salen de la formación y lo siguen hacia abajo para ayudar a protegerlo. Se quedan con el ganso herido hasta que éste esté mejor y pueda volar o hasta que se muera. Luego se van juntos y se unen a otro grupo de gansos o vuelan rápido y alcanzan a su grupo.

9. La mayoría de las pautas de conducta del individuo son resultado de su constitución física y del control o falta de control de sus emociones. Algunas personas poseen este control en alto grado. Otros muestran inmediatamente en su rostro y en sus actos cualquier sentimiento de alegría, cólera o temor. La mecanógrafa que llora cuando se le reprende por una equivocación, y el joven que murmura con rabia cuando se le amonesta por una falta, son dos ejemplos de un deficiente control de las emociones.
10. El niño difícil está en guerra consigo mismo y, en consecuencia, con el mundo. Algo parecido ocurre con el adulto difícil. Todo esto es producto de la infelicidad. No ha habido hombre feliz que haya alborotado en una reunión o predicado la guerra. No ha habido mujer feliz que haya regañado con su marido o con sus hijos; ni hombre feliz que haya cometido un asesinato; ni patrono feliz que haya amedrentado a sus obreros.

B. Escribe la oración principal que de acuerdo con tu criterio sintetice las ideas presentadas en los párrafos siguientes:

1. _____. Tenemos culturas diferentes en la Costa Atlántica, donde todavía hay una gran cantidad de etnias indígenas, remanentes de sus primeros pobladores, que conservan su lengua y tradiciones. En la costa del Pacífico, por otra parte, y en las demás regiones del país, en las últimas décadas se han arraigado ciudadanos de diferentes latitudes —coreanos, noruegos, japoneses, alemanes, españoles y estadounidenses—, quienes, de alguna manera, han interactuado con nuestra cultura.
2. _____. Llegar a un aeropuerto a veces entristece, pues se nota en los rostros de muchas personas expresiones que delatan la tristeza por la partida inminente de sus seres queridos. Sin embargo, también los aeropuertos son lugares de encuentros felices con quienes no hemos visto, quizás, en muchísimo tiempo. Y no faltan las situaciones cómicas que provocan la hilaridad de sus visitantes.
3. _____. En nuestros tiempos, el tren recorría toda la región del Pacífico, desde Granada hasta Corinto. Y en León, la vía férrea se bifurcaba, de tal manera que muchos viajeros se bajaban en esa estación y recorrían en el caballo de hierro una serie de pueblos campesinos, donde se encontraba una naturaleza colorida y hermosa. Ese trayecto llegaba hasta la estación de Río Grande, donde uno se bajaba, y si quería visitar el poblado de Achuapa, tenía que tomar otro medio de transportación, esta vez del reino animal, pues ese recorrido se hacía a caballo o en mula. Esta experiencia no la han vivido ni la vivirán nuestros jóvenes.
4. _____. En aquella época, todo era recogimiento., nadie salía del hogar, si no era para asistir a los oficios religiosos. Hoy, la familia entera se traslada toda la Semana Santa al mar, a bañarse y a bailar, sin temor de convertirse en sirena —si se baña— ni de golpear al Señor, que en esos días “está en el suelo”, según la creencia de nuestros abuelos, que prohibían todo tipo de “zafarrancho” durante la Semana Mayor.

5. _____. En todas las épocas, quienes han visitado Nicaragua han quedado maravillados de sus riquezas naturales. Muchos aseguran que el verde de su floresta no tiene comparación con el de ningún otro país en el mundo; que posee tantos lagos y ríos que provoca la envidia de otros pueblos; que sus volcanes son majestuosos; que la fertilidad de sus tierras es incomparable. Aseguran también que los nicaragüenses somos sencillos, amables y hospitalarios, y que es una delicia visitar este país. Ephraim J. Squier, primer cónsul de los Estados Unidos en América Central, sucumbió ante esos encantos.

C. Señala las oraciones que atenten contra la unidad del párrafo

1. Los médicos hacen numerosas recomendaciones para lograr una salud a toda prueba. Una de las más importantes es hacer ejercicios al menos tres veces a la semana por periodos de 40 minutos cada vez. Otra, es tomar, al menos, ocho vasos de agua al día. A muchas personas, tomar agua en exceso les provoca malestares indecibles. Una recomendación más, es comer muchas frutas y verduras, los llamados alimentos sanos. Hay gente que come y come frutas y no logra adelgazar.
2. Una de las playas más visitadas en Nicaragua es San Juan del Sur, en Rivas. Broncearse es uno de los deleites de los jóvenes modernos. Y uno de los lugares más gustados es la famosa "herradura", cuyas aguas se caracterizan por ser sumamente frías y poco profundas. Además, su costa es amplia y limpia, y por ella pueden desplazarse los niños con toda tranquilidad. Exponerse mucho tiempo al sol puede causar mucho daño.
3. En Managua se llevan a cabo muchas campañas para lograr el aseo de la ciudad. El aseo es procurar que todo esté limpio y ordenado. Son numerosos los anuncios que demandan a la población practicar hábitos de aseo, los cuales, señalan, benefician la salud. En mi barrio hay personas que se aprenden los spots publicitarios, los cantan y los repiten, pero siguen echando la basura donde se les ocurre. Se ha gastado mucho dinero para incentivar el que haya una capital limpia.
4. Las casas antiguas de nuestras ciudades coloniales son amplias, frescas, luminosas y silenciosas. Así me gustan las casas, pero no tenemos dinero para construirlas de la misma manera. Son amplias, porque están construidas en terrenos extensos, además, sus habitaciones y corredores son espaciosos. Su frescor y su luminosidad se deben a que todas tienen en el centro un cuidado jardín, por donde el viento y el sol se cuelan a raudales. La paz que se respira en estas casas sólo es comparable a la de los conventos, y permite a sus habitantes la reflexión y la creatividad.
5. Una de las mayores distracciones de los nicaragüenses es ir al cine, sin embargo, actualmente, a muchos se les dificulta por la situación económica. En Managua hay numerosos cines en distintos centros comerciales, y si la gente va a ellos gasta más porque compran sus respectivos combos. La TV por cable ha venido a llenar un poco este vacío, pues con el pago de una módica mensualidad se tiene la opción de ver películas de todo tipo, todo el mes, y a cualquier hora. Algunos canales nacionales presentan novelas, películas y noticieros.

D. Corrige en los párrafos que se te presentan, las faltas de coherencia, conexión, claridad y precisión, las cuales restan sentido al texto.

1. La moda de la ropa muy corta no favorece a todas las mujeres. La parte poco estética de las rodillas pueden lucirla quienes tienen las piernas bien formadas. Si, por el contrario, las piernas son poco agraciadas, lo mejor es cubrirlas con un poco más de tela.
2. Una alumna me contó que los están haciendo comprar demasiados folletos, sin embargo, está consciente que los mismos son necesarios para su aprendizaje, que ella sabe que es necesario para ellos mismos y tener un mejor aprendizaje.
3. Al ingresar a la Universidad ha sido una experiencia nueva no sólo para mí sino para el resto de mis compañeros también puesto que es algo tan diferente al colegio y para algunos será difícil acostumbrarse principalmente al método de impartir clases de los profesores, que para todos será muy duro por lo que estamos acostumbrados a otros tipos.
4. Esta comunicación se da principalmente a través de los medios de comunicación. Es necesario reenmarcar una y otra vez que los medios no deben ser un poder, si no un medio para controlar el poder en Nicaragua.
5. Desde mi punto de vista personal considero que el periodismo juega un papel muy importante en todo lo que acontece en nuestro país, ya que es él el que se encarga de informarle a todo el público en general de los hechos más relevantes que suceden o que pasan en el país.
6. El problema nacional para mí en lo personal yo creo que este es la pobreza, tantas mujeres teniendo niños, a veces se llenan con cinco hijos, ellas sin trabajo porque los tienen que cuidar y el marido sin trabajo porque nunca hay fuentes o porque simplemente es un borracho, haragán que en vez de trabajar prefieren andar robando, lo más fácil, pero denigrante para nuestro país, porque nosotros los propios nicaragüenses, no podemos andar por las calles, mucho menos los turistas.
7. Son ellos los que le indican al público sobre que temas deben detenerse a pensar, cuando es necesario que lo hagan ya que ellos dominan los temas sobre los cuales el público va a pensar, desde este punto de vista se observa su importancia.
8. Fue de alguna manera impulsada por intereses mercantilistas la radiodifusión "comercial" que en principio es necesario señalar para referirnos a la función de la radio en la sociedad, pues la venta de aparatos receptores trajo como consecuencia para aquellos que los adquirirían la necesidad de transmitir algo.
9. El carpintero terminó mal su carrera al hacer su último trabajo por compromiso, porque hubiera hecho el mejor de los trabajos por el solo hecho de ser su último trabajo.

10. La conclusión es que en el mundo habemos personas interesadas, que no siempre hacemos favores de buena gana, sino que muchas veces los hacemos por conveniencia... hagamos las cosas bien y tratemos de hacerlas con empeño.
11. Es importante que pensemos lo que queremos hacer, y no estemos haciendo cosas improductivas que nos lleven a hacer el trabajo de cualquier manera.
12. Como todos los jóvenes anido muchas ilusiones, y mi mayor sueño es llegar hacer un profesional, para ser de provecho para la sociedad.
13. En la vida habemos personas que no tuvimos la suerte de tener un guía que tuviera paciencia y nos orientara.
14. El carpintero terminó la casa como le pareció. Pienso que su actitud fue desinteresada, pues su casa fue el trabajo que más mal realizó.
15. ...hay experiencias que nos sirven para ver la vida desde otras expectativas, que por lo general son para mejorar nuestro qué hacer.

FASES DE LA COMPOSICIÓN DEL PÁRRAFO

Debemos tener presente que como [un párrafo es una composición en miniatura], se deben seguir las fases de ésta, con el fin de lograr una redacción de calidad.] Las fases a las que nos referimos son:

- * 1. Planificación
- 2. Textualización
- 3. Revisión.

¿Qué haces al planificar un texto?

¿Qué momentos comprende la planificación?

¿Qué importancia tiene para la redacción del escrito?

¿Qué es la textualización? ¿En qué se basa?

¿A qué se le llama revisión? ¿Con qué fin se realiza?

¿Qué importancia le atribuyes a la revisión de tus escritos?

¿Qué se debe corregir en un escrito?

¿Acostumbras poner en práctica estas fases?

Ejercicios

Lee las oraciones que se te presentan y comenta los errores que encuentres en ellas:

1. Entré por la puerta que ocupó su primo para salir a la calle después de las medianoche.
2. Guardó en su bolso las carteras conteniendo sólo billetes “grandes”
3. Han habido demasiadas reuniones esta semana.
4. Al filo de noche, cuando todo parecía tranquilo, hubieron algunos hechos cómicos.
5. Cuando el Presidente sale fuera del país, gasta un dinero que nos sería muy útil.
6. Han pasado desapercibidas muchas cosas.
7. Se deben de cumplir las leyes.
8. Se los debo volver a repetir.
9. Dicen que anteriormente solamente los jóvenes trabajaban fuertemente.
10. Los jóvenes tienen muchas perspectivas respecto del concierto.

TÉCNICAS DE REDACCIÓN

* Para lograr una redacción correcta en los párrafos se recomienda aplicar en el período de revisión, las **técnicas de redacción**:

- Permutación
- Conmutación
- Adición
- Supresión

Los siguientes temas se te proponen para que planifiques, textualices y revises.

Una metáfora de ti mismo

Momentos felices

Puntos débiles

Profesores memorables

Toma de decisiones

Amabilidad

Reflexiones sobre la vida

Tu profesor escogerá algunos textos (de los escritos en el colectivo) para la revisión, y en conjunto con tus compañeros deberás efectuar los cambios pertinentes (permutación, conmutación, etc.) con el fin de practicar éstos.

Reflexiona sobre qué tipo de errores son los más frecuentes en el grupo.

EL PÁRRAFO Y SU RELACIÓN CON LOS TIPOS DE TEXTOS

* Si tuviéramos que clasificar los párrafos, señalaríamos que los hay:

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. descriptivos | 3. expositivos |
| 2. narrativos | 4. argumentativos. |

Para la construcción de cada uno de ellos nos apoyamos en métodos o mecanismos de desarrollo específicos:

- * 1. Sucesión de detalles
2. Sucesión de hechos
3. Causa y efecto
4. Comparación y contraste
5. Ejemplificación
6. De análisis

Ejercicios:

A. De acuerdo con tus saberes previos, clasifica los párrafos que se te presentan en narrativos, descriptivos, expositivos y argumentativos.

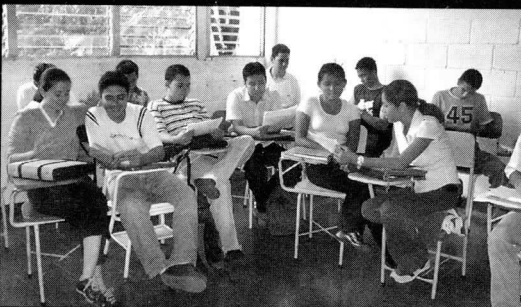
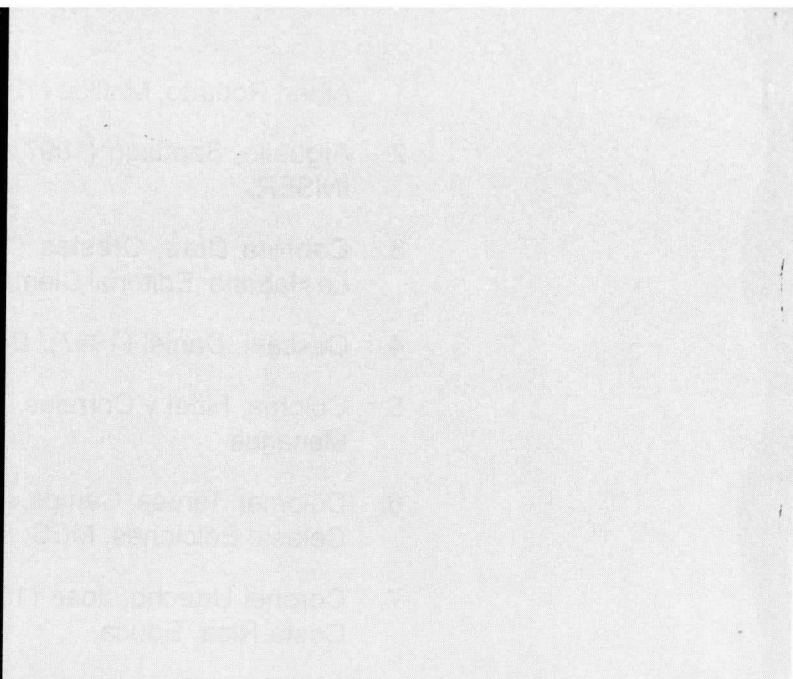
1. Las casas de otros tiempos tenían personalidad. Nada cuanto guardaban en su cofre les era ajeno. Eran parte viva suya las escobas, la plancha, la caña de tender, los tiliches, la maceta de yerbabuena, la jaula de los pájaros, la tabla de picar, las colas del corredor, las tenazas, el molinillo, la hachita, el molendero, la piedra de moler con su brazo coto, el cuadro de la Santísima Trinidad, la ceniza tibia, el achiote, la sal y la pimienta, la arena para pulir, el chorrito de agua que descendía por un trapo para que no hiciera ruido, las campanas de las doce, los pitos de El Zapote, la ropa tendida, el caminito de hormigas, el sol que se bajaba por las paredes, la sombra que se subía al techo, el olor de la tarde, el chisperío de la mañana, el graznido de la noche. Y la luna que se encaramaba al techo y —algo más que un inmueble— debido a lo cual casi nunca se vendía... ¿Cómo iba usted a vender su sombra, sus ojos, su sangre, su voz vieja? ¿Cómo iba usted a vender sus muertos, el olor de la leña, la ceniza caliente, el hilito de las hormigas..?
2. Uno de los signos de nuestro tiempo es el ruido. Lo ha invadido todo y paralelamente lleva a la histeria colectiva o a la depresión. El hombre se despierta con el ruido: el reloj repiqueteando incesantemente o bien el ruido del radio de algún vecino, y se acuesta entontecido por el ruido algún estridente programa de televisión o el ruido de alguna moto o carro o camión que pasa por la calle.
3. Nuestra civilización es toda ella un enorme cuarto de tortura, en donde todos somos víctimas y victimarios, implacables verdugos de nosotros mismos. Hemos sido incapaces de detenerlo, y al contrario lo hemos multiplicado y refinado. Dentro de esa amenaza que se llama la contaminación o la polución atmosférica, el ruido juega bien su papel de destrucción, contribuyendo al desorden y a la deshumanización.
4. Con la escuela meramente instructiva, se hacen erudiciones. En cambio, con la educativa, se forjan caracteres. Recordemos que el hombre como el centauro, es doble: una mitad que mira al cielo, y otra mitad que huella el fango. Para su parte de alma está la educación, que la alimenta en dignidad y en carácter. Para su parte de animal, bástale y sóbrale con la instrucción a secas, con ese repasto de bachillerismo, que, si se asocia con el instinto encabritado o la pasión dinamitera, truécase en lámpara malsana que presta sus auxilios a los zarpazos de esa bestia.
5. La violencia es el pan de cada día desde el comienzo de nuestra historia latinoamericana, en la cual se encontraron y enfrentaron el indígena, el blanco europeo y luego el negro africano. Desde el principio nuestras relaciones empezaron por un ataque. El mestizaje cultural que nos caracteriza surge de la violencia de una invasión que algunos pensadores latinoamericanos relacionan estrechamente como un acto de violación. Todas las formas de violencia que vivimos actualmente tienen su origen estructural en una violencia primigenia.

6. La otra casa proletaria, la de nuestras villas y pueblos, la de nuestros barrios, la casa de «teja» que dice el pueblo, aunque edificada con materiales más permanentes se presenta con la misma desnudez que el rancho. Sus cuatro paredes son de barro y como raras veces las encalan o pintan y como no tiene cielo raso y el piso es de tierra, ni siquiera ofrece esa libertad pajarrera y vegetal del rancho, sino que es una habitación oscura, cavernaria, casa expulsadora, que en vez de acoger y encender el calor familiar del hogar, echa afuera a sus moradores. La tertulia es en la calle, en la acera, el juego es afuera, la familia se dispersa, expulsada de su paraíso.
7. Pasando del rancho y de la «casa negra» (cuya simplicidad observamos) a las manifestaciones arquitectónicas ya más elaboradas y permanentes (como son las casas de la clase media y rica, las iglesias y los edificios públicos), encontramos que el nicaragüense acoge de la herencia española el estilo o los estilos de construcción y ornamentación más simples y sobrios entre aquellos que amoldan a su clima y formas de vida. Con frecuencia se oye decir que Nicaragua no tiene tradición arquitectónica. Es verdad que no hemos creado un estilo original de arquitectura, pero sí hemos mostrado nuestro estilo en la asimilación: creando un tipo de casa de sobria personalidad, admirablemente adaptada a las condiciones del clima, de la tierra y de la vida nicaragüense y capaz de germinar nuevas formas al variar, con el tiempo, la vida y los materiales de construcción. Buenos ejemplos de ese tipo de casa se nos ofrecen en Granada y en León.
8. Don Manuel Uriarte, es un buen barbero del barrio «La Fuente». El barbero jamás había salido de Nicaragua. Eso sí: conocía Granada, donde viajó en tren a una fiesta organizada por sus colegas granadinos. Y León, que visitó varias veces para conocer la catedral y la tumba de Rubén Darío. Viajes que excitaban sus deseos de cruzar distancias, de alejarse de la monótona, pobre y aburrida vida de peluquero de barrio.
9. El barbero se resintió con el viaje: permanecía solo en el apartamento sin nadie con quién hablar. Ansiaba conocer la ciudad. Intentó salir algunas veces, pero se mareaba con el gentío y temía perderse. Todo era diferente: las luces, el tráfico, los rascacielos, las autopistas. Caminaba tristemente por las mismas avenidas de la zona, sin entender los rótulos, pues no sabía una palabra de inglés. Se le dificultaba cruzar de una calle a otra, se confundía con los semáforos.
10. Nuestros niños y adolescentes heredan la tensión entre lo mundial y local; lo universal y lo singular; la tradición y la modernidad; el largo y el corto plazo; la competencia y la igualdad de oportunidades; el extraordinario desarrollo de los conocimientos y la amplia capacidad humana para asimilarlos; lo espiritual y lo material. Esas tensiones suponen que sean capaces de ser ciudadanos del mundo sin perder sus raíces; de adaptarse sin negarse a sí mismos; de sobrevivir a lo efímero; de competir sin negarles oportunidad a otros; de conocer disciplinas para conocerse a sí mismos, mantener la salud física y psicológica, conocer mejor el medio ambiente natural para preservarlo.

- B. Explica qué características de los párrafos te ayudan a diferenciar unos de otros. Organízalas en un cuadro.**

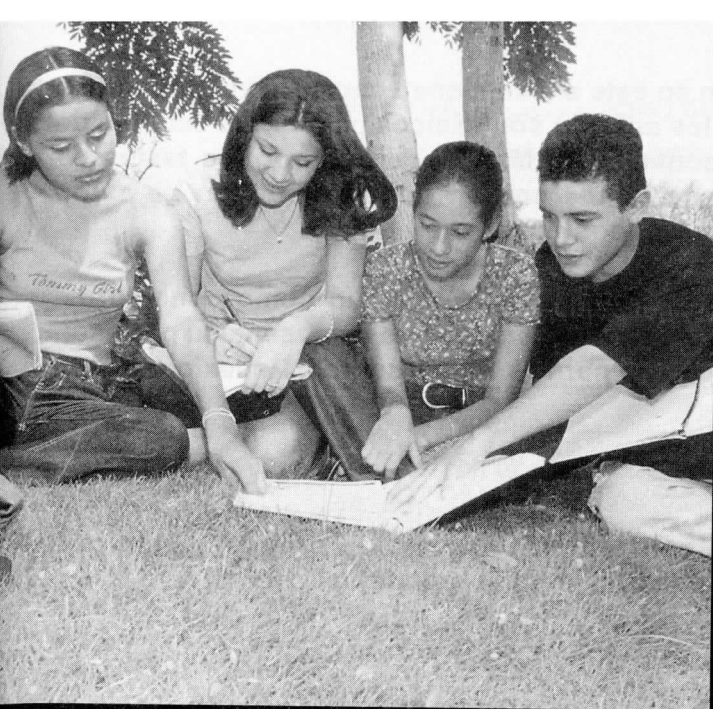
- C. Lee los textos que te presente tu profesor, y redacta a partir de ellos, diversos tipos de párrafos.**

- D. Comenta los párrafos elaborados y revísalos con tus compañeros y el docente.**



BIBLIOGRAFÍA

1. Albert Robatto, Matilde (1988). **Redacción y estilo**, 5ª. Ed., Puerto Rico, Marle.
2. Argüello, Santiago (1997). **Mi mensaje a la juventud**, Managua, Nicaragua, INISER.
3. Cabrera Díaz, Orestes (1985). **Temas de redacción y lenguaje**, 5ª. Ed., La Habana, Editorial Científico-Técnica.
4. Cassani, Daniel (1987). **Describir el escribir**, Barcelona, Empúres.
5. Coloma, Fidel y Corrales, Julián (1970). **Curso Superior de Español**, UNAN, Managua.
6. Colomer, Teresa; Camps, Ana (1996). **Enseñar a leer, enseñar a comprender**, Celeste Ediciones, MEC, España.
7. Coronel Urtecho, José (1977). **Elogio a la cocina nicaragüense**, San José, Costa Rica, Educa.
8. De La Torre Zermeño, Francisco Javier; De la Torre Hernández Francisco Javier. (1994). **Taller de Análisis de la Comunicación 1**, México, McGraw-Hill.
9. Fonseca, Nayiri; Grass, Elida (1984). **Técnicas de lectura**, UNAN, Managua.
10. Fuentes, Juan Luis (1988). **Gramática moderna de la lengua española**, 14ª. Ed., Colombia, Bibliografía Internacional.
11. Gili Gaya, Samuel (1982). **Curso superior de sintaxis española**, Barcelona, Bibliograf.
12. Labajo Pello, Aurelio (1983). **Lengua española/1**, Madrid, Bruño Edebé.
13. Marsá, Francisco (1990). **Diccionario normativo y guía práctica de la lengua española**, Madrid, Ariel.
14. Medina Carballo, Manuel; Fuentes Ayala, Carolina; García Núñez Fernando (1990). **Taller de lectura y redacción**, México, Trillas.
15. Ortega, Wenceslao (1992). **Redacción y composición, Técnicas prácticas**, México, McGraw-Hill.
16. Ortuño Martínez, Manuel (1988). **Teoría y práctica de la lingüística moderna**, 7ª. Ed., México, Trillas.
17. Porro Rodríguez., Migdalia; Báez García, Mireya (1989). **Práctica del idioma español**, La Habana, Pueblo y Educación.
18. Real Academia de la Lengua Española (1973). **Esbozo de una nueva Gramática de la Lengua Española**, Madrid, Espasa Calpe.
19. Seco, Manuel (1977). **Gramática esencial del español**, 9ª. Ed., Madrid, Aguilar.
20. Serafini, María Teresa (1989). **Cómo redactar un tema**, Barcelona, Paidós.
21. Vivaldi, Martín (1993). **Curso de redacción. Teoría y práctica de la composición y del estilo**, Madrid, Paraninfo.



ANEXOS

Los ejercicios que se te presentan en este anexo, tienen como fin que recuerdes algunos usos gramaticales, pues los mismos son básicos para lograr escritos de calidad. Si tienes alguna duda, consulta tu Manual de Estilo, o los textos de Matilde Albert y Martín Vivaldi, de donde se han tomado muchos de estos ejercicios. (Revisa las referencias bibliográficas).

- I. Señalamos que los signos de puntuación funcionan como conectores. Revisa cómo los empleas, fíjate en los ejemplos que te presenta tu profesor, interiorízalos y trata de aplicar las normas a tus escritos. Reflexiona sobre su función conectora.

II. Otros conectores

— Completa las oraciones que se te presentan con las preposiciones que consideres convenientes. Investiga el sentido que dan al escrito.

1. Me premiaron _____ mis méritos.
2. No sé _____ qué vino.
3. ¿Qué entiendes _____ amor?
4. Siempre que viene es _____ llevarse algo.
5. Te vi _____ el balcón.
6. ¿_____ dónde vas?
7. ¿_____ cuándo estás aquí?
8. Vive aquí _____ su infancia.
9. Es un cuadro _____ Constantino Hernández.
10. Tuvo que haber caído _____ arriba.
11. El plazo es _____ agosto.
12. Te fui a buscar _____ las 10.
13. ¿_____ cuándo te volveré a ver?
14. Fue _____ entonces cuando lo conocí.
15. Se dirigió _____ la entrada del pueblo.
16. Llegó _____ el límite de velocidad.
17. Molestó y molestó, _____ que se cansó.
18. El niño corrió _____ la playa.
19. Este libro sirve _____ guía del alumno.
20. Fue _____ León _____ El Rama en una camioneta.
21. Se tomó un té _____ tranquilizarse.
22. Estuvo aquí _____ verte.
23. Se reían de él _____ su manera de caminar.
24. Este jarrón es _____ adornar la sala.
25. _____ día hace mucho calor.

26. Vive _____ casa de sus padres.
27. _____ los dos no hay secretos.
28. Cultivo un rosal _____ mi jardín.
29. _____ el Caribe las playas son lindas.
30. Pasé _____ dos caravanas de políticos.
31. _____ risa y risa se ofendieron.
32. Tengo _____ mi casa un televisor gigante.
33. Lo esperaré _____ gusto.
34. Estaba acurrucado _____ el sofá.
35. El gato estaba _____ mi almohada.
36. Pongamos las cartas _____ la mesa.
37. Escribe un libro _____ Gramática.
38. Debemos irnos _____ que lo sepan.
39. _____ él, nada ha pasado.
40. No lo tomes a mal, fue _____ querer.
41. Actuaremos _____ lo acordado.
42. Vamos al grano, _____ pena.
43. El médico salió _____ la habitación.
44. Yo llegué _____ la casa _____ mi hermano.
45. ¿_____ qué calado es tu nave?
46. No vuelvas _____ decirme nada _____ él.
47. Vive _____ unas cuerdas _____ aquí.
48. El prófugo fue apresado _____ la Policía.
49. ¿_____ qué es esto?
50. _____ el apoyo de sus padres, no llegarán muy lejos.
51. Lo pusieron _____ las rejas.
52. Después _____ la tempestad, viene la calma.
53. Anduvo muchos años _____ ella.
54. La cama está _____ hacer.
55. Ellos entraron _____ la ventana.
56. Puso el vaso _____ la mesa.
57. Caminó _____ el carro.
58. Le compramos un regalo _____ festejarla.
59. Pasó por ella _____ las 12.
60. Terminará el curso _____ los próximos días.

— **Completa con la preposición que exija el verbo:**

1. Siempre se aprovechó _____ su confianza.
2. Lo que hace se contradice _____ lo que dice.
3. Los guías se adentraron _____ el bosque.
4. La comida tiene sabor _____ rosas.
5. Brindamos _____ su salud.
6. Se despidió _____ su hermana con muchas lágrimas.
7. Se rieron _____ carcajadas.
8. Están listos _____ salir.
9. Los dejaron _____ la maleza.
10. Los bultos están llenos _____ piedras.
11. Graba estas conferencias _____ el menor tiempo posible.
12. Habla _____ él sobre el asunto.
13. Terminé cayendo _____ el charco.
14. No te dejes llevar _____ nadie.
15. Ella está perdida _____ él.
16. _____ acuerdo _____ lo observado, todo está bien.
17. Las respuestas fueron llenas _____ sinceridad.
18. _____ base en lo expuesto, saqué conclusiones positivas.
19. Debo llevar el agua _____ la casa.
20. Los zapatos nuevos son _____ goma.
21. No puedo estar _____ dinero.
22. La mujer saltó _____ el ladrón.
23. Debes atender mejor _____ tus invitados.
24. Es un sabio _____ filosofía.
25. Su actitud es la _____ una persona muy sola.

III. En los siguientes enunciados falta un conector que exprese de manera inequívoca cuál es la relación de significado que establecen entre sí las oraciones enlazadas. Para cada enunciado se proponen cuatro posibles expresiones conectivas, de entre las que el lector deberá escoger la que mejor conviene en cada caso.

1. no sea siempre aparente, el terror a la muerte es universal, constituye la motivación principal en la vida de la persona y nutre el instinto humano de conservación. (*además/ de ahí que/ porque/ aunque*)
2. Se dice que la pulmonía es amiga del hombre mayor, afecta con frecuencia a personas ancianas que sufren de apoplejía o de otras enfermedades debilitantes e incurables y, si se deja sin tratamiento, permite que el doliente muera por lo general sin dolor y en pocos días. (*a condición de que/ porque/ pero/ en lugar de*).

3. Todavía son muchos los doctores y profanos que temen permitirle a un profesional dejar morir o quitarle la vida a otro ser humano,..... éste lo haya pedido y esté en su sano juicio. (*debido a que/ de ahí que/ aunque/ por lo que*).
4. La oposición a la eutanasia por parte de las religiones cristianas brota de la convicción de que sólo Dios da la vida y,....., sólo Él la puede quitar. (*gracias a/ por su parte/ sin embargo/ por tanto*).
5. Para la fe judía ortodoxa, la existencia posee un valor infinito y el acortarla es siempre inmoral, incluso un minuto de vida tiene un precio incalculable. (*como/ pues/ pero/si*).
6. los enfermos de antaño fallecían en el hogar, rodeados de familiares y amigos, los de ahora expiran en las grandes instituciones sanitarias de las capitales, solos, conectados a un sinfín de tubos. (*mientras que/ de modo que/ a no ser que/ gracias a que*).
7. sugirió sutilmente el sociólogo Joseph Fletcher, mantener a una persona viva sin considerar sus sentimientos ni su dignidad es una forma de idolatría biológica. (*si bien/ pese a que/ a pesar de que/como*).
8. La intensidad y la amargura del debate actual sobre el derecho a morir con dignidad disminuiría considerablemente..... la sociedad, los médicos y los políticos de la sanidad prestaran mayor atención a cómo mitigar el dolor y el sufrimiento del enfermo. (*porque/ si/ a causa de que/ aunque*).
9. Es evidente que los avances de la tecnología y la ciencia moderna han contribuido a la victoria casi milagrosa de la supervivencia del hombre y la mujer de nuestros tiempos simultáneamente, han deshumanizado implacablemente el proceso de la muerte. (*en consecuencia/ por tanto/ en ese caso/ sin embargo*).
10. Los familiares juegan un papel fundamental en la opción de morir, especialmente cuando se trata de un enfermo mentalmente incapacitado, son los parientes quienes mejor conocen los valores y deseos del moribundo. (*porque/ como/ salvo que/ en caso de que*).
11. los medios de comunicación no han tenido siempre el mismo impacto de hoy, han estado presentes a lo largo de siglos. (*con la finalidad de que/ aunque/ ya que/ visto que*).
12. Entre todos los medios de comunicación, la televisión es, sin duda, el más completo, consumado, penetrante, popular y, el más efectivo. (*con todo/ de todas formas/ a su vez/ por tanto*).

13. En Norteamérica, por ejemplo, los expertos calculan que los adultos pasan la mitad de su tiempo de ocio ante la pequeña pantalla, los niños le dedican más tiempo que al colegio. (*excepto que/ mientras que/ con tal de que/ con el objeto de que*).
14. Aunque es evidente que no todo lo que ocurre sobre la faz de la tierra es noticia, quienes realmente se encargan de decidir lo que es noticia y lo que no lo es son los medios, queriendo o sin querer ejercen una función de censura, pues lo que ocultan muchas veces constituye un suceso de mayor interés público que lo que se emite. (*por lo que/ a menos que/ si bien/ en caso de que*).
15. Los medios ciertamente nos enseñan la realidad, lo hacen a su manera. (*mientras que/ de ahí que/ pero/ a fin de que*).
16. Tanto la televisión como la radio y la prensa intentan moldear la opinión pública directamente al publicar más o menos explícitamente sus propios criterios y opiniones, a través de editoriales y comentarios, seleccionando a expertos que favorecen su punto de vista o fabricando sus propias celebridades. Los medios,, utilizan constantemente su poder e influencia para legitimar ciertos cambios sociales, actitudes y decisiones políticas. (*además/ de no ser así/ no obstante/ si no*).
17. Estudios recientes demuestran que programas de televisión que contienen altos niveles de violencia pueden provocar agresividad en el corto plazo, en ciertos individuos impulsivos, que están predispuestos a reaccionar con hostilidad....., también hay estudios que sugieren que el observar imágenes cargadas de hostilidad y dureza tiene efectos de catarsis o de purga psicológica contra la violencia reprimida. (*en suma/ sin embargo/ por ese motivo/ en ese caso*).
18. La televisión, más que ningún otro medio, tiende a crear y a perpetuar ciertos estereotipos del bueno y del malo, a simplificar situaciones y caracteres o a cubrir con una capa de azúcar, de superficialidad y de absolutismo muchos temas conflictivos, relativos y complejos,, hacerlos más bien comprensibles y atractivos para el público. (*a condición de/ debido a/ a pesar de/ con el fin de*).
19. Como señaló Erich Fromm, hoy día la persecución de la popularidad y la fama no es una vanidad profana y superficial, ha adquirido una cualidad religiosa para muchos de los que ya no creen en la otra vida. (*pero/ con todo/ con tal de que/ sino que*).
20. Muchas imágenes violentas de la televisión son simuladas,....., lo suficientemente realistas como para sobrecoger a cualquiera. (*por consiguiente/ aun así/ por esta razón/ pero*).

De **Luis Rojas Marcos**, *La ciudad y sus desafíos*.
Algunos ejercicios han sido adaptados.

IV. Recuerda el uso de estos acentos de diferenciación. Redacta oraciones con los diferentes vocablos:

- o aun- **aún**
- o como- **cómo**.
- o cuando- **cuándo**
- o de- **dé**
- o donde- **dónde**
- o el- **él**
- o esta- **ésta**.
- o este- **éste**.
- o estos- **éstos**.
- o mas- **más**
- o mi- **mí**
- o o- **ó**
- o porque- **por qué** – **por que** - **porqué**.
- o que- **qué**
- o quien- **quién**
- o se- **sé**
- o si- **sí**
- o solo- **sólo**
- o te- **té**
- o tu - **tú**

V. Coloca a la par de cada adjetivo el sustantivo que consideres conveniente. Señala cuál es la función del adjetivo:

1. _____ fértil.
2. _____ sutil.
3. _____ frágil.
4. _____ verosímil.
5. _____ grácil.

VI. En las oraciones que se te presentan a continuación, coloca el adjetivo que consideres adecuado:

1. Su familia ha sido de hombres _____.
2. Una persona _____ sabe siempre qué hacer.
3. Quien es _____ trata de cumplir siempre con sus obligaciones.
4. Hay personas _____, que viven a expensas de otras.
5. Las obras que no han sido publicadas son _____.
6. El agua _____ me provoca calambres.
7. Las frases _____ no se pueden comprender.
8. La felicidad, cuando es _____, dura poco tiempo.
9. La tinta _____ no se puede borrar.
10. Los funcionarios _____ se dejan comprar.
11. Es tan _____ como un asno.

VII. Redacta oraciones con los adjetivos siguientes:

1. inviable
2. inusitado
3. intestado
4. inhóspito
5. impune
6. indemne

VIII. A la par de cada concepto, coloca el número que corresponda:

1. Enmarañado _____ No se altera por nada.
2. Indoloro _____ No ve.
3. Indomable _____ No puede refutarse.
4. Insípido _____ Se encuentra confuso, enredado.
5. Impávido _____ No siente dolor.
6. Implacable _____ Carece de resolución.
7. Irrefutable _____ No se puede domar.
8. Irresoluto _____ No puede aplacarse.
9. Invidente _____ Carece de sabor.
10. Indiferente _____ No experimenta pavor.

IX. A la par de cada uno de los adjetivos siguientes coloca su antónimo. Forma una oración con cada uno:

1. breve
2. sobrio
3. fogoso
4. tenaz
5. rápido
6. malicioso
7. elemental
8. rígido
9. austero
10. tardío
11. cobarde
12. flojo
13. lento
14. intermitente
15. sagaz
16. lacónico
17. deferente
18. nimio
19. prescrito
20. proscrito

X. Sustituye las siguientes expresiones por los superlativos que corresponda:

1. Película cómica.
2. Viento muy frío.
3. Cueva muy oscura.
4. Calidad muy buena.
5. Problema muy difícil.
6. Gusto muy refinado.
7. Olor muy malo.
8. Comida sencillísima.
9. Ingenio muy fino.
10. Gasto muy pequeño.

XI. Sustituye los verbos subrayados por otros más precisos:

1. Bajo esa losa, hay un cuerpo.
2. En la lista de espera está su nombre.
3. En este país hay muchos niños maltratados.
4. En las imágenes está la fuerza de su obra.
5. En sus ademanes hay indignación.
6. En la chimenea hay unos troncos de encina.
7. En primera línea están los ganadores.
8. Tiene un ideal elevado.
9. Tiene una esperanza.
10. Tiene un oficio lucrativo.
11. Tiene un lenguaje correcto.
12. Tiene una actitud prudente.
13. Procure tener el respeto de sus alumnos.
14. Este faro tiene una luz muy brillante.
15. Esta sala tiene 10 m. de largo.
16. Este estudiante tuvo muchos premios.
17. Deben hacer la fosa.
18. Hay que hacer una campana.
19. Debe hacer un artículo.
20. Hizo una estatua.
21. Hizo su discurso ante las autoridades.
22. Él hizo la conspiración.
23. Ponga una escalera contra el muro.
24. Ponga el texto en inglés.
25. Ponga en orden sus ideas.
26. Ponga en práctica lo que dice.
27. Ponga los papeles bajo llave,
28. El cantante puso de manifiesto su emoción.
29. No debe poner aquí el subjuntivo.
30. Ponga esta carta.

XII. Coloca los nexos que consideres convenientes:

1. Cuando salió de la casa iba cabizbajo, _____ pensaba que nada valía la pena.
2. Cuando llegó la noche _____ vio el firmamento, recordó todo lo que había sido su vida _____ lloró amargamente.
3. Sabía que estaba perdido: _____ se entregaba, _____ lo apresarian _____ no vería más la luz del sol.
4. _____ pasara el tiempo, nada cambiaría para él, _____ hizo un esfuerzo y sonrió.
5. Pensó que todo pasaría, que _____ vendrían tiempos mejores.
6. No podía ver _____ a su padre _____ a su madre.
7. Volvió sobre sus pasos, _____ recordó que su cartera había quedado a la vista.
8. No corría, _____ volaba.
9. No he sentido cansancio hoy, _____ si me invitas a cenar, yo acepto gustosa.
10. Decidió acompañarlos, _____ veía una oportunidad de no llegar solo.
11. Todos debemos estudiar, _____ de otro modo no veo cómo promoveremos de curso.
12. Vio que sus esperanzas se esfumaban, _____ todos se habían ido.
13. Me place invitarlos, _____ si Uds. No desean viajar pueden quedarse.
14. Sigue tu camino aunque sientas que las fuerzas te faltan.
15. Se quedó, _____, como diría mi abuela, con el gozo dentro del pozo.

CLASES DE ADVERBIOS Y LOCUCIONES ADVERBIALES

En el cuadro siguiente se te presentan los adverbios y las locuciones adverbiales más empleadas.

XIV. Investiga:

- ✓ Cuál es la función del adverbio y de las locuciones adverbiales.
- ✓ Cómo se usan los adverbios terminados en mente.

Clase	Adverbios	Locuciones adverbiales
Lugar	aquí, allí, ahí, allá, acá, arriba, abajo, cerca, lejos, delante, detrás, encima, debajo, enfrente, atrás...	al final, a la cabeza, a la derecha, a la izquierda, al otro lado...
Tiempo	antes, después, pronto, tarde, temprano, todavía, aún, ya, ayer, hoy, mañana, siempre, nunca, jamás, próximamente, prontamente, anoche, enseguida, ahora, mientras...	de repente, de pronto, a menudo, al amanecer, al anochecer, en un periquete, con frecuencia, de tanto en tanto, a última hora, de vez en cuando, por la noche, por la mañana, por la tarde...
Modo	bien, mal, regular, despacio, deprisa, así, aprisa, como, adrede, peor, mejor, fielmente, estupendamente, fácilmente...	a sabiendas, a tontas y a locas, a oscuras, sin más ni más, en resumen, a la buena de Dios, a ciegas, a la chita callando, de este modo, a las buenas, a las malas, por las buenas, por las malas, a manos llenas, de alguna manera...
Cantidad	poco, mucho, bastante, más, menos, algo, demasiado, casi, sólo, solamente, tan, tanto, todo, nada, aproximadamente...	al menos, con todo, más o menos, todo lo más, como máximo, como mínimo...
Afirmación	sí, también, cierto, ciertamente, efectivamente, claro, verdaderamente...	desde luego, en verdad, en efecto, sin duda, sin ninguna duda, en realidad...
Negación	No, jamás, nunca, tampoco...	de ninguna manera, ni por éstas, ni mucho menos, ni por asomo...
Duda	quizá, quizás, acaso, probablemente, posiblemente, seguramente...	tal vez, a lo mejor, puede que...

XV. Investiga sobre el gerundio:

- ✓ Cuál es su función
- ✓ Sus formas de uso

Aplica tus conocimientos en los ejercicios que se te proponen

XVI. Indica el lugar de la oración donde se encuentra el gerundio:

1. El bodeguero, viendo que ya no había espacio, se deprimió.
2. Vivían felices jugando con todos sus vecinos.
3. Llegó a la casa, y halló a los niños durmiendo.
4. Los artistas entraron bailando.
5. Miraba la lanchita bajando el canal.
6. El director llegó, llevando en su mano el premio.
7. Desde su sitio, observaba a los bateadores corriendo.
8. Los animales, presintiendo el peligro, se retiraron a sus madrigueras.
9. Ella lloraba lamentando su error.
10. El profesor, conociendo las deficiencias de los estudiantes, decidió impartirles un taller.
11. Sus amigos contemplaban a la joven declamando.
12. Comentó el problema explicándomelo ampliamente.
13. Sentía la sangre quemándole el rostro.
14. Los habitantes del pueblo, sabiendo lo que habían hecho, decidieron presentar la queja.
15. El anciano, dándose cuenta de la gravedad de su enfermedad, dictó su testamento.

XVII. Corrige los gerundios cuando lo consideres oportuno. Señala la incorrección y sugiere soluciones.

1. Mi primo Juan, de origen guatemalteco y residiendo en México, deberá regresar pronto a su país natal.
2. A los estudiantes universitarios se les imparte un curso de inducción, comenzando a mediados de febrero.
3. El accidente ocurrió a las 5 de la mañana, llegando la Policía casi a las 10.
4. Mi hermano entró cantando.
5. El director del hospital, terminando su visita a las salas, decidió regresar a su casa.
6. No deje de ver la miniserie comenzando a las 10 de la noche.
7. Dentro de pocos días estaremos iniciando una retransmisión del programa.
8. Finalizando el juego, los árbitros se retiraron.
9. Paseando por San Juan del Sur, me encontré con María.
10. Te envío este mensaje conteniendo mi cariño.
11. Sufrió una grave enfermedad, muriendo después de cuatro años.
12. Cuando llegué a su cuarto estaba viendo una película.
13. Se necesita niñera, durmiendo en la casa y sabiendo conducir.
14. La concejal, expresando su discurso ante un nutrido auditorio.
15. El bailarín, buscando más aplausos, realizó otra danza de forma magistral.
16. Siempre está pensando qué hacer con tanto dinero.
17. Los muchachos, temiendo ser descubiertos, se retiraron poco a poco.

XVIII. Escoge el verbo que consideres adecuado para formar una perífrasis de gerundio:

1. Desde que enviudó, mi hermano _____ cobrando su seguro.
2. Los estudiantes _____ animando el carnaval con música costeña.
3. Si quieren dar pelea, ustedes _____ perdiendo.
4. Espero que con los ejercicios, _____ mejorando el uso del idioma.
5. Ella siempre _____ valiéndose de excusas para hacer su gusto.
6. _____ ubicándose donde se sientan más cómodos.
7. Ese grupo de jóvenes _____ molestando todo el día.
8. El diario se _____ publicando semanalmente.
9. Ayer _____ durmiendo toda la tarde.
10. Desde que era pequeña _____ teniendo esas pesadillas.
11. El concierto estaba aburrido. Todos se _____ durmiendo.
12. Anoche me _____ estudiando hasta muy tarde. Hoy me _____ viendo TV.
13. ¿Qué _____ pensando mi pobre hermano?
14. Cuando llegaron los agentes, el ladrón _____ corriendo.
15. Después de años, _____ recordando sus tristezas.

XIX. A continuación se te presenta una serie de ejercicios, con el fin de que apliques las reglas antes estudiadas. Ten en cuenta las orientaciones que se te dan.

Coloca los pronombres relativos que correspondan:

1. Mi amiga, _____ vino a pasar vacaciones, regresó ayer a su casa.
2. Tengo un secreto _____ dejará de serlo cuando te lo revele.
3. Los problemas por los _____ abandonó su casa fueron muchos.
4. Los alumnos trataban de hablar despacio en aquella exposición, _____ revestía gran importancia para ellos.
5. Estos jóvenes, _____ son dignos de emular, han pasado por muchas vicisitudes.
6. Te hablaba sobre la persona que habló con mi padre, _____ es muy educada.
7. El mes pasado me regalaron una cadena con un hermoso dije, _____ necesito vender ahora.
8. Se reía de los niños, _____, decía eran muy divertidos.
9. Las cartas que has leído, _____ contenido es tan romántico, las escribí hace 25 años.
10. Compró una casa en la playa _____ arquitectura es una obra de arte.
11. El señor _____ viste ayer es mi padre.
12. No será ella _____ te ayude.
13. _____ calla, otorga.
14. La señora _____ acaba de salir es mi hermana.
15. Los alumnos _____ se esfuerzan, aprueban la asignatura.

XX. Realiza las correcciones pertinentes. Emplea los pronombres relativos adecuados.

1. Es a tu hermano al que busca.
2. Es en León que quiero estar.
3. Es allá que falleció.
4. Es ahora que debes tener valor.
5. Siempre es a mi papá al que espera.
6. Desde aquí es que yo parto.
7. No es allá que te vi.
8. Es a Pochomil que quiero ir.
9. Es comiendo menos que adelgazarás.
10. Será mañana que vaya a verte.
11. Es hablando que se entiende la gente.
12. Si decides ser cantante, es ejercitando la voz que lo lograrás.
13. Es a regañarte que vengo.
14. Hay personas a las que les cuesta sonreír.
15. Era un muchacho al que mucho le gustaba la diversión.
16. Fue así que se animó.
17. Hasta hoy fue que vino.
18. Aquí fue que lo asaltaron.
19. De lado fue que se acomodó.
20. De aquí fue que salió.
21. Fue en la puerta que se encontraron.
22. Si le hablo no es que le tema, sino que quiero estar tranquila.

XXI. Corrige los casos de “queísmo”, en las expresiones siguientes. Sustituye por otros relativos, o por otras expresiones equivalentes:

1. Yo tengo que decirte que el sitio del que vienes es tan apartado que creo que hasta allá no llegan las noticias de lo que está pasando en este lado del país.
2. El que dice que todo en la vida es fácil, miente, o es que él no le da valor a sucesos que son de relevancia.
3. Lo que deseo decirte es que todo fue tan rápido, que no me quedó tiempo para pensar que lo ocurrido podría afectar a los que estaban cerca de ti.
4. Le pedimos que nos indiquen la dirección de los estudiantes que realizaron el examen que se efectuó la semana pasada, y al que muchos dijeron que no podían asistir ya que era el último que iba a realizarse.
5. Las habitaciones que casi siempre estaban disponibles ahora permanecen ocupadas por personas que habían llegado de pueblos alejados de la capital.
6. Quisiera comprar la casa esquinera que vende don Juan López, que es una de las mejores del pueblo, y que desde hace tiempo está sin habitar. La casa tiene una puerta que da al parque y otra que se ubica al doblar hacia el Sur, que queda contiguo a la Casa Cural, donde habita el padre que recién la acaba de estrenar, ya que la anterior que había estaba cada día más deteriorada.

XXII. Corrige las expresiones donde haya “dequeísmo”. Justifica tu corrección.

1. Me dijo de que todo le había salido mal.
2. Hubo meses de que todo parecía normal.
3. Me contó de que la película le aburrió enormemente.
4. Considero de que la situación ya está bastante aclarada.
5. Me parece de que no quiso saludarme.
6. Estaba seguro de que su padre sanaría.
7. Se molestaba de que no se le tomaba en cuenta.
8. Me parece de que esta conferencia va a ser muy provechosa.
9. Quiero de que se abandone el lugar de la tragedia.
10. Los libros de los que te hablé, se terminaron en la librería.

XXIII. Lee los párrafos que se te presenta:

- * Clasifícalos
- * Señala el método empleado en su organización

1. La educación debe ayudar a las personas a realizar tareas para las cuales no fueron formadas, a prepararse para una vida profesional que no tendrá un carácter lineal, a mejorar su aptitud para trabajar en equipo, a utilizar la información de manera autónoma, a desarrollar su capacidad de improvisación así como de creatividad, y, en fin, a forjar un pensamiento complejo en relación con el funcionamiento del mundo real. Más que formar para el empleo, se trata ahora de formar para la “empleabilidad”, que es diferente.

a. _____

b. _____

2. Yo veo el Viernes Santo como una metáfora, un paradigma. Si uno considera solamente el Viernes Santo, el Mesías Jesús fracasó rotundamente porque murió en la cruz sólo con su madre a los pies y todos lo abandonaron, sus discípulos lo traicionaron. Pero luego viene el Sábado Santo, viene la Resurrección, donde la cruz se transforma en símbolo de vida, de resurrección. Entonces, yo creo que estamos asistiendo a la Pasión de Cristo que se renueva, la pasión de los pueblos, y dentro de esa pasión hay miles de resurrecciones, hay momentos de luz y esa luz va a triunfar, y esa luz como siempre produce alegría, hace ver las cosas de un modo nuevo y rehace la esperanza de los seres humanos.

a. _____

b. _____

3. La mayoría de los ciudadanos de los pueblos del Orbe, especialmente los padres e hijos de los núcleos familiares más desposeídos, consideran el estudio universitario como la llave de la abundancia y fuente de inteligencia que los llevará a salir de la pobreza, la ignorancia y la degradación. Debemos preguntarnos: ¿Cuál es el papel de las universidades, especialmente cristianas, y dentro de ellas las jesuitas? ¿Cómo está influyendo el espíritu ignaciano en el quehacer universitario, para que logren asumir la realidad del entorno e incrementen la capacidad de discernimiento y crítica de los jóvenes universitarios desde una perspectiva moral, ética, humanista y solidaria?
- 4.
- a. _____
- b. _____
5. Los adolescentes que ven mucha televisión tienen más actitudes estereotipadas hacia los roles sexuales que los que lo hacen poco (Morgan, 1987). Cada año, el número de personajes masculinos supera al de femeninos en tres a uno en los programas para adultos y en cinco a uno en los infantiles. Los personajes femeninos envejecen más pronto y llevan sobre todo papeles románticos; pocos mezclan matrimonio y carrera con algún éxito, y, si trabajan, tienen ocupaciones de menor posición.
- a. _____
- b. _____
6. En efecto, el hecho de que los estudiantes terminen la secundaria con un miserable conocimiento de geografía e historia nacional no es porque tales materias no se estudian en los últimos años de enseñanza media. Se debe más bien a que la enseñanza de la historia y la geografía de Nicaragua es mala en términos generales, desde que en los años setenta del siglo recién pasado fue diluida —y debilitada— en el programa genérico de ciencias sociales. De manera que en la escuela primaria y durante la edad en que los niños fijan más y mejor los conocimientos básicos, éstos no estudian como es debido la historia y la geografía nacional.
- a. _____
- b. _____
7. La televisión, ¿un enemigo o un aliado de la educación de nuestros hijos? ¿un instrumento que puede ser administrado o que nos administra? ¿qué hacer?, estas preguntas y otras trataré de contestar en el presente artículo. Lo primero es reconocer que existe. En Nicaragua se estima que la mayoría de familias urbanas poseen televisor, lógicamente, el número de televidentes es mayor, ya que muchas veces una casa en un barrio es punto de reunión de niños y jóvenes que ven en conjunto la televisión. Por tanto, la mayoría de los habitantes que

vivimos en ciudades estamos bajo la influencia de los canales nacionales y extranjeros de televisión, y una menor parte con los vídeos, nintendos y otros juegos de pantalla chica, como los de computadoras.

a. _____

b. _____

8. La **marimba** es el instrumento nacional. Está hecha de láminas de madera colocadas sobre tubos de bambú o metal de diferentes longitudes, y se ejecuta usando una, dos o cuatro baquetas suaves. Normalmente se acompaña con guitarras y algunos instrumentos de percusión. La marimba predomina en el centro y occidente del país.

a. _____

b. _____

9. De la masa nacen los nacatamales, empezando por el tamal de masa, el tamal pisque, que tiene la ventaja de poder conservarse varios días, y por lo tanto es el clásico aliño de viaje; los rellenos, y, por encima de todos, el nacatamal. Los hay de todos los ambientes: el cacique indio: recio, grande, puro, sin nada de extranjerismos, con su buen chile y adobo. El ladino: de masa mezclada con papas, arroz y asomos de grandezas, como aceitunas. El nacatamal de fiestas high-life: con ciruelas, pasas, alcaparras, y de masa colada, que desaparece en cuatro bocados.

a. _____

b. _____

10. Rasputín es, sin lugar a dudas, uno de los personajes más misteriosos y controvertidos de la historia moderna. Su nombre ha quedado indisolublemente ligado al fatal destino de la Familia Imperial Rusa. ¿Pero quién fue este hombre que logró pasar de la nada a ser el personaje más poderoso de la Rusia Imperial y a controlar la voluntad de Nicolás II y su esposa? ¿Fue tan sólo un charlatán avisado y depravado, aunque favorecido de ciertos poderes hipnóticos o un hombre santo, capaz de realizar curaciones milagrosas y predecir el futuro? Su vida, la tragedia sufrida por el Zar Nicolás II y su familia —de la que muchos historiadores le hacen directamente responsable— y, sobre todo, las extrañas circunstancias de su propia muerte, no han hecho más que fomentar y acrecentar el misterio y el mito de su persona a lo largo de los años.

a. _____

b. _____

11. Las primeras noticias comenzaron a llegar al Pentágono hacia las 8:00 de la mañana, hora de Washington, del 4 de agosto de 1964. En Vietnam, en el otro lado del mundo, los destructores estadounidenses «Maddox» y «C. Turner Joy», que patrullaban la costa de Vietnam del Norte en aguas del Golfo de Tokín, avisaron que en las pantallas de radar aparecían señales amenazadoras. Siguieron mensajes esporádicos: los destructores estaban esquivando lo que suponían eran torpedos y disparaban contra lo que suponían eran lanchas torpederas norvietnamitas. El presidente Lyndon Johnson convocó a sus consejeros con el fin de decidir la actitud que debía tomarse.

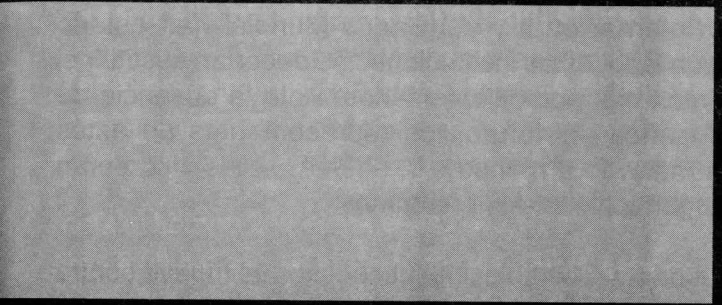
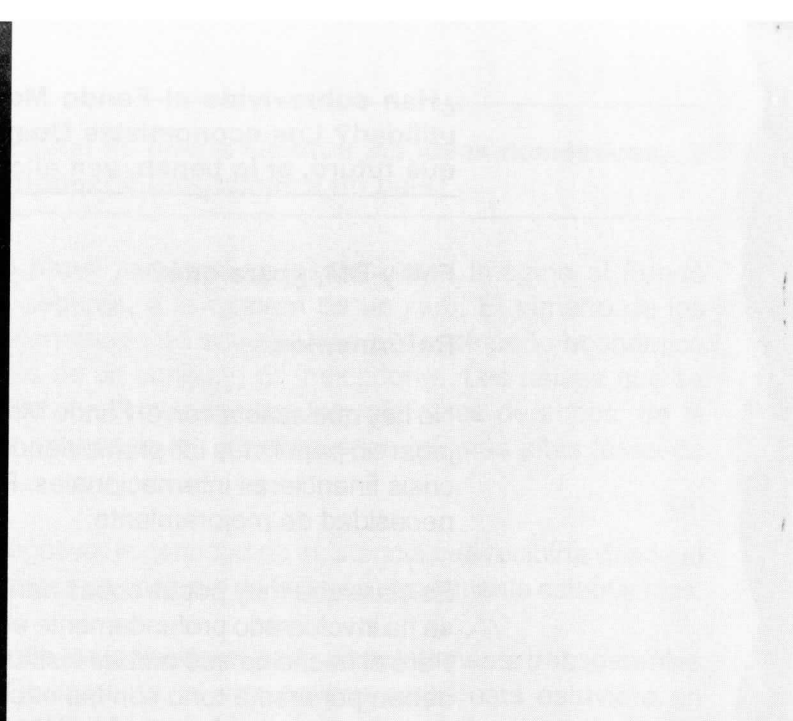
a. _____

b. _____

XXIV. Lee el texto que se te presenta a continuación. Subraya las preposiciones, y engloba las conjunciones y las frases conjuntivas que contenga:

Una de las habilidades más difíciles de desarrollar en el aprendizaje de un idioma, por los diversos niveles de complejidad que la misma posee, es la redacción; sin embargo, si lograr una expresión escrita ordenada, lógica, coherente, precisa, sencilla y correcta, presenta ciertos bemoles, ello no es imposible. Lo más importante es estar conscientes de que para redactar bien se necesita, en primer lugar, de conocimientos gramaticales suficientes que nos permitan “jugar” con el idioma, es decir, sustituir, adicionar, suprimir, trasladar los vocablos o expresiones sin alterar el sentido del escrito, o bien, redactar las oraciones que empleemos en el texto de acuerdo con el orden psicológico. Por otra parte, es de suma importancia, saber redactar alternando oraciones cortas y extensas para lograr un estilo ágil: ni muy cortado —en caso de emplear sólo oraciones cortas— ni muy monótono, si se emplean demasiadas oraciones extensas.

Aunque nos parezca que nunca vamos a lograr expresarnos por escrito de forma adecuada, no debemos darnos por vencidos, sino, por el contrario, considerar que ello será posible en la medida en que nos despojemos de la pereza mental que a veces nos paraliza, y empecemos a analizar las posibilidades de expresión existentes en lo que al planteamiento de nuestras ideas se refiere, entonces, sabremos cuánto se puede hacer con el idioma.



LECTURAS

¿Han sobrevivido el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial a su utilidad? Los economistas Domingo F. Cavallo y Steve H. Hanke, opinan sobre qué futuro, si lo tienen, ven ellos para estas instituciones.

FMI y BM, ¿para qué?

Refórmenlos

No hay que acabar con el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. Ellos pueden jugar un papel muy útil promoviendo el desarrollo y ayudando a los países a enfrentar las crisis financieras internacionales. Pero pienso que ambas instituciones tienen una gran necesidad de mejoramiento.

Es claro que muy pocas cosas han salido bien cuando el Fondo Monetario Internacional se ha involucrado profundamente en un país. Lo mismo podría decirse del Banco Mundial. Pero el hecho de que ambas instituciones hayan fallado tan a menudo significa que ellas deben ponerse a tono con las necesidades actuales.

Las políticas del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial han estado equivocadas en muchas formas. Por un lado, estas instituciones no deberían sustituir el liderazgo y las ideas locales, sino, más bien, complementarlos. Ante la ausencia de ideas locales para enfrentar los desafíos del futuro, los representantes de estas instituciones imponen las propias demasiado a menudo. Y, además, ellos incorporan estas ideas a las condiciones de otorgamiento de los préstamos.

Los países resienten este tipo de asesoría y el establecimiento político se mueve contra el Fondo y el Banco. Tarde o temprano, las políticas son abandonadas y, lo que es peor, si los países no creen en las condiciones anexadas a los préstamos, no las aceptarán sinceramente. Políticas medio cocinadas, en las que sólo creen aquellos que en el extranjero las demandan, son una receta segura para un desastre. Tales errores del Fondo Monetario Internacional hacen aún más difícil la ejecución de planes sensibiles en el futuro.

En el otro extremo, están los países con ideas pensadas cuidadosamente, que no reciben asesoría del Fondo o del Banco y terminan haciéndolo muy bien. Chile, en los ochenta, es un excelente ejemplo: sin contar con apoyo internacional debido al régimen dictatorial imperante, se embarcó en un programa económico que produjo milagros.

El Fondo Monetario Internacional no puede sustituir las ideas domésticas, ni debería imponerle programas a un país. El Fondo debería dar soporte a las políticas de un país sólo cuando considere que esas políticas van en la dirección correcta. Dado que los mercados financieros internacionales no funcionan perfectamente bajo todas las circunstancias, el apoyo debería brindarse bajo la forma de dinero. El Fondo y el Banco deberían jugar más bien un papel consultivo, como una especie de banco de datos de ideas y de políticas. Ambas instituciones deberían utilizar los recursos disponibles en apoyar aquellos programas que han sido diseñados intensivamente sobre la base de buenas ideas.

El Fondo Monetario Internacional no puede sustituir las ideas domésticas, ni debería imponerle programas a un país.

Puedo pensar, también, en otro papel para ambas instituciones. Imagino al Fondo operando como una agencia de seguros, a la manera de un club. El tamaño de los derechos de membresía sería determinado de acuerdo con el desempeño económico de los países, establecido a través de un conjunto de indicadores. Los países que se aparten hacia los extremos de los objetivos pagarían los más altos derechos, de la misma forma en que la población menor de los 25 años paga las más altas tasas de seguros para automóviles.

Cuando un país sufre una crisis negativa, la cantidad de asistencia que recibiría desde el Fondo y el Banco sería determinada por un conjunto de factores previamente establecidos.

Es importante, también, asegurar que los indicadores sean completamente transparentes y actualizados continuamente. Obviamente, si una política como esta estuviera en ejecución, Rusia nunca hubiese calificado para los préstamos que ha derrochado. Al mismo tiempo, tal esquema ayudaría a aislar al Fondo de toda clase de presiones políticas como las que lo llevaron a entregar recursos a Rusia.

El Banco Mundial debería focalizar su ayuda hacia aquellos países en los que las deficiencias del mercado de capitales son más frecuentes. Las prioridades del Banco deberían ubicarse en ayudar en programas de disminución de la pobreza, medio ambiente y desarrollo del capital humano.

La siguiente prioridad debería ser la asistencia a aquellos países que se han comprometido en reformas complejas. Cuando un gobierno insolvente como el de Ecuador decide lanzar un plan masivo de reforma del sector público con miles de trabajadores que deberán quedar cesantes y sujetos a recalificación, el Banco Mundial podrá proveer los recursos de financiación si los mercados privados de capitales son demasiados renuentes a hacerlo. Donde yo no puedo ver un papel para el Banco es en la financiación de carreteras y represas hidroeléctricas o en la financiación de déficits presupuestales.

Hay otro tema que requiere respuestas y es el referente al papel del Fondo y del Banco en el sostenimiento de dictaduras corruptas. ¿Cuánto del dinero prestado por estas instituciones ha terminado en las manos de funcionarios corruptos o de los jefes de las mafias locales? Bajo las nuevas funciones que yo propongo para las dos entidades, los gobiernos no democráticos serían automáticamente excluidos de la membresía y la provisión de fondos deberá ser suspendida a la primera señal de que los recursos del Fondo y del Banco están siendo utilizados dolosamente. La simple aplicación de estas reglas habría eliminado los Suhartos de este mundo.

Este análisis suscita una pregunta: ¿Estaría el mundo en mejores condiciones si el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial fueran eliminados? Yo sugiero que un completo proceso de reingeniería de ambas instituciones o haría aun mejor. No es demasiado tarde para enmendar sus caminos de una vez por todas. La oportunidad de ajustar cuentas está a la mano.

(Domingo F. Cavallo, fue ministro de Economía de Argentina y candidato a la presidencia de ese país).

La transformación pedagógica en el horizonte del siglo XXI

La época de cambios que vivimos genera un sentimiento de crisis por las incertidumbres que han tomado el sitio de antiguas certidumbres. Tal sentimiento abarca los sistemas educativos, sin que escapen las propias universidades. El reto consiste en transformar la incertidumbre en creatividad. Será preciso educar para el cambio y la incertidumbre.

Ante un mundo en proceso de cambio, la educación permanente aparece como la respuesta pedagógica estratégica que hace de la educación asunto de toda la vida, y dota a los educandos de las herramientas intelectuales que les permitirán adaptarse a las incesantes transformaciones, a los cambiantes requerimientos del mundo laboral y a la obsolescencia del conocimiento, característica de la ciencia contemporánea que se renueva en períodos cada vez más cortos, a la vez que se incrementa a un ritmo cada vez más acelerado.

Se estima que la base del conocimiento se amplía cada cinco años. Las tecnologías a su vez cambian constantemente. El conocimiento tecnológico actual, dicen los analistas, será tan sólo el 1% del conocimiento tecnológico del año 2050.

En Europa han llegado a la conclusión de que hoy día las personas tienen que estar preparadas para cambiar de empleo cinco o seis veces a lo largo de su vida laboral. En Estados Unidos se estima que para el siglo XXI todo empleado profesional requerirá aproximadamente treinta créditos de estudios superiores adicionales cada siete años, si quiere mantenerse vigente en el mercado laboral.

Dice al respecto, Peter Bonfeld: "Si usted aprende algo hoy y lo sigue haciendo tal como lo aprendió, cinco años después, lo único que se puede garantizar es que lo estará haciendo mal".

Esta nueva visión de la educación, que es la visión para el nuevo siglo, implica cambios en el quehacer de los docentes y en su formación continua. Ellos también necesitan ser formados en la perspectiva de la educación permanente.

Podemos entonces afirmar, que los educadores para el próximo milenio necesitan formarse en un nuevo paradigma: el paradigma del aprendizaje, en el cual los educadores son primordialmente diseñadores de métodos y ambientes de aprendizaje, que trabajan en equipo junto con sus alumnos, de suerte que en realidad devienen en coaprendices.

En la educación para el siglo XXI, como ya lo dice la *Declaración mundial sobre la educación para todos* (Jomtiem, 1990), lo importante son los aprendizajes realmente adquiridos por los educandos, que se traduzcan en un desarrollo genuino del individuo o de la sociedad, de suerte que adquieren conocimientos útiles, capacidad de raciocinio, aptitudes y valores.

A su vez, Jacques Hallak, Director del Instituto Internacional para el Planeamiento de la Educación, asegura que para responder a los desafíos de la globalización parece necesario preparar a las personas para un mundo del trabajo, donde las tareas que hay que efectuar estarán en constante evolución, la jerarquía cederá su lugar a una organización en redes, la información transitará a través de canales múltiples e informales,

la toma de iniciativa predominará sobre la obediencia, y donde las lógicas en juego serán particularmente complejas debido a la ampliación de los mercados más allá de las fronteras de los Estados.

Por tanto, la educación debe ayudar a las personas a realizar tareas para las cuales no fueron formadas, a prepararse para una vida profesional que no tendrá un carácter lineal, a mejorar su aptitud para trabajar en equipo, a utilizar la información de manera autónoma, a desarrollar su capacidad de improvisación así como de creatividad, y, en fin, a forjar un pensamiento complejo en relación con el funcionamiento del mundo real. Más que formar para el empleo, se trata ahora de formar para la "empleabilidad", que es diferente.

Todo esto modifica los métodos de enseñanza-aprendizaje y conduce a la transformación pedagógica.

(Tünnermann B. Carlos.
El Nuevo Diario. 12-06-00. Opinión).

El hombre se posee en la medida que posee su lenguaje

No habrá ser humano completo, es decir, que se conozca y se dé a conocer, sin un grado avanzado de posesión de su lengua. Porque el individuo se posee a sí mismo, se conoce, expresando lo que lleva dentro, y esa expresión sólo se cumple por medio del lenguaje. Ya Lazarus y Steinthal, filólogos germanos, vieron que el espíritu es lenguaje y se hace por el lenguaje.

Hablar es comprender y comprender es construirse a sí mismo y construir el mundo. A media que se desenvuelve este razonamiento se advierte esa fuerza extraordinaria del lenguaje en modelar nuestra misma persona, en formarnos, se aprecia la enorme responsabilidad de una sociedad humana que deja al individuo en estado de incultura lingüística.

En realidad, el hombre que no conoce su lengua vive pobremente, vive a medias, aun menos. ¿No causa pena, a veces, oír hablar a alguien que pugna, en vano, por dar con las palabras que al querer explicarse, es decir, expresarse, vivirse, ante nosotros, avanza a tropiezos, dándose golpazos, de impropiedad, y sólo entrega, al final una deforme semejanza de lo que hubiera querido decirnos? Esa persona sufre de una rebaja de su dignidad humana. No nos hiere su deficiencia por vanas razones de bien hablar, por ausencia de formas bellas, por torpeza mecánica, no. Nos duele en lo humano; porque ese hombre denota con sus tanteos, con sus empujones a ciegas por las nieblas de su oscura conciencia de la lengua, que no llega a ser completamente, que no sabremos nosotros encontrarlo.

Hay muchos, muchísimos inválidos del habla, hay muchos cojos, mancos, tullidos de la expresión. Una de las mayores penas que conozco es la de encontrarme con un mozo joven, fuerte ágil, curtido en los ejercicios gimnásticos, dueño de su cuerpo, pero cuando llega el momento de contar algo, de explicar algo, se transforma de pronto en un baldado espiritual, incapaz casi de moverse entre sus pensamientos; ser precisamente contrario en el ejercicio de las potencias de su alma, a lo que es en el uso de las fuerzas de su cuerpo.

Podrán salirme al camino los defensores de lo inefable, con su cuento de que lo más hermoso del habla se expresa sin palabras, acaso. Pero no llegará a mostrar su forma humana completa, es decir, convivida, consentida, comprendida por los demás.

(Pedro Salinas. **El defensor. En Chávez Pérez Fidel, Redacción avanzada**).

Sutiaba: Tierra de Hombres Grandes

Todos los textos referidos a Sutiaba fueron tomados del Diario La Prensa, septiembre, 2000.

Es el barrio indígena que desde 1983 integra el centro histórico de la ciudad de León. Sutiaba hereda a las generaciones su arte y su cultura. Si vas por León no dejes de conocer estas joyas de la gran Ciudad Metropolitana: la Iglesia San Juan Bautista, el Museo Adiact, la leyenda del "Tamarindón", cómo le rinden culto a los muertos, y podrás gozar y admirar la tradición autóctona de sus Fiestas Patronales

Mercedes Peralta

LEÓN.— Sutiaba o Maribios significa "Tierra de Hombres Grandes". El asentamiento aborigen de Sutiaba, fue la célula generadora de la formación de la ciudad de León, a partir de 1610, cuando los habitantes de la primera ciudad de León, decidieron trasladarse y la configuración urbana de la comunidad comenzó a transformarse.

A mediados del siglo XVII inició a consolidarse el conjunto urbano, conocido como la Plaza Mayor de Sutiaba, con la construcción de la Iglesia San Juan Bautista, la Casa del Cura Doctrinero, el cabildo indígena y la Casa del Corregidor.

Además, las ermitas Santiago, San Andrés, San Pedro y Veracruz, delimitaban el área urbana de la ciudad. Estas a excepción de San Pedro, fueron destruidas, junto con el cabildo indígena producto de la guerra sucedidas a partir de la primera mitad del Siglo XIX.

El barrio indígena de Sutiaba, desde 1983 integra el centro histórico de la ciudad de León, delimitado por la comuna y regido por un Plan Especial de Ordenamiento.

La Iglesia San Juan Bautista, construida entre 1700 y 1710, ha sido considerada por los historiadores del Siglo XIX, la más grande y monumental después de la Catedral.

Posee numerosos nichos que guardaban efigies antiguas de santos, algunos de ellos perdidos por el tiempo, y columnas adosadas. La talla en madera de su interior y los retablos también tallados en madera, son un testimonio de la obra artística, con mano de obra indígena.

En el centro del techo de la Iglesia permanece incrustada la imagen del sol, con la que supuestamente los españoles atraieron a los indígenas a profesar su fe.

En los primeros años del 90, la Iglesia San Juan Bautista fue restaurada, con la ayuda de la Agencia Española de Cooperación Internacional AECl y la Escuela Taller de Oficios Tradicionales, de la Alcaldía de León.

El sol fue remozado por el Ministerio de Cultura, indica el jefe de la Oficina Centro Histórico de León, arquitecto Gustavo Rodríguez.

"Fue intervenida en su totalidad por los alumnos del primer curso de la Escuela Taller, quienes restauraron toda la estructura, paredes, pisos, techos y se contrató mano de obra calificada para la instalación del sistema eléctrico interno y externo", explica Rodríguez.

El párroco de San Juan Bautista, Monseñor Ricardo Juárez Soza, quien desde hace 26 años se encuentra al frente de la Iglesia de Sutiaba, manifiesta inconformidad con el trabajo, pues a su juicio hay daños en el techo norte, pisos paredes y la iluminación.

El arquitecto Rodríguez asegura que técnicamente el trabajo es bueno, pero es deber cumplir con las recomendaciones dadas al párroco, entre ellas darle mantenimiento y no permitir que las palomas aniden en su techo y campanario, porque los niños vecinos atacan con piedras o huleras los techos, en su esfuerzo por cazar palomas.

Sutiaba hereda a las generaciones su arte y su cultura. Una de sus calles es muy famosa por su arte en la elaboración de alfombras, en la Semana Santa, arte que se está extendiendo en diferentes barrios de la ciudad. La fama a la calle de las alfombras, por donde pasa el Santo Entierro el Viernes Santo, se la han dado los artistas tradicionales de las familias Quintanilla, Rojas, García y Pérez, entre otros.

Los preparativos de esta familia se inician con la Cuaresma y su arte, es una de las características que identifican a este pueblo de "hombres grandes".

Datos de Sutiaba

- Extensión: 63 caballerías de tierra, según los títulos reales.
- El barrio cuenta 49 manzanas perfectamente configuradas.
- El área rural comprende 23 comarcas.
- Población: 45 mil habitantes aproximadamente.
- Organización: Tiene autoridades de la comunidad electas democráticamente cada dos años, de acuerdo a su propio reglamento.

Los toros de los “chocoyos”

“Los toros de los Chocoyos”, son creados hace cuarenta años por don Victorino Vásquez Sánchez, (q.e.p.d.) y su esposa Cleotilde Pérez de Vásquez, tradición que ha continuado su hijo Marco Tulio. Esta familia es conocida en Sutiaba con el apodo de “Los Chocoyos”. La familia ha logrado crear tres toros que aglutinan un grupo de niños de siete a ocho años, otro grupo de adolescentes y jóvenes y uno más de adultos. Cada grupo de sesenta miembros sortea un toro.

El orden, la disciplina y el respeto son características en los “Toros de los Chocoyos”, cuyos grupos se integran mediante inscripción en los primeros días de septiembre. Sus miembros son identificados con carné y un color de pañoleta diferente para cada grupo. Las cotonas, de satén, son de diferentes colores a excepción en los niños que es de manta blanca.

La casa de los “Chocoyos” en el mes de septiembre se convierte en un taller donde se confeccionan las armazones del toro, con bejucos de papamiel, se da mantenimiento a los tambores y se pintan las cotonas de los participantes con las figuras del toro y del chocoyo.

“No permitimos que se revuelvan sorteadores de otros toros con los nuestros, para evitar problemas., asegura don Marco Tulio Vásquez.

Para la familia Vásquez, es parte de su tradición que los sorteadores –casi 200– compartan una “sopaza” de mondongo que se cocina en la casa, con ayuda de las vecinas.

Otra fiesta relevante en Sutiaba es la que se realiza en honor a Santa Lucía. La parte religiosa se celebra el 13 de diciembre con una solemne misa en la Iglesia San Juan Bautista en honor a la santa mártir. Su imagen fue traída desde León Viejo, asegura el párroco. La parte popular la celebra la población bajo la coordinación de la directiva que eligen las autoridades de la comunidad indígena de Sutiaba.

La organización comprende una feria que se inicia el cuatro de diciembre y la elección de la novia de las fiestas de Santa Lucía y la Miss Simpatía, elección que data de hace 30 años.

Las fiestas a San Juan Bautista

LEON.— El Santo patrono de Sutiaba es San Juan Bautista, pero son las fiestas en honor a San Jerónimo y Santa Lucía, las que la población del barrio indígena celebra con “gran ruido”.

Las fiestas de San Jerónimo, al igual que en Monimbó, Masaya, se celebran en Sutiaba en septiembre y su procesión inicia el día 29 de la Catedral hacia la Iglesia San Juan Bautista, de donde sale al día siguiente de nuevo a Catedral, ahí la imagen pasa todo el año.

En ambos recorridos la imagen va acompañada de una multitud de devotos que proceden de los diferentes barrios de León. Es cargada por miembros de la hermandad del Santo Entierro de Catedral y de Sutiaba, exclusivamente.

El folclor del “Toro Guaco” o “Toro de Sutiaba”, como le llaman indistintamente, le imprime colorido y alegría a la procesión, cuyo baile, al son de los chicheros es contagiante.

Como es tradicional, a la cabeza de la procesión van varios toros sorteados por el “viejo” y la “vieja”, que generalmente son hombres disfrazados de mujer, excitados por el licor.

Arte Sacro en el pueblo indígena de Sutiaba

LEÓN.— La Casa Cural, que junto a la Iglesia San Juan Bautista y la Plaza, conforma el espacio generador de Sutiaba, será sede en los próximos meses de un Museo de Arte Sacro, que exhibirá imágenes del Siglo XVII, que fueron traídas de León Viejo y pertenecieron a la Iglesia de Veracruz, en el asentamiento de Sutiaba.

Construida entre 1743 y 1752, la Casa Cural de Sutiaba es un cañón techado, tipo colonial antiguo, con amplios corredores y pilares de madera. Dentro de ella se encuentra una pila, que data de la misma fecha y también es objeto de una leyenda. Hacia el oeste, recientemente fue agregada una construcción armónica que es el Colegio Parroquial.

El director del Colegio, Lic. Gabriel Rodríguez, Licenciado en Ciencias Sociales con Post Grado en Historia, reclama para Sutiaba un centro que sirva de referencia histórica para los frecuentes visitantes nacionales y extranjeros, que desean conocer su origen e historia.

“Estamos creando una fundación que maneje el museo, el cual tendrá además de imágenes antiguas que fueron trasladadas de León Viejo a León y formó parte de la primera Iglesia de Sutiaba, la Iglesia de Veracruz, guardará los vasos sagrados, libros de bautismo y defunción, entre otros objetos.

Rodríguez, autor de “Los Monumentos Históricos de la ciudad de León, Santiago de los Caballeros, para la enseñanza de la historia de Nicaragua”, monografía que elaboró para optar a su post licenciatura, se encarga de buscar la Cédula Real de instauración de la parroquia de Sutiaba y de asegurar la instauración de los objetos valiosos par el Museo.

“Los libros de bautismo nos indican el origen de quienes recibían el Sacramento y el de defunción las causas de muerte de los pobladores de Sutiaba”, explica mientras lee algunos datos.

El Tamarindón, escenario de leyendas

LEON.— Un legendario árbol de tamarindo se erige en el corazón de Sutiaba, como testigo mudo de una parte de la historia del pueblo indígena. Se le atribuye haber sido escenario de la muerte del Cacique Adiact.

La leyenda del “Tamarindón”, narrada en doble versión se ha trasladado por siglos de generación en generación y ha cautivado a los leoneses y a los foráneos nacionales y extranjeros, algunos de los cuales aceptan como hecho cierto “la muerte del ahorcamiento del Cacique Adiact, valiente guerrero de la tierra de hombres grandes, ejecutada por los españoles”, en su esfuerzo por invadir el territorio indígena.

Mientras su hija Xóchitl Acatl o “Flor de Caña”, que regresaba de cumplir una misión, al ver colgado a su padre decidió quitarse la vida arrojándose a una hoguera, en un lugar montañoso cerca del Tamarindón. Esto es lo que oyó Jesús Ángel Antón Aráuz, de 58 años, de boca de su abuelo don Jesús Antón.

La otra versión menos divulgada indica que la joven había sucumbido a las pretensiones amorosas de un capitán español y su padre Adiact al enterarse de la ofensa “prefirió la muerte que la humillación y se ahorcó en el Tamarindón. Su hija, al conocer la noticia, avergonzada se suicidó”.

Lo cierto es que el árbol tres veces centenario es considerado patrimonio de los sutiabas. Ha sobrevivido al tiempo, los fenómenos naturales y el despale. Es para los pobladores de ese barrio “un símbolo de la resistencia indígena en contra de la colonia española y un ejemplo de la preservación y respeto de los recursos naturales”.

Sutiaba es rica en leyendas. Entre ellas se encuentra la del “Punche de Oro”, espectro que se pasea algunas noches del año entre Poneloya y las ruinas de Veracruz, cuidando el tesoro enterrado de la comunidad indígena. Los abuelos de Sutiaba aseguran que el misterioso “Punche de Oro” es el espíritu de los sutiabas que los ha dirigido en sus bravas luchas y que el día que lo atrapen liberarán el espíritu del cacique Adiact, ahorcado en el “Tamarindón”.

El culto a sus muertos

LEON.— Una tradición que se cumple con carácter de ley durante dos meses del año, en honor a los ancestros de los sutiabas es la “fajina”, o sea la limpieza de los cinco cementerios distribuidos alrededor del barrio indígena.

En los meses de mayo y octubre cada domingo a las cuatro de la mañana un grupo de tamboreros recorre las calles ejecutando sones conocidos como “Pases de Camino”, “Son de San Jerónimo” y “El Trago Amargo”, este último ya casi perdido.

Los pobladores al escuchar los tambores se levantan, toman sus azadones, palas y otros instrumentos y se encaminan hacia los cementerios, San Juan, El Zapote, San Pedro, San Francisco y San Sebastián, donde se encuentran sepultados sus deudos. Aquí los esperan las mujeres que no pueden trabajar en la “fajina” y que han preparado para los limpiadores del cementerio, “grandes baldes de chicha, pozol o cacao para calmarles la sed”, cuenta Pedro Pablo Medrano, miembro del Consejo de Ancianos de Sutiaba.

“La tarea se realiza con el fin que el Día de las Madres, el 30 de mayo y el Día de los Difuntos, el 2 de noviembre los cementerios y las tumbas se encuentren limpias y se les pueda rendir el culto acostumbrado, rezos, ornamentación y visita”, explica.

Los cementerios de Sutiaba son autónomos y poseen sus normativas. Cada uno tiene su propia directiva que se encarga de administrar los terrenos del Campo Santo, que son donados a las familias que lo solicitan. “Sólo dan una pequeña contribución para su mantenimiento y cuando se recauda se les extiende un recibo. El trabajo de la “fajina” tiene un valor de cinco córdobas más o menos las dos horas, y ese valor se aplica a la contribución económica que dan”, agrega Medrano.

La mujer es un misterio

Hay una estampa que guarda el más importante archivo fotográfico de la Revolución Mexicana, por la que camina hacia cualquier batalla un grupo de revolucionarios montados a caballo. Altivos y solemnes, con sus dobles cananas cruzándoles el pecho y sus imponentes sombreros cubriéndoles la luz que les ciega los ojos y se los esconde al fotógrafo, parece como si todos llevaran una venda negra a través de la cual creen saber a dónde van.

Junto a ellos caminan sus mujeres, cargadas con canastas y trapos, parque y rebozos. Menos ensombrecidas que los hombres, marchan sin reticencia a su mismo destino: los acompañan y los llevan, los cobijan y los cargan, los apacientan y los padecen.

Muchas veces las mujeres mexicanas de hoy vemos esa foto con la piedad avergonzada de quien está en otro lado, pero muchas otras tenemos la certidumbre de ser como esas mujeres. De que seguimos caminando tras los hombres y sus ciegos proyectos con una docilidad que nos lastima y empequeñece. Sin embargo, hemos de aceptar que las cosas no son del todo iguales. Creo que con la prisa y la fiebre con que nos ha tocado participar, padecer y gozar estos cambios, ni siquiera sabemos cuánto han cambiado algunas ideas y muchos comportamientos.

Muchas de las mujeres que viven en las ciudades trabajan cada vez más fuera de sus casas, dejan de necesitar que un hombre las mantenga, se bastan a sí mismas, se entregan con pasión y con éxito a la política y al arte, a las finanzas o la medicina. Viajan, hacen el amor sin remilgos y sin pedirle permiso a nadie, se mezclan con los hombres en las cantinas a las que antes tenían prohibida la entrada, deambulan por la calle a cualquier hora de la noche sin necesidad de perro, guardián o marido que las proteja, no temen vivir solas, controlan sus embarazos, cuidan y gustan de sus cuerpos, usan la ropa y los peinados que se les antojan, piden con más fuerza que vergüenza la ayuda de sus parejas en el cuidado de los hijos, se divorcian, vuelven a enamorarse, leen y discuten con más avidez que los hombres, conversan y dirimen con una libertad de imaginación y lengua que hubiera sido el sueño dorado de sus abuelas.

Estamos viviendo de una manera que muchas de nosotras ni siquiera hubiéramos podido soñar hace veinticinco años. Comparo por ejemplo el modo en que las mujeres de mi generación cumplíamos quince años, y el modo en que los cumplen nuestras hijas.

Algunas de las mujeres jóvenes que viven en el campo también han empezado a buscarse vidas distintas de las que les depararía el yugo que nuestros campesinos tienen sobre sus mujeres, mil veces como la consecuencia feroz del yugo y la ignorancia que nuestra sociedad aún no ha podido evitarles tampoco a los hombres del campo.

Muchas de ellas son capaces de emigrar sin más compañía que su imaginación, y llegan a las ciudades con la esperanza como un fuego interno y el miedo escondido bajo los zapatos que abandonan con su primer salario. Son mujeres casi siempre muy jóvenes que están dispuestas a trabajar en cualquier sitio donde estén a salvo de la autoridad patriarcal y sus arbitrariedades. Mujeres hartas de moler el maíz y hacer las tortillas, parir los hijos hasta desgastarse y convivir con golpes y malos tratos a cambio de nada.

Mujeres que desean tan poco, que se alegran con la libertad para pasearse los domingos en la Alameda y las tardes de abril por las banquetas más cercanas a su trabajo. Mujeres que andan buscando un novio menos bruto que los del pueblo, uno que no les pegue cuando paren niña en vez de niño, que les canten una canción de Juan Gabriel y les digan mentiras por la ventana antes de violentarlas sin hablar más y hacerles un hijo a los quince años.

En muchas mujeres estas nuevas maneras de comportarse tienen detrás la reflexión y la voluntad de vivir y convivir fuera de lo que hizo famoso a México por el alarde de sus machos y la docilidad de sus hembras. Entre otras cosas porque alguna de esta fama era injusta. Yo creo que mujeres briosas y valientes han existido siempre en nuestro país, sólo que hace medio siglo parte del valor consistía más que en la rebelión en la paciencia y antes que en la libertad en el deber de cuidar a otros.

Quizá uno de los trabajos más arduos de las mujeres mexicanas ha sido la continua demanda de atención y cuidados que han ejercido sus parejas. Lo que en los últimos tiempos ha hecho a los hombres más vulnerables, porque como son bastante incapaces para manejar lo doméstico, basta con abandonarlos a su suerte cuando se portan mal. Cosa que las mujeres han empezado a hacer con menos culpa y más frecuencia.

Entre más aptas son, entre más acceso tienen a la educación y al trabajo, más libres quedan para querer o detestar a los machos que sus brazos cobijan.

Otra muestra de preponderancia masculina en la vida familiar ha sido --como en otros países, no sólo latinoamericanos sino europeos y norteamericanos-- la voluntad de tratar a las mujeres como animales domésticos a los que puede castigarse con gritos y muchas veces con golpes. Eso también es algo que cambia en nuestro país. Cada vez es mayor el número de mujeres que denuncian las arbitrariedades en su contra y que no se quedan a soportarlas como lo hicieran sus antepasadas.

Han transcurrido ochenta años desde el día en que se tomó la foto del archivo y las mujeres mexicanas aún hacen la guerra de sus hombres, aún arrastran y cuidan a sus heridos, aún mantienen a sus borrachos, atestiguan sus borracheras, escuchan sus promesas y rememoran sus mentiras. Pero ya no rigen sus vidas según el trote y la magnificencia de los hombres. Aún lloran sus infidelidades, sosiegan sus fidelidades, pero ya no los despiden y albergan sólo según el antojo de las inescrutables batallas masculinas.

Quizás es este el cambio más significativo: las mujeres actuales tienen sus propias batallas y, cada vez más, hay quienes caminan desatadas, lejos del impecable designio de un ejército formado por hombres ciegos.

Las mujeres mexicanas del fin de siglo ya no quieren ni pueden delegar su destino y sus guerras al imprevisible capricho de los señores, ya ni siquiera gastan las horas en dilucidar si padecen o no una sociedad dominada por el machismo, ellas no pierden el tiempo, porque no quieren perder su guerra audaz y apresurada, porque tienen mucho que andar, porque hace apenas poco que han atisbado la realidad del sueño dormido en la cabeza de la mujer que ilumina una vieja estampa con su cuerpo cargado de canastas y balas: para tener un hombre no es necesario seguirlo a pie y sin replicar.

Suena bien ¿verdad? Sin embargo, llevar a la práctica tal sentencia no siempre resulta fácil, agradable, feliz. Por varios motivos. Entre otros, porque las mujeres que se proponen asumir esta sentencia no fueron educadas para su nuevo destino y les pesa a veces incluso físicamente ir en su busca: se deshicieron de una carga, pero han tomado algunas más arduas, por ejemplo enfrentar todos los días la idea aún generalizada de que las mujeres deben dedicarse a atender su chiquero, a hablar de sí mismas entre sí mismas, para sí mismas, a llorar su dolor y su tormenta en el baño de sus casas, en la iglesia, en el teléfono, a tararear en silencio la canción que les invade el cuerpo como un fuego destinado a consumirse sin deslumbrar a nadie.

Muchas veces esta idea aparece incluso dentro de sus adoloridas cabezas, de su colon irritado, junto con su fiera gastritis cotidiana. O, peor aún, deriva en repentinas depresiones a las que rige la culpa y el desasosiego que produce la falta de asidero en quienes supieron desde niñas que no tendrían sino asideros en la vida.

Sin ánimo de volver a hacernos las mártires, debemos aceptar cuánto pesa buscarse un destino distinto al que se previó para nosotras, litigar, ahora ya ni siquiera frontalmente, dado que los movimientos de liberación femenina han sido aplacados porque se considera que sus demandas ya fueron satisfechas, con una sociedad que todavía no sabe asumir sin hostilidad y rencores a quienes cambian.

Me preguntaba hace poco un periodista: ¿Por qué a pesar de todo lo logrado, las mujeres hacen sentir que no han conquistado la igualdad? ¿Qué falta?

Falta justamente la igualdad, le respondí. ¿Por qué si un hombre tiene un romance extraconyugal es un afortunado y una mujer en la misma circunstancia es una piriña? ¿El hombre un ser generoso al que le da el corazón para dos fiebres y la mujer una cualquiera que no respeta a su marido? ¿Por qué no nos parece aberrante un hombre de cincuenta años entre las piernas de una adolescente y nos disgusta y repele la idea de una mujer de treinta y cinco con un muchacho de veintiséis? ¿Por qué una mujer de cuarenta y cinco empieza a envejecer y un hombre de cuarenta y cinco está en la edad más interesante de su vida? ¿Por qué detrás de todo gran hombre hay una gran mujer y detrás de una gran mujer casi siempre hay un vacío provocado por el horror de los hombres a que los vean menos? ¿Por qué los esposos de las mujeres jefes de Estado no se hacen cargo de las instituciones dedicadas al cuidado de los niños? ¿Por qué a nadie se le ocurre pedirle al esposo de una funcionaria de alto nivel que se adscriba al voluntariado social? ¿Por qué las mujeres que ni se pintan ni usan zapatos de tacón son consideradas por las propias mujeres como unas viejas fodongas cuando todos los hombres andan en zapatos bajos y de cara lavada sintiéndose muy guapos? ¿Por qué se consideran cualidades masculinas la fuerza y la razón y cualidades femeninas la belleza y la intuición? ¿Por qué si un hombre puede embarazar a tres distintas mujeres por semana y una mujer sólo puede embarazarse una vez cada diez meses, los anticonceptivos están orientados en su mayoría hacia las mujeres?

Y puedo seguir: ¿por qué al hacerse de una profesión las mujeres tienen que actuar como hombres para tener éxito? ¿Por qué los pretextos femeninos --tengo la regla o mi hijo está enfermo, por ejemplo-- no pueden ser usados para fallas en el trabajo, y los pretextos masculinos --estoy crudo, perdonen ustedes pero vengo de un tibio lecho, por ejemplo-- son siempre aceptados con afecto y complicidad?

¿Por qué la libertad sexual a la que accedimos las mujeres ha tenido que manejarse como la libertad sexual de la que hace siglos disfrutaban los hombres? ¿Por qué las mujeres nos pusimos a hacer el amor sin preguntas cuando cada vez seguía latente en nuestros cuerpos la pregunta ¿qué es esta maravilla? Y aceptamos sin más la respuesta que los hombres se dieron tiempo atrás y que a tantos desfalcos los ha conducido: "este es un misterio, ponte a hacerlo".

Sólo los poetas han querido librarse de usar esta respuesta para responder a las múltiples preguntas que los hombres responden con ella, pero los poetas, como las mujeres, no gozan todavía de mucho prestigio nacional. Prestigio tienen los misterios, no quienes se empeñan en descifrarlos. Y los misterios, como casi todo lo prestigioso, los inventaron los hombres. Con ese prestigio nos han entretenido mucho tiempo. Cuántas veces y desde cuándo nos hemos sentido halagadas al oír la sentencia patria que dice: la mujer es un misterio.

Y ¿por qué no? La virgen de Guadalupe es un misterio, la Coatlicue es un misterio, la muerte es un misterio, la mujer debe ser un misterio y las sociedades sensatas no hurgan en los misterios, sólo los mantienen perfecta y sistemáticamente sitiados como tales. La virgen de Guadalupe en la basílica, la Coatlicue en el Museo de Antropología y ¿las mujeres?

Las mujeres ya no quieren seguir a los hombres a pie y sin replicar. Bueno y vaya, parece que se nos ha dicho. Y nos hemos subido a los caballos y trabajamos el doble y hasta nos hemos puesto al frente de nuestras propias batallas.

Por todo eso, incluso hemos encontrado prestigio y reconocimiento. Sin embargo, aún no desciframos el misterio. Aún no sabemos bien a bien quiénes somos, mucho menos sabemos quiénes y cómo son las otras mujeres mexicanas.

La última tarde que pasé en México, fui a una de las apresuradas compras de zapatos que siempre doy en hacer antes de salir de viaje. Volví de una elegante zona comercial encerrada en mi coche que olía bonito, canturreando una canción que cantaba en mi tocacintas la hermosa voz de Guadalupe Pineda.

Estaba contenta. Conmigo, con mis amores, con la idea de viajar, con la vida. Entonces me detuvo en un semáforo el rostro espantoso de una mujer que pedía limosna mientras cargaba a un niño. Estamos acostumbrados a esos encuentros. Sin embargo, la cara que cayó sobre mí esa tarde era inolvidable de tan fea.

--Debe estar enferma --me dije--. Y no eres tú. Es ella, es otra mujer. Tú eres una mujer que vive en otra parte, eres una escritora, una testigo. No la subas a tu coche, no ensucies tu bien ganada dicha de hoy, no la cargues, déjala en la esquina con su niño moquiento y sus preguntas que tan poco tienen que ver con las tuyas. Y corre a terminar tu conferencia sobre la situación actual de las mujeres mexicanas. Corre a ver si desde tu fortuna tocas algún misterio.

Corrí. Y aquí estoy después de darle vueltas por dos horas, todavía con la certidumbre de que no he tocado el misterio.

(Ángeles Mastretta, *Puerto libre*. México: Ed. Cal y Arena, 1993.
Edición autorizada para el Proyecto Ensayo Hispánico; versión
digital de Carlos Coria-Sánchez]

De qué va la ética

(Fragmento)

Entre todos los saberes posibles existe al menos uno imprescindible: el de que ciertas cosas nos convienen y otras no. No nos convienen ciertos alimentos ni nos convienen ciertos comportamientos ni ciertas actitudes. Me refiero, claro está, a que no nos conviene si queremos seguir viviendo. Si lo que uno quiere es reventar cuanto antes, beber cloro puede ser muy adecuado o también procurar rodearse del mayor número de enemigos posibles. Pero de momento vamos a suponer que lo que preferimos es vivir: los respetables gustos del suicida los dejaremos por ahora de lado. De modo que ciertas cosas nos convienen y a lo que nos conviene solemos llamarlo "bueno" porque nos sienta bien; otras, en cambio, nos sientan pero que muy mal y a todo eso lo llamamos "malo". Saber lo que nos conviene, es decir, distinguir entre lo bueno y lo malo, es un conocimiento que todos intentamos adquirir --todos sin excepción-- por la cuenta que nos trae.

Como he señalado antes, hay cosas buenas y malas para la salud: es necesario saber lo que debemos comer, o que el fuego a veces calienta y otras quema, así como el agua puede quitar la sed pero también ahogarnos (...)

En el terreno de las relaciones humanas, estas ambigüedades se dan aún con mayor frecuencia. La mentira es algo en general malo, porque destruye la confianza en la palabra --y todos necesitamos hablar para vivir en sociedad-- y enemista a las personas; pero a veces parece que puede ser útil o beneficioso mentir para obtener alguna ventajilla. O incluso para hacerle un favor a alguien. Por ejemplo: ¿es mejor decirle a un enfermo de cáncer incurable la verdad sobre su estado o se le debe engañar para que pase sin angustia sus últimas horas? La mentira no nos conviene, es mala, pero a veces puede resultar buena.

Buscar pelea con los demás es por lo común inconveniente, pero ¿debemos consentir que violen delante de nosotros a una chica sin intervenir, por aquello de no meternos en líos? Por otra parte, al que siempre dice la verdad --caiga quien caiga-- suele cogerle manía todo el mundo; y quien interviene en plan Indiana Jones para salvar a la chica agredida es más probable que se vea con la crisma rota que quien se va silbando a su casa. Lo malo parece a veces resultar más o menos bueno y lo bueno tiene en ocasiones apariencias de malo. Vaya confusión.

Lo de saber vivir no resulta tan fácil porque hay diversos criterios opuestos respecto a qué debemos hacer. En Matemáticas o Geografía hay sabios e ignorantes, pero los sabios están casi siempre de acuerdo en lo fundamental. En lo de vivir, en cambio, las opiniones distan de ser unánimes. Si uno quiere llevar una vida emocionante, puede dedicarse a los coches de fórmula uno o al alpinismo; pero si se prefiere una vida tranquila, será mejor buscar las aventuras en el videoclub de la esquina. Algunos aseguran que lo más noble es vivir para los demás y otros señalan que lo más útil es lograr que los demás vivan para uno. Según ciertas opiniones lo que cuenta es ganar dinero y nada más, mientras que otros arguyen que el dinero sin salud, tiempo libre, afecto sincero o serenidad de ánimo no vale nada. Médicos respetables indican que renunciar al tabaco y al alcohol es un medio seguro de alargar la vida, a lo que responden fumadores y borrachos que con tales privaciones a ellos desde luego la vida se les haría mucho más larga. Etcétera.

En lo único que a primera vista todos estamos de acuerdo es en que no estamos de acuerdo con todos. Pero fíjate que también estas opiniones distintas coinciden en otro punto: a saber, que lo que vaya a ser nuestra vida es, al menos en parte, resultado de lo que quiera cada cual. Si nuestra vida fuera algo completamente determinado y fatal, irremediable, todas estas adquisiciones carecerían del más mínimo sentido. (...) Y así llegamos a la palabra fundamental de todo este embrollo: libertad. Los animales (y no digamos ya los minerales o las plantas) no tienen más remedio que ser tal como son y hacer lo que están programados naturalmente para hacer (...) Por mucha programación biológica o cultural que tengamos, los hombres siempre podemos optar finalmente por algo que no esté en el programa (al menos, que no esté del todo).

Podemos decir “sí” o “no”, quiero o no quiero. Por muy achuchados que nos veamos por las circunstancias, nunca tenemos un solo camino a seguir sino varios.

Cuando te hablo de libertad es a esto a lo que me refiero. A lo que nos diferencia de las termitas y de las mareas, de todo lo que se mueve de modo necesario e irremediable. Cierto es que no podemos hacer cualquier cosa que queramos, pero también es cierto que no estamos obligados a hacer una sola cosa. Y aquí conviene señalar dos aclaraciones respecto a la libertad.

Primera: No somos libres de elegir lo que nos pasa (haber nacido tal día, de tales padres y en tal país, padecer un cáncer o ser atropellados por un coche, ser guapos o ser feos, que los aqueos se empeñen en conquistar nuestra ciudad, etc.), sino libres para responder a lo que nos pasa de tal o cual modo (obedecer o rebelarnos, ser prudentes o temerarios, vengativos o resignados, vestirnos a la moda o de oso de las cavernas, defender Troya o huir, etc.)

Segunda: Ser libres para intentar algo que no tiene que ver con lograrlo indefectiblemente. No es lo mismo la libertad (que consiste en elegir dentro de lo posible) que la omnipotencia (que sería conseguir siempre lo que uno quiere, aunque pareciese imposible). Por ello, cuanto más capacidad de acción tengamos, mejores resultados podremos obtener de nuestra libertad. Soy libre de querer subir al monte Everest, pero dado mi lamentable estado físico y mi nula preparación en alpinismo es prácticamente imposible que consiguiera mi objetivo. En cambio, soy libre de leer o no leer, pero como aprendí a leer de pequeño la cosa no me resulta demasiado difícil si decido hacerlo. Hay cosas que dependen de mi voluntad (y eso es ser libre), pero no todo depende de mi voluntad (entonces sería omnipotente), porque en el mundo hay otras muchas voluntades y otras muchas necesidades que no controlo a mi gusto. Si no me conozco ni a mí mismo ni al mundo en que vivo, mi libertad se estrellará una y otra vez contra lo necesario. Pero, cosa importante, no por ello dejará de ser libre... aunque me duela en mi amor propio.

En realidad existen muchas fuerzas que limitan nuestra libertad, desde terremotos hasta tiranos. Pero también nuestra libertad es una fuerza en el mundo, nuestra fuerza. Si hablas con la gente, sin embargo, verás que la mayoría tiene mucha más conciencia de lo que limita su libertad que de la libertad misma. Te dirán: “¿Libertad?” ¿Pero de qué libertad me hablas? ¿Cómo vamos a ser libres si nos comen el coco desde la televisión, si los gobernantes nos engañan y nos manipulan, si los terroristas nos amenazan, si las drogas nos esclavizan, y si además me falta dinero para comprarme una moto, que es lo que quisiera?” En cuanto te fijas un poco, verás que los que así hablan parece que se están quejando, pero en realidad se encuentran muy satisfechos de saber que no son

libres. En el fondo piensan: “¡Uf! ¡Menudo peso nos hemos quitado de encima! Como no somos libres, no podemos tener la culpa de nada de los que nos ocurra...” Pero yo estoy seguro de que nadie --nadie-- cree de veras que no es libre, nadie acepta sin más que funciona como un mecanismo inexorable de relojería o como una termita. Uno puede considerar que optar libremente por ciertas cosas en ciertas circunstancias es muy difícil (entrar en una casa en llamas para salvar un niño, por ejemplo, o enfrentarse con firmeza a un tirano) y que es mejor decir que no hay libertad para no reconocer que libremente se prefiere lo más fácil, es decir, esperar a los bomberos o lamer la bota que le pisa a uno el cuello. Pero dentro de las tripas algo insiste en decirnos: “Di tu hubieras querido...”.

En resumen: a diferencia de otros seres, vivos o inanimados, los hombres podemos inventar y elegir en parte nuestra forma de vida. Podemos optar por lo que nos parece bueno, es decir, conveniente para nosotros frente a lo que nos parece malo e inconveniente. Y como podemos inventar y elegir, podemos equivocarnos, que es algo que a los castores, las abejas y las termitas no suele pasarles. De modo que parece prudente fijarnos bien en lo que hacemos y procurar adquirir un cierto saber vivir que nos permita acertar. A ese saber vivir, o un arte de vivir si lo prefieres, es a lo que llaman *Ética*.

Fernando Savater. Selección de lecturas.

Breve defensa de la corbata

La corbata es, dependiendo del cuello que lo piense, una completa estupidez o signo de refinada distinción. Para algunos se trata de una incomprensible pieza de tortura, un trozo de tela, que se amarra al cuello, impidiendo la circulación sanguínea, semejante a la cuerda de la horca. Algo inventado para atormentar al hombre, o por lo menos para hacerlo ver ridículo.

Otros pensamos diferente, producto quizás de largos años de llevarla puesta. La corbata es la única pieza del vestido masculino, realmente cambiante en cuanto a color y diseño. Mientras las demás partes de la vestimenta son generalmente monótonas, monocromáticas, llámese chaqueta, pantalón, camisa o zapatos, la corbata ofrece la posibilidad de la combinación. Lo cual puede resultar acertado o catastrófico. Hacer un nudo de corbata, mide la distancia exacta entre un hábito rutinario o una obra de arte. Eso lo entendían los militares croatas que, con su pañuelo en el cuello, impresionaron a Luis XIV, quien denominó *cravette* (término derivado y semejante a croata en francés) a tal accesorio. La elegancia masculina se reduce a la corbata. Haga la prueba, puede usar el mismo traje, en una reunión informal o formal, la diferencia está en la corbata. Por algo, en medio de un emotivo partido de fútbol, no es extraño ver a directores técnicos luciendo una elegante corbata, o pastores protestantes caminando bajo el sol, en plena misión evangélica con su corbata negra.

Para quienes conformamos la tan criticada e incomprensida nómina burocrática, es nuestro uniforme de trabajo, así como existe el casco, el delantal, la blusa. Si usted ve en la playa aun hombre con vestido de baño y corbata, entenderá que se trata de un funcionario público. Lamentablemente la burocracia se ha convertido en sinónimo de ineficiencia y despersonalización, alejada del sentido que el sociólogo alemán Max Weber entendía: una forma organizada y estructurada de la administración pública y privada.

Ni Weber ni la corbata, tienen la culpa de que todavía cueste aceptar el principio de meritocracia y profesionalización. El término corbata, en Colombia por ejemplo, adquiere otro significado: el cargo o puesto que algunos consiguen por ser amigos, familiares o recomendados de un político.

En mi caso, la corbata durante la época universitaria fue un signo personal de rebeldía, aunque suene extraño. Estudiante de una universidad pública, que se respetara, siempre vestía desaliñado, con una mochila o morral al hombro. No discuto la comodidad de esa vestimenta, pero se convertía en un lugar común, un uniforme más. Algunas veces vestía la corbata, sólo para sentirme diferente dentro de la galería homogénea y repetida, quizás para provocar. Ignoraba en esa época que esa pieza sería mi disfraz cotidiano en el carnaval de la vida. Claro que el uso de la corbata, así como de la minifalda, debería estar reglamentado, no todo el mundo puede usar estos adminículos a su antojo. Hay corbatas de corbatas y realmente es fácil caer en los colores rechinantes, los anchos o largos desproporcionados. No es casual que payasos y personajes cómicos en sus caracterizaciones utilicen la corbata como elemento distintivo. La corbata se encuentra entre lo cáustico y lo desenfadado.

La corbata ofrece uno de los mejores placeres a cualquier hombre, justo en el momento de despojarse de ella. Después en un arduo día de trabajo, no hay como llegar al hogar, desajustarse el nudo y dejar volar el trozo de tela. Si no existiera la corbata no sabríamos lo bien que se siente estar sin ella.

Dixon Moya, Magazine, edición No. 72
Diplomático colombiano

Enterrados bajo el volcán Casita

Posoltega, Nicaragua. Muy poco en mis casi 20 años de periodista me había preparado para lo que vi en las faldas del volcán Casita, al noroeste del país.

La catástrofe del pasado 30 de octubre de 1998 apenas se estaba conociendo en todas sus dimensiones. Y tuve la suerte —¿suerte?— de ser uno de los primeros reporteros en llegar, tras el deslave del volcán, a lo que hoy es un gigantesco e improvisado cementerio de más de dos mil personas. Pero vamos por partes.

La tragedia ocurrió un viernes. Apenas rasgaban las 11 de la mañana. Estaba muy nublado y hacía cinco días que no dejaba de llover; el huracán Mitch continuaba estacionado frente a la Costa Atlántica de Honduras y Nicaragua. La tierra estaba ablandada, pero casi nadie en el pequeño municipio de Posoltega podía sospechar que el volcán Casita iba a salirse de su piel. Casi nadie.

La noche anterior al deslave, el encargado de la antena de transmisiones del Canal 2 de televisión —que se encuentra en la punta del volcán— llamó angustiadísimo a sus jefes para decirles que él se iba de ahí porque la tierra hacía unos ruidos muy raros. El volcán Casita estaba a punto de reventar. Y vomitaría, no lava, sino una mole de agua, lodo, piedras y árboles.

El encargado de la antena de televisión no fue el único en dar la señal de alarma. La alcaldesa de Posoltega, Felícita Zeledón, había avisado a las autoridades en Managua, y a los medios de comunicación a nivel nacional, que el volcán se les podía venir encima.

Algunos la tildaron de loca y exagerada. Otros ni siquiera le pusieron atención. ¿Quién se podía preocupar por un pequeño municipio, cerca de la frontera con Honduras, cuando el resto del país se estaba desbaratando por las lluvias e inundaciones?

No hubo vuelos de reconocimiento para analizar, desde el aire, las condiciones del terreno. La zona militar de Chinandega —que supervisa el municipio de Posoltega— no cuenta con un solo helicóptero; los siete helicópteros de la fuerza aérea nicaragüense estaban concentrados en Managua, la capital. No hubo órdenes de evacuación.

Nadie les fue a avisar a las dos comunidades agrícolas construidas sobre la ladera del volcán que corrían peligro de ser arrasadas. Estaban demasiado aisladas del resto del municipio y enviar vehículo, en medio de las lluvias torrenciales, habría parecido suicida y quizá innecesario.

Bueno, no hubo ni siquiera una palabra de advertencia. Y aunque la hubiese habido, a través de la radio, los 2,200 habitantes que vivían al pie del volcán tampoco la hubieran escuchado. Tenían, sí, agua potable. Pero no teléfonos ni electricidad. (Una radio con pilas era un lujo que no podía darse, prácticamente, ninguno de estos campesinos dedicados al cultivo del maíz).

La muerte de estos pozoltecas estaba anunciada, en el resto del país, pero nadie se tomó la molestia de comunicárselos. Donde vivieron, murieron.

Esa mañana del viernes doña Anita creyó haber escuchado aviones. Muchos aviones. “Vienen a repartir provisiones”, pensó la mujer de unos 40 años, pero cuyo rostro reflejaba 20 más. En lugar de provisiones se le vino encima un lodazal y la muerte de una nieta. Ella apenas salvó el pellejo. “Lo que soy yo, Anita, nunca había visto eso”, me dijo.

En realidad, nadie había visto eso.

Lo que se les vino encima a quienes eran vecinos del volcán Casita es difícil de cuantificar. Cuando un gajo del volcán se desmembró por la acumulación de las lluvias, toneladas y toneladas de lodo y piedras iniciaron su fatal recorrido desde la punta del volcán hasta el mar. El alud se llevó, en segundos, dos poblaciones completas; una —la Rolando Rodríguez— de 1,592 habitantes (según el último censo) y la otra —El Porvenir— de unos 600.

El teniente coronel Denis Membreño, jefe del segundo comando militar del ejército nicaragüense, presintió que algo grave había ocurrido. Y ese mismo fin de semana, ante la imposibilidad de llegar por aire a la zona del volcán, envió por tierra a un grupo especializado de soldados.

Lo que vieron esos militares aún no se les borra de la retina; cientos de cadáveres confundidos con la maleza. Rescataron a algunos sobrevivientes, pero el lodo fresco les imposibilitó seguir adelante; un paso en falso hubiera significado ahogarse en verdaderas y húmedas tierras movedizas.

Pasaron tres semanas desde ese viernes fatídico hasta que el lodo se solidificó.

Desde un helicóptero y en un día soleado vi, por primera vez, esa brecha mortal. Medía unos 25 kilómetros de largo, tres de ancho y hasta cinco metros de profundidad. A su

paso no quedó nada. Tras aterrizar en el aeropuerto de Chinandega, manejé durante dos horas –sobre el cauce de un río recién creado- hasta llegar a las faldas del volcán. Y ahí sólo encontré silencio. Puro silencio.

Al poco rato di con una mujer que estaba buscando a su marido. Milagrosamente lo pudo identificar, pero los militares no la dejaron llevarse su cadáver. Había el peligro de infecciones y lo incineraron, sin mayor ceremonia, frente a sus ojos. Ella nunca dejó de llorar.

Ahí, más que los muertos, me impresionaron los vivos, los sobrevivientes. Cuando uno de ellos –Santos Centeno Vanega – se enteró que yo era un corresponsal extranjero, me jaló de la camisa y me detuvo. “Señor –me dijo-. Déjeme decirle unas palabritas, sólo unas palabritas”.

Su historia me rompió por dentro. Santos Centeno Vanega perdió en el deslave del volcán Casita a sus cinco hermanos, a su esposa y a sus cuatro hijos. Y en una extraña necesidad interior, intentó recitarme, uno por uno, los nombres de sus familiares desaparecidos: “José Santos Centeno Vásquez, mi hijo, de 14 años. Francis Centeno Vásquez, mi hija, de 12 años, iba a cumplir los 13. Yaidirita Centeno de ocho años. Juan Manuel... Juan Manuel... de cinco años...” No pudo seguir. Se echó a llorar.

Lo que vi junto al volcán Casita es la versión nicaragüense de Pompeya y Herculano. Alguien, alguna vez, empezará a escavar y encontrará –como en las ruinas italiana- el momento exacto en que la vida se detuvo.

Y en esa lejana región de Nicaragua la vida se detuvo el viernes 30 de octubre de 1998 a las 11 de la mañana.

Si no lo hubiera visto, no lo creería.

Jorge Ramos Ávalos
LO QUE VI

Experiencias de un periodista alrededor del mundo
EDITORIAL GRIJALBO, S. A de C. V
Pág. 96

La India, tierra de fantasías y mitos

Cuando uno piensa en la India se imagina de inmediato los hombres tocados con coloridos turbantes, los encantadores de serpientes, tigres de Bengala... Ésta es la tierra de los poderosos maharajás, de los paseos en elefante, del yoga, un lugar de paz y armonía... Pero la realidad es que nuestra imaginación está llena de mitos falsos sobre la India, un país sin duda alguna enigmático y misterioso, pero mucho menos lleno de fantasías que nuestras soñadoras mentes.

La India no es el lugar lleno de serenidad que muchos imaginan, y está muy lejos de ser el remanso de paz que llama a sentarse a meditar con las piernas cruzadas. En la mayoría de ciudades indias, el ambiente es bastante caótico, lo cual es característica de un país superpoblado: el tráfico es infernal, las bocinas se utilizan más que los intermitentes, apenas hay lugar donde uno pueda estar solo, y casi todos los extranjeros

se quejan de estrés y de ser sometidos a un acoso constante por parte de los vendedores de cualquier cosa, que no dejan de perseguirles preguntándoles "*Which country? Which country?*" (¿qué país? ¿qué país?).

Siempre se piensa en la India como una tierra muy espiritual, tolerante y cuna de la no-violencia, pero aunque la religión esté intrínsecamente ligada al día a día y este país haya visto nacer a Mahatma Gandhi, el pacifista más conocido del mundo, la realidad es que la India cuenta con una larga historia de enfrentamientos y guerras que aún no ha tocado su fin.

Decenas de grupos terroristas actúan a diario en territorio indio, y Nueva Delhi mantiene disputas territoriales con tres de sus vecinos: Pakistán, China y Bangladesh. Además, es uno de los pocos países no firmantes del pacto de no proliferación nuclear que ha desarrollado la bomba atómica y lleva a cabo una carrera armamentista con Pekín e Islamabad.

Encantar serpientes es una profesión que se ha transmitido de generación en generación, aunque a duras penas aún sobrevive. Se cree que las serpientes bailan hipnotizadas por la música que sale de la flauta del encantador, no es así, porque son sordas. Ellas se mueven siguiendo el movimiento del instrumento, que tiene en un extremo una larga varilla, la cual mantienen vigilada por si fuera un enemigo al acecho.

Por lo general, cuando nos referimos a los habitantes de la India, los nombramos, indistintamente, "indio" e "hindú", sin embargo esto es un error, ya que no todos los habitantes de la India profesan la religión hindú. De hecho, éste es el segundo país del mundo con mayor población de musulmanes, ya que acoge a unos 150 millones de seguidores del Islam.

Ajedrez, autos e idiomas

La pasión en la India por el ajedrez y la importancia de los jugadores de este país ha llevado a varios historiadores a afirmar que este juego de mesa procede de aquí. Sin embargo, las teorías más aceptadas indican que el ajedrez no es indio, sino que tiene como antecedente más parecido al "shatranj", que se jugaba en Persia hace unos catorce siglos.

La colonización británica dejó a la India como herencia los imponentes automóviles Ambassador fabricados por la compañía india Hindustan Motors, y que son el modelo oficial utilizado por los altos cargos del Gobierno, por lo tanto, es un error considerar que estos vehículos son un producto autóctono.

El deporte nacional, el hockey, también es de origen británico, aunque el cricket, sin duda alguna, el "deporte rey" de la India, arrastra multitudes.

El inglés, hablado sólo por la clase alta, también es una herencia británica.

En la India se hablan 20 idiomas y más de 300 dialectos. Entre los idiomas más hablados están: el hindi, usado en el norte; el márata, que se utiliza en la costa occidental del país, y el malayalam, de la región sureña de Kerala. Pero hay además una veintena de idiomas oficiales y más de 300 dialectos que se usan a diario a lo largo y ancho del

inmenso subcontinente indio. Hay quienes creen que en la India se habla sánscrito, pero ésta en una lengua antigua que muy pocos indios son hoy en día capaces de leer. Las mujeres casadas llevan un punto rojo en la frente. También las solteras y las viudas.

Y no sólo rojo, también amarillo, azul y verde, con formas diferentes y de múltiples tamaños. El "punto", conocido aquí como "bindi", no es indicativo del estado social, sino que es un complemento de moda que se suele llevar a juego con la ropa.

El turbante es otro elemento característico del país, aunque éste sólo lo utilizan los seguidores de la religión sij (apenas un dos por ciento de la población) y los hombres de algunas regiones como el desértico estado del Rajastán, que se cubren la cabeza con graciosos turbantes de todos los colores.

Los indios no pueden dejar de usar el curri en sus comidas, el cual es una mezcla de diferentes especias, por lo que hay millones de tipos de "curris", aunque tal como exige el paladar de los indios, en su mayoría son algo más que picantes.

Ya pasó la época en que el elefante era en la India el medio de transporte habitual, y aunque éstos se pueden ver a menudo en libertad en el país, la mayor parte de los elefantes domesticados que quedan son poco más que un reclamo para turistas.

Son pocos los indios que han podido subir a uno de estos paquidermos, aunque en algunas zonas de la India, como en el estado de Kerala, abundan estos animales.

Tampoco el elefante es el animal nacional, aunque se haya convertido en uno de los símbolos del país, es el hermoso tigre de Bengala el que goza de ese privilegio.

Ni país moderno ni tierra de maharajás

Las creencias van cambiando en el tiempo y en los últimos años se ha vuelto común afirmar que la industria tecnológica está transformando a la India y acercándola de forma acelerada a los países desarrollados.

Y es cierto que es un país a la última en tecnologías de la información, pero esto sólo afecta a zonas muy localizadas del país y que, en realidad, esta industria sólo emplea a un millón de los alrededor de 1,100 millones de personas que habitan la India. Cerca del setenta por ciento del país, continúa viviendo de la agricultura.

La verdad es que ni la India está cerca de ser un país moderno, ni tampoco se puede seguir hablando de la tierra de los maharajás. De hecho, legalmente éstos ya no existen, después de que Indira Gandhi a principios de los setenta aboliese sus privilegios y les prohibiera seguir utilizando sus títulos. La India es un territorio vasto, rebosante de diversidad y asombroso.

(Adaptación del reportaje de Ana Cardenes a EFE).

La gente más maravillosa del mundo: los pigmeos

Los Pigmeos habitan —mejor: recorren, porque vagabundean siempre de un sitio para otro— en un país de fábula: un extenso territorio, en el que los árboles son tan numerosos como las arenas del mar; donde abunda el agua como en el paraíso terrenal; donde el suelo genera con profusión. Los hippys que pasan (*mejor: “pasaban”, pues eran otros tiempos*) por aquí preguntan: “¿Es la misión de NDUYE?; ¿me gustaría visitar un Kambi (*campamento*) de pigmeos!”

Civilización primitiva

Nada más sencillo: *Un pequeño claro en la selva* de cincuenta metros cuadrados ocupados por cinco o seis casitas cuya estructura consiste en una treintena de varas gruesas como el dedo meñique, entrelazadas con algunas lianas, *hincadas por los extremos en la tierra, formando el conjunto una cúpula semiesférica*. Una serie de tejas hechas de hojas anchas protegen los sueños sencillos de la gente más sencilla de este mundo. Una entrada sin puerta; una única pared sin ventanas; un suelo de tierra. ¿Y la silla? ¿Y la mesa? La tierra es lo bastante amplia para colocar una rata asada, una anca de mono, un cuarto de antílope, cuatro tubérculos de mandioca, un puñado de hojas trituradas y sazonadas con el estimulante “Pili-Pili” (*guindilla*).

Religiosidad naturalística

Los pigmeos: son simpáticos, astutos, esbeltos. Te miran con desconfianza una primera y una segunda vez; pero luego se tornan afectuosos. Hablan, danzan y caminan en un “acelerato” continuo; mientras que trabajan en un “adagio” (*lento*) prolongado.

Tienen respeto y reverencia del cadáver humano. Para no molestar su sueño abandonan el poblado y se establecen en otra parte. De la tierra tienen el color. Cuando están de fiesta se disfrazan con arte y gusto con dibujos bizarros de color negro, del que hacen uso abundante, pues para ellos es el símbolo de la alegría y de la vida.

Su Dios, no habita en el cielo, pues no podría ver lo que sucede en la selva, bajo los árboles, bajo las hojas. ¡Él gira entre los troncos, en las ciénagas, en los arroyos, entre las raíces! Dirige la flecha del pigmeo para que el mono caiga a sus pies. Espanta a los antílopes para que terminen en las trampas que les han preparado.

Imitan los sonidos misteriosos de la selva. Fuman el alucinógeno “Bangi” (*marihuana*). Paden de “frambuesa” (*enfermedad parecida a la sífilis pero no venérea*). Temen la sociedad *del poblado negro*. Colocan en primer plano la libertad.

No poseen nada: pero tienen millares de hectáreas de selva. En dos horas pueden tener una casa nueva, construida únicamente por la esposa. Tienen dos pies a espátula que trotan *infatigables* durante kilómetros, como un motor de dos tiempos.

Una historieta africana dice que, llegado el sábado, el ángel encargado de hacer la limpieza en el taller de Dios se afana en poner orden y barrer. Al final hay todo un

montón de restos de cuanto ha sido empleado en la creación de los animales y del hombre. El ángel no sabe dónde tirar aquellos restos y se presenta ante el Señor. Dios se propone crear otro hombre, pero se da cuenta de que el material es insuficiente... Por eso sopla sobre ello. Y todo el material cae en la selva ecuatorial dando origen a la tribu de los hombres más pequeños del mundo.

Nuestros pigmeos

En la misión de Nduye los verdaderos pigmeos son pocos: la mayoría está mestizada con otras razas. ¡Son los llamados pigmoides! Decir que los pigmeos de Nduye son primitivos sería exagerar la realidad. ¡Decir que están avanzados en la civilización sería una pesada broma!

Han entrado en contacto con la civilización *occidental* y la asimilan con cuentagotas; y sólo en alguno de sus aspectos. En su interior siguen ligados al desnudo, a la selva, a la sencillez más simple.

En los senderos de la selva encuentro muy a menudo hombres de cuyo cuello cuelga un pequeño diente de jabalí o de leopardo; mujeres con curiosos pendientes. ¡En el labio superior las mujeres tienen un pequeño orificio en el que introducen un cañutillo de paja o una flor llamativa o una astillita de madera teñida de negro!

Habilidad extraordinaria

Los pigmeos conocen los secretos de los modistos parisinos. Con la ayuda de un trozo de colmillo de elefante, cuya base han esculpido en forma de tablero de ajedrez, golpean con maestría ciertas cortezas y obtienen así ¡pañuelos Lines (*así en el original*), perfumados de bosque! ¡Saben después volverlos parlantes con dibujos varios, cuyo color es extraído de ciertas plantas! Hábiles cazadores, saben envenenar sus flechas pero que no envenenan *la carne* de las piezas que caen bajo sus golpes...

Frecuentemente vienen a visitarme con un arco, enguantado en la cola de un macaco, y algunas flechas; lo cambian todo por algunas monedas para bebida; o por algunos cigarrillos para calentarse al anochecer y *defenderse* de la humedad de la noche.

Los pigmeos tienen como casa la selva. Como templo en el que rezan a su Dios: el cielo. Como altar para sus sacrificios: el tizón siempre encendido. Como amigo inseparable, el arco y como defensa la flecha. Su amuleto es un hueso o un pedacito de madera. Para compartir con todos tienen la simplicidad de la vida.

Autor: Hº Cesare Fumagali.

Traductor: Julián Azcona.

Manteniendo la autoestima

La autoestima, al igual que cualquier otro aspecto de nuestra personalidad, se beneficiaría de un mantenimiento preventivo para ubicarla en un alto nivel que nos aporte abundantes beneficios.

Mantener un alto nivel de autoestima nos facilita permanecer en el camino que nos llevará a alcanzar esas metas que nos hemos propuesto y nos merecemos lograr; y esto puede ser tan sencillo como seguir unos simples pasos, veamos:

➤ Cada ser humano es único

Es cierto, no hay dos seres humanos iguales en este planeta, por lo tanto no hay otro ser humano igual a usted, nunca lo hubo, y nunca lo habrá. Usted es un individuo muy especial, por lo que debe darse permiso para manifestarse de esa manera tan especial como es, para hacer una diferencia respecto de los seres que le rodean y contribuir a crear armonía a su alrededor.

➤ Reconozca sus virtudes

Puesto que somos seres únicos, no existe otro ser humano que tenga nuestras mismas destrezas y talentos, o nuestro conocimiento y experiencia, ni tampoco nuestras cualidades o dones como seres humanos, por lo tanto, sería ideal estar preparados y dispuestos para ofrecer esas importantes cualidades generosamente a quienes nos rodean.

➤ Actúe acorde

Uno de los detalles que más fácilmente revelan nuestro nivel de autoestima, es la actitud que asumimos ante la vida. Por eso conéctese con su ser interno y camine erguido, con paso firme y decidido, mire a las personas a los ojos cuando les hable y muéstreles su mejor sonrisa. Siéntase dueño del mundo, y asuma su responsabilidad de hacer un mundo mejor a su paso.

Extienda su mano a quien la necesita, brinde su apoyo a quien lo solicite, y regale su tiempo a quien podría serle de provecho. El reconocimiento que obtendrá al actuar de esta manera repercutirá favorablemente en su autoestima manteniéndola en alto, pero principalmente, le hará sentirse bien consigo mismo.

➤ Aumente su conocimiento

La vida es una escuela, y es nuestro privilegio aprender constantemente las lecciones que nos ofrece día a día. Sólo necesitamos permanecer alertas para reconocer las lecciones que nos brinda la vida, y aprovechar las oportunidades que le acompañan para crecer.

Recuerde que con cada nuevo día un nuevo mundo de oportunidades se abre ante nosotros, y mientras mejor capacitados estemos, mejores probabilidades tendremos de aprovecharlas al máximo.

➤ Levantarse, sacudirse y seguir adelante

Aunque la vida es maravillosa y está llena de sorpresas, en ocasiones podemos encontrarnos en una situación en la cual nuestros planes no resultaron como deseábamos, pero si permanecemos alertas seguramente encontraremos una enseñanza en esa experiencia que nos permitirá dar un paso gigante en nuestro crecimiento.

Por eso la próxima vez que tropiece en la vida, sonría. Si es correcto, sonría ante la nueva oportunidad que se abre ante usted para intentarlo nuevamente, pero ahora con una mayor experiencia y conocimiento que le facilitarán alcanzar el éxito en su próximo intento. Podemos ver el proceso de levantarnos como reflexionar sobre lo acontecido, a sacudirnos como desechar lo que demostró no ser de utilidad, y seguir adelante como el proceso de atesorar la lección aprendida como una nueva herramienta que nos permitirá triunfar en la vida.

➤ **Confianza en sí mismo**

Observe atentamente sus pensamientos, y asegúrese de poblar su mente sólo de ideas y de pensamientos positivitos y alentadores. Cada nuevo pensamiento positivo que albergue en su mente le acercará un paso más hacia el éxito.

Sea especialmente vigilante de los pensamientos que alberga sobre sí mismo, que éstos dibujan la imagen con la cual usted se identifica, y le sirven de referencia para establecer el lugar que usted cree ocupar en su entorno.

Mientras más positivos sean sus pensamientos sobre sí mismo, en mejores condiciones estará de contribuir con algo positivo al mundo que le rodea.

Recuerde siempre que todo lo que necesita se encuentra dentro de usted, y que ha sido dotado de la inteligencia y habilidad que necesita para triunfar en la vida. Arriéguese a emplearlos para permitirse alcanzar el éxito.

Servir al prójimo

Ofrecer ampliamente nuestro conocimiento y experiencia a quienes lo necesitan puede ayudarnos enormemente a mantener nuestra autoestima en alto. Esto nos ofrece la oportunidad de evaluar nuestras destrezas al emplearlas para resolver situaciones ajenas, y muchas veces podríamos sorprendernos al reconocer herramientas que no estábamos conscientes que teníamos.

Nos coloca en la ventajosa posición de poder mirarnos desde afuera, y formarnos una visión más objetiva de nosotros mismos. Después de ser capaces de resolver una situación ajena, nos resultará muy sencillo aplicar las mismas herramientas en nuestras vidas.

➤ **Beneficios**

Como puede ver, los pasos para mantener nuestro nivel de autoestima en alto son sencillos, solo necesitamos paciencia y constancia, y en poco tiempo lo lograremos.

Un nivel de autoestima alto nos facilita lograr nuestras metas en la vida, ayudémonos con determinación y una visión positiva de la vida, y principalmente de nuestra vida, y pronto nuestros sueños se harán realidad.

¡Que le sea de Provecho!

(Resumen de texto: **Vivamos la autoestima a plenitud**)

